

Właściciel Jelfy sprzedany Kanadyjczykom – str. 4  
 Zlikwidowali szkołę przy „Małgosi” – str. 5  
 Nie wszędzie białe pasy – str. 8  
 Juwenalia nie dla żaków – str. 10  
 Polska jedna, ale podzielona – str. 13  
 Złote gody! – str. 31  
 Wieści sportowe – str. 18 – 19



## Za „grosze” na własność

Radni zdecydowali o możliwości kupna mienia użytkowanego wiecześnie za jeden procent wartości  
 Str. 5

733 ogłoszeń konkursy rozrywka



## Wasze PLUSY



Najlepsi wśród społeczników, lekarzy, sportowców  
 Str. 6 – 7

**Z PIERWSZEJ STRONY**  
 Jedną z sympatyczniejszych imprez zbiorowych – Majówka ze Zwierzętami – już od 21 lat wpisuje się w krajobraz wydarzeń jeleniogórskich. W założeniu ma budzić świadomość i tych młodszych, i tych starszych, że czworonogów i innych stworzeń (czy to pełzających, czy latających) nie można traktować jak maskotek, które po pewnym czasie się nudzą i trafiają „na śmietnik”. Od dwóch dziesięcioleci miłośnikom piesków zwłaszcza daje się do zrozumienia, że z odpowiedzialności posiadacza zwierza wynika obowiązek sprzątnięcia po nim. Te cenne nauki idą jednak w las. Chodniki naszego miasta są co roku zanieczyszczane odchodami pupilów, których posiadacze nie wyciągają żadnych wniosków z majówkowych lekcji. A szkoda. O tegorocznej majówce piszmy na stronie 30.

Redaktor

50% SALE Super discount 70%

**SZALEŃSTWO WYPRZEDAŻ**

Jelenia Góra ul. Krótka 2 (koło kina Grand)  
 mail: jeleniagora@szachownica.com.pl

Szachownica

## Ostro i niecenzuralnie

Sukces IV Międzynarodowego Festiwalu Teatrów Awangardowych PESTKA!  
 Str. 11

**MATEX**  
 technika grzewcza wyposażenie łazienek

Al. Jana Pawła II 15  
 58-506 Jelenia Góra  
 www.matex.net.pl  
 Infolinia: 801 003 325

**WYPRZEDAŻ EKSPOZYCJI**  
 m.in. meble łazienkowe  
 baterie umywalkowe  
 lustro-umywalki - zlewozmywaki  
 co tygodni zmiana asortymentu!

**70%** do

**PROJEKTOWANIE ŁAZIENEK**  
 (oferta obowiązuje przy zakupach wyposażenia łazienek)

**SPRZEDAM** lub **WYNAJMĘ**  
 Halę 400m<sup>2</sup> handlowo-magazynową  
 ul. W. Pola 8  
 tel. 697 058 901

**WWW.MEBLETO MY.PL**

**MEBLE TO MY**

ul. Grunwaldzka 53



## O NIM SIĘ MÓWI

**Zbigniew Ładziński  
radny niezależny**

Znany przedsiębiorca, prezes Dolnośląskiej Izby Rzemieślniczej, działacz Rotary Club, a także społecznik mocno związany z rodzinnymi Cieplicami, będzie najprawdopodobniej kandydatem do mandatu senatora w jesiennych wyborach parlamentarnych. Zbigniew Ładziński zasiada w radzie miasta praktycznie od początku niezależnego samorządu jeleniogórskiego. Przez ostatnie kadencje wygrywał wybory z poparciem Sojuszu Lewicy Demokratycznej. Jego kandydaturę na senatora zaproponowała tymczasem Platforma Obywatelska. To nie będzie pierwszy start Zb. Ładzińskiego w wyborach: 4 czerwca 1988 roku startował bez powodzenia do Senatu w tzw. wyborach kontraktowych.

(rsbg)  
FOT. RED

## NA TOPIE

**Krzysztof Koziołek  
pisarz i dziennikarz**

Akcję swojej pierwszej powieści kryminalnej zlokalizował częściowo w Karkonoszach, które uwielbia, oraz w Jeleniej Górze. Mieszka w Nowej Soli i – mimo młodego jak na pisarza – wieku jest bardzo obiecującym i poczytnym autorem mrocznych i sensacyjnych opowieści. Ma swoim koncie już kilka tytułów, w tym „Drogę bez powrotu”, „Świątą tajemnicę” oraz „Czwartą śmierć”. Szykuje też promocję następnej powieści: „Premier musi zginąć”, której akcja częściowo osadzona będzie w Szklarskiej Porębie. O czym będzie? Ktoś zatrąwa wodociągi w miastach zachodniej Polski. Następnego dnia przestaje działać sygnalizacja świetlna we Wrocławiu i Warszawie, oba miasta ogarnia komunikacyjny chaos...

(rsbg)  
FOT. JELONKA.COM**Do granicy zachodniej szynobusem?**

Jeszcze w czerwcu br. zorganizowany będzie przejazd promocyjny szynobusu na trasie Jelenia Góra – Zgorzelec.

Jedną ze spółek kolejowych organizuje to przedsięwzięcie, zamierza bowiem spopularyzować możliwość takiego przejazdu bez konieczności przesiadek. – Jest to dla nas ważne – powiedział Marcin Zawila, prezydent Jeleniej Góry – także z tego powodu, że rowerzyści zainteresowani przejazdem

po trasie euroregionalnej z reguły mieli problemy z pokonaniem jej w obie strony jednego dnia.

Przejazd pociągiem w jedną stronę i przewóz za symboliczną opłatą roweru pozwoli na realne uruchomienie takich wypadów na trasie, która powstała dawno temu, ale nie była z reguły wykorzystywana w całości ze względu na trudność w jej pokonaniu – podał w komunikacie jeleniogórski urząd miasta.

(RED)

Dodajmy, że bezpośrednia komunikacja szynowa z Jelenią Górą a Zgorzelcem jeszcze kilka lat temu była regularna. Aktualnie z Jeleniej Góry do Zgorzelca można dojechać pociągiem tylko z przesiadką w Węglirzcu.

**OŚWIADCZENIE**

**Wobec nagonki medialnej, rozpowszechniania nieprawdziwych informacji na różnych forach internetowych, wyjaśniam, co następuje.**

Zostałem przesłuchany w Prokuraturze Okręgowej we Wrocławiu w charakterze podejrzanego o czyn z art. 200 § 1 Kodeksu Karnego, to jest czynności seksualne inne niż stosunek płciowy wobec prawie piętnastoletniej dziewczyny. Moim zdaniem nie popełniłem tego przestępstwa. Potwierdziłem znajomość i opisałem okoliczności kilku spotkań, podczas których nie było

czynności o charakterze seksualnym. Zostałem zwolniony przy zastosowaniu środków zapobiegawczych. Postępowanie trwa. Zgodnie z opiniami prawników nie było i nie ma w tym momencie żadnych przeszkód, abym mógł wykonywać zawód dziennikarza. Na czas trwania postępowania zrzekam się stanowiska redaktora naczelnego Jelonki.com, pozostając w jego zespole redakcyjnym. Dodaje, że – wbrew rozmaitym plotkom, oszczerstwom i pomówieniom – nie byłem nigdy karany, na dowód czego mogę okazać świadectwo niekaralności. Niniejszym oświadczeniem pragnę położyć kres wszelkim spekulacjom na ten temat.

Konrad P.



Uroczysta sesja RM w grudniu 2009 – ostatnia, podczas której przyznano honorowe tytuły.

**Komu nagrodę? Komu honory?**

Radnym przedstawiono więc tekst uchwały, którą podjęła poprzednia rada miasta jedynie uzupełniony o brakujący wpis. „Zaszłości” związane z podobnymi uchwałami w innych miastach w powiązaniu z „veto” wojewody streścił Roman Słomski, radca prawny UM. Dodał, że powodem braku akceptacji organu nadrzędnego bywało, na przykład, tajne głosowanie nad kandydatami do nagród i tytułów honorowych.

I choć treść uchwały zasadniczo nie zmieniła się, rajcy wraz z zastępcą prezydenta miasta Hubertem Papajem doszukiwali się w niej potknięć i nieścisłości, związanych choćby ze sposobem informowania o kandydatkach, a także z zawiadomieniem nagro-

dzonych. Po dyskusji zwolenników uchwały w starym brzmieniu między radnymi, którzy chcieli zmian, zdecydowano, że wspomniane prawo lokalne zostanie raz jeszcze przedyskutowane na komisjach.

– Zbyt dużo uchwał jest „pisanych” na sesji, a potem z tego powodu są tylko same problemy – mówił radny Miłosz Sajnog z Razem dla Jeleniej Góry.

(RED)

FOT. JELONKA.COM

Zwyczajowo Nagroda Miasta Jeleniej Góry wynosiła około pięciu tysięcy złotych. Tytuł Honorowego Obywatela nie wiąże się z żadną gratyfikacją finansową.

**POŻAR WSKUTEK BRAKU OSTROŻNOŚCI DEKARZY?**

W miniony piątek przed południem na ulicy Złotniczej zaczął płonąć dach jednego z budynków mieszkalnych. Na szczęście strażakom udało się szybko i sprawnie ugasić pożar.

Splonęło około 10 metrów kwadratowych dachu. Prawdopodobnie pożar wybuchł na skutek nieprawidłowego prowadzenia prac na dachu przez dekarzy, czyli zbyt szybkiego podgrzewania papy. W wyniku przegrzania zajął się strop i deski, zaczęły płonąć elementy konstrukcyjne dachu.

– W ciągu kilkunastu minut udało nam się zlokalizować miejsce pożaru, przy użyciu sprzętu odkryliśmy cały dach, wycieliśmy pewne elementy i

dostaliśmy się do źródła ognia. Dodatkowo zrobiliśmy badania pirometrem i stwierdziliśmy, że zagrożenie zostało zażegnane. W wyniku pożaru spaleni uległo około 4 m kw. poszycia dachu oraz część stropu. Przyczyna zostanie jeszcze szczegółowo sprawdzona – mówi starszy kpt. Mieczysław Stelmach, dowódca Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej nr 2 KM PSP w Jeleniej Górze.

Na czas akcji ewakuowani zostali mieszkańcy budynku, strażacy odłączyli też prąd i zasilanie gazowe. To nie pierwsze zdarzenie, kiedy przy robotach związanych z wymianą i nagrzewaniem papy doszło do pożaru. Akcja gaśnicza spowodowała niemałe kłopoty komunikacyjne na ruchliwym



skrzyżowaniu Złotniczej, Drzymały i Wincentego Pola.

(Agrafka)

FOT. AGRAFKA  
FOT. MATEUSZ**Rozbiorą starą, nową wybudują**

**Wkrótce rozpoczną się prace przy rozbiórce fontanny u zbiegu alei Wojska Polskiego i ulicy Wolności.**

Fontanna w swoim starym kształcie zniknie przed końcem maja, i niemal natychmiast potem rozpoczyna się prace przygotowawcze do budowy jej w nowym kształcie.

Trwają ostatnie poprawki do projektu, bowiem animatorzy tego przedsięwzięcia chcieliby, by fontan-

na była podświetlana, teren wokół niej został przygotowany w taki sposób, by nie groziło niebezpieczeństwo poślizgnięcia się, nawet przy silnym wietrze – czytamy w komunikacie Urzędu Miasta w Jeleniej Górze.



Nowa fontanna ma kosztować 700 tysięcy złotych, które – w ramach przesunięć budżetowych – pochodzą z puli pieniędzy przeznaczonych na Miejski Zakład Komunikacyjny. Przyzwolenie na takie wykorzystanie środków wyrazili radni jeleniogórscy.

(RED)  
FOT. RSGB**Okradł  
najbliższych**

**Policjanci z Karpacza zatrzymali 14-letniego chłopaka, który okradł swoją matkę i siostrę.**

Łupem młodego złodzieja padły przedmioty o wartości około 1000 zł. Siostrze 14-latek ukradł telefon komórkowy, a matce – złotą biżuterię. Przystępstw tych dopuścił się młody człowiek w jednej z jeleniogórskich miejscowości. Policjanci sprawdzają, co chłopak zrobił ze skradzionym mieniem. O dalszym losie nastolatka zadecyduje sąd rodzinny.

(KMP)

**Płomienie  
na dachu**



**GET-FIT**  
FITNESS

- **Popraw wyniki swoich pracowników!**
- **Zwiększ satysfakcję i motywację!**

**ZADZWOŃ** już dziś i wynegocjuj  
indywidualne warunki współpracy!  
**tel. 530-865-116**

## **SPECJALNE warunki członkostw dla Firm**

Państwa pracownik, będąc członkiem naszego klubu, otrzymuje m.in.:

- 30 minutowe intro z trenerem personalnym, który przy pierwszej wizycie w klubie, przeprowadzi z nim szczegółowy wywiad i pomoże dobrać indywidualny tryb treningu (ma to na celu osiągnięcie oczekiwanych efektów wraz ze wzrostem zadowolenia i radością wynikającą z uprawiania sportu)
- dostęp do sprzętu sportowego najlepszych światowych producentów,
- indywidualne podejście do klienta trenerów oraz instruktorów, możliwość treningów personalnych,
- saunę osobną dla Pań i Panów.

**Ćwicz bez dopłat z kartą MULTISPORT**



**Pasaż Grodzki | Jelenia Góra, ul. Grodzka 7**

**WWW.GETFITFITNESS.PL**



## „Dwójka” bardzo zasłużona miastu

**Radni jeleniogórscy nadali tytuł Zasłużonego dla Miasta Jeleniej Góry Szkole Podstawowej nr 2 im. Bolesława Chrobrego.**

Statuetka związana z tym honorowym tytułem zostanie wręczona dyrekcji „dwójki” podczas zapla-

nowanych na czwartego czerwca uroczystości związanych z 65-leciem tej jednej z najstarszych placówek oświaty w Jeleniej Górze. Swoją działalność szkoła zaczęła 6 lutego 1946 roku, a pierwszym kierownikiem i organizatorem działania SP nr 2 był Leopold Wojtowicz. Dziś placówka należy do najlepszych w mieście, a prócz zajęć z przedmiotów ogólnych, oferuje uczniom rozszerzony profil muzyczny.

(Angela)  
FOT. ANGELA  
Jubileusz szkoły będzie miał miejsce w hali sportowej przy ulicy Złotniczej.



## Wpadka z suszem

**Policjanci zatrzymali mężczyznę, który w jednym z budynków w Kowarach suszył i przygotowywał do sprzedaży marihuanę. Zabezpieczono ponad dwa kilogramy tego narkotyku, z czego można wyprodukować ponad 14 tysięcy porcji.**

Policjanci prowadząc czynności uzyskali informację, że mężczyzna może posiadać środki odurzające. Ustalono, że 23-latek narkotyki ukrywa w jednym z opuszczonych budynków

w Kowarach. Przeszukując pomieszczenia w jednym z nich znaleźli suszącą się marihuanę, którą wspomniany przygotowywał do sprzedaży. Okazało się, że było to ponad dwa kilogramy suszu, z którego można wyprodukować ponad 14 tysięcy porcji tego narkotyku. Mężczyzna trafił do policyjnego aresztu.

Za posiadanie znacznych ilości środków odurzających grozi mu kara nawet do ośmiu lat pozbawienia wolności. Obecnie policjanci wyjaśniają szczegółowo wszystkie okoliczności tej sprawy i sprawdzają również źródło pochodzenia zabezpieczonych narkotyków.

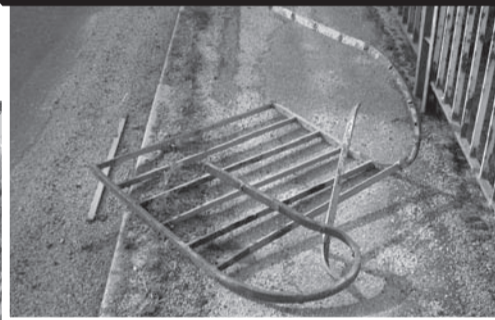
(KMP)

**23 maja rano na drodze Jelenia Góra – Karpacz w pobliżu Mysłakowic około 50-letni kierujący pojazdem marki Skoda stracił panowanie nad autem, przejechał przez barierkę mostu i – koziołkując – spadł na brzeg rzeki doszczętnie rozbijając samochód. Pomoc nadeszła dopiero po 30 minutach.**



## Bardzo groźnie na moście

## AUTO SPADŁO Z PRZEPRAWY NA BRZEG RZEKI



- Mężczyzna został przewieziony w stanie ciężkim do szpitala – poinformował starszy sierżant Paweł Grządziel z Wydziału Ruchu Drogowego Miejskiej Komendy Policji w Jeleniej Górze.

Według świadków do zdarzenia doszło o 6.30, natomiast policja zgłoszenie odebrała około 7.00. Wiadomo, że kierujący wyostał się z pojazdu o własnych siłach. Auto zostało kompletnie zniszczone: wypadł z niego silnik. Poszkodowanego przewieziono do szpitala: doznał licznych złamań, w tym poważnych urazów twarzoczaszki. Stan jego zdrowia poprawił się. Przyczyny wypadku ustali policja.

(Agrafka)  
FOT. AGRAFKA

## SANITAS SPRZEDANY KANADYJCZYKOM

## Czy będą zmiany w Jelfie?

**Jak podają ogólnopolskie media Sanitas AB, właściciel jeleniogórskiej Jelfy, został sprzedany kanadyjskiej firmie Valeant Pharmaceuticals. Transakcję sfinalizowano 23 maja. O tym czy będą zmiany w jeleniogórskiej firmie dowiemy się już jutro, kiedy z delegacji wróci dyrekcja Jelfy.**

O przejęciu Sanitas AB przez Valeant Pharmaceuticals w Polsce reprezentowany przez ICN Polfa Rzeszów, napisał m.in. Pharmaceutical Representative Polska, polsko-amerkański dwumiesięcznik biznesowy

dla Przedstawicieli Medycznych i Kadry Menedżerskiej firm farmaceutycznych, biotechnologicznych i sprzętu medycznego.

W nim czytamy, że Kanadyjska firma Valeant Pharmaceuticals International ogłosiła przejęcie litewskiej grupy Sanitas AB, posiadającej 100 procent udziałów spółki Jelfa SA, za kwotę około 314 mln euro w gotówce. Większościowi udziałowcy Sanitas zgodzili się na sprzedaż 87,2% udziałów grupy. Po zakończeniu transakcji, Valeant złoży obowiązkową ofertę wykupu pozostałych mniejszościowych udziałów Sanitasu.

O to czy w związku ze sprzedażą Sanitas AB, pracownicy Jelfy powinni



się obawiać o swoje miejsca pracy czy wręcz przeciwnie, planowany jest wzrost zatrudnienia? Jeszcze nie wiadomo. W sekretariacie Jelfy w Jeleniej Górze poinformowano nas, że dyrekcja jest w delegacji.

(Angela)  
FOT. ANGELA

Litewski koncern farmaceutyczny Sanitas AB, do którego należy również Jelfa został kupiony przez kanadyjski Valeant Pharmaceuticals. Transakcja została sfinalizowana 23 maja. Kanadyjczycy są teraz posiadaczami 87% akcji konsorcjum. Najprawdopodobniej celem zakupu litewskiej firmy było zdobycie nowych rynków zbytu w Europie.

## Wspólne toalety zmorą codzienności

**Toalety dla wielu lokatorów umiejscowione na korytarzach utrudniają życie w kamienicach starszej daty. Zmienić tę sytuację nie jest łatwo, podobnie jak „zmusić” użytkowników o troskę o to miejsce.**

Matka wychowująca dwoje dzieci zgłosiła problem w naszej redakcji. Pisaliśmy o tym w ubiegłym tygodniu. Na półpiętrze budynku znajdującego się przy Podwału, mieści się toaleta, z której korzystają trzy rodziny. Każdy z nich ma do niej klucz. Mieszkają w lokalach komunalnych, więc są najemcami i powinni razem dbać o wspólną toaletę, która jest zniszczona i zdewastowana.

- Już raz na własny koszt naprawiałam tę toaletę, mimo że korzystają z niej trzy rodziny. Nikt z pozostałych lokatorów nie zainteresował się tym, czy zwrócić kosztu naprawy, a wymieniona była cała toaleta, czyli muszla i spłuczka. Już różne rzeczy znajdowałam w tej toalecie, gazety,

śmieci a nawet puszki po piwie – mówiła.

Rozumiem, że do wszystkich mieszkańców należy utrzymanie czystości w tej toalecie i jeśli wymaga naprawy, czy też remontu kosztami powinni być obciążeni wszyscy mieszkańcy. Mam dwójkę małych dzieci jedno w wieku 10 lat, drugie ma 3 latka, i nie da się korzystać z tej toalety w takim stanie. Smród ciągnie się na całą klatkę schodową – powiedziała pani Anna z Podwału.

- Do ZGL-u dzwoniłam dwa razy, a sąsiadka z dołu również zgłaszała ten problem, to pracownicy stwierdzili, że mamy naprawić toaletę na własny koszt. Ale jeśli nie da się dogadać z sąsiadami korzystającymi z toalety co do pokrycia kosztów jej remontu, to przecież nie będę znowu sama płacić za naprawę, ponieważ mnie na to nie stać – dodała pani Anna.

Tymczasem dyrekcja ZGL „Północ” upomina mieszkańców, że do ich obowiązku należy utrzymanie czystości we wspólnej toalecie, a także powinni ponosić wspólnie koszty jej naprawy,

chyba że uda się ustalić konkretną osobę, która zdewastowała wspólne mienie.

- Faktycznie można stwierdzić, że toaleta, o której mowa, jest w tragicznym stanie. Ewidentnie została zdewastowana przez użytkowników. Podjęliśmy już konkretne działania w tej sprawie, dzięki którym toaleta zostanie naprawiona, ale kosztami zostaną obciążeni najemcy.

Jeśli dochodzi do dewastacji mienia powinna w takiej sprawie interweniować również policja. Jeżeli nie uda się całej sytuacji rozwiązać polubownie, sprawa zostanie skierowana do sądu – poinformowała Lucyna Januszewska, dyrektor ZGL „Północ”.

(Agrafka)  
FOT. AGRAFKA

### Kto winny

Tymczasem lokatorzy zamiast zgodnie pokryć koszty naprawy i remontu wspólnego WC, zrzucają jedni na drugich winę za doprowadzenie tego miejsca do oplakanego stanu. Niektórzy twierdzą, że za stan toalety winę ponosi właśnie pani Anna. - Mamy z panią Anną wspólny przedpokój i niegdyś korzystaliśmy również z tej samej toalety. Trzy lata temu kiedy doszło do awarii spłuczki, lokatorka nalegała jednak, aby wymienić spłuczkę wraz z muszlą. Wszyscy sąsiedzi korzystający z tego WC, łącznie ze mną chcieliśmy pokryć koszty wymiany po równo, prosiliśmy jednak, żeby przy zakupie wzięła rachunek. Okazało się, że pani Anna zakupiła od kogoś kompakt do ubikacji i nie miała za niego rachunku, nie chcieliśmy więc płacić za taką wymianę ustępu, tym bardziej, że okazał się uszkodzony: przeciekał i otrzymaliśmy bardzo wysokie rachunki za wodę. Postanowiłam, za zgodą ZGL- „Północ” i sąsiadki z góry, korzystać z toalety na wyższym piętrze – mówi jedna z lokatorek (nazwisko do wiadomości redakcji).



**W ostatnich dniach w Jeleniej Górze powstało koło ugrupowania Polska Jest Najważniejsza.**

Na stronie jeleniogórskiego koła można przeczytać m.in., że skupia ono ludzi młodych, dynamicznych, pełnych

## Polska Jest Najważniejsza w stolicy Karkonoszy

pomysłów, dotąd w znacznej większości niezaangażowanych politycznie i nie stanowiących jedynie tła dla politycznego betonu w naszym mieście i regionie, który od wielu lat zarasta już mchem. Z informacji uzyskanych od koordy-

natora powiatowego Mariusza Gierusa wynika, że w najbliższych dniach wybrany zostanie zarząd koła, który będzie reprezentował jeleniogórski PJN podczas odbywającego się 4 czerwca w Warszawie krajowego kongresu tej

partii, gdzie również wybrane zostaną jej władze krajowe. W niedługim czasie w Jeleniej Górze uruchomione zostanie również biuro senatora PJN Jacka Swakonia.

(RED)

**RADNI ZDECYDOWALI O MOŻLIWOŚCI KUPNA MIENIA UŻYTKOWANEGO WIECZYŚCIE ZA JEDEN PROCENT WARTOŚCI**

# Za „grosze” na własność



Radni nie chcieli upolitycznienia uchwały, której projekt odczytał Ireneusz Łojek z PiS.

Gorąco było podczas dwunastego posiedzenia rady miejskiej w Jeleniej Górze. 24 maja radni wprowadzili do porządku obrad „własny” projekt uchwały, którego wdrożenie ma ulżyć mieszkańcom użytkującym wieczyste lokale i budynki na gruntach miejskich. Wkrótce będą mogli je zakupić za jeden procent wartości i zamienić na własność. „Za” byli wszyscy radni.

Choć projekt wypłynął najpierw z prezydenckich gabinetów, a potem – po modyfikacjach (99 procent bonifikaty zamiast proponowanych przez prezydenta 90) – został przedstawiony jako „inicjatywa wszystkich radnych, którzy się pod nią podpisali”, nie obyło się bez zatargów politycznych. Niektórzy radni z kłopotem przypominali sobie, że złożyli pod projektem autograf. Inni zaczęli nabierać wątpliwości co do sensu treści. Część rajców miała pretensję, że propozycje odczytał radny Ireneusz Łojek z Prawa i Sprawiedliwości. Inni zwrócili uwagę, że na sali pojawiła się

posłanka Marzena Machałek z PiS i chce wykorzystać uchwalenie nowości jako element swojej kampanii wyborczej. – To jest projekt ponadpartyjny – powiedział Miłosz Sajnog z Razem dla Jeleniej Góry dodając, że nie życzy sobie upolitycznienia tej uchwały, która jest dla dobra wszystkich mieszkańców. – Jeśli nie uchwalimy tego do 8 sierpnia, później nie będzie to możliwe ze względu na obostrzenia wprowadzone przez Senat RP – zaznaczyła Bożena Wachowicz-Makiela.

Z kolei radni Platformy Obywatelskiej wspierani przez zastępcę prezydenta Huberta Papaję proponowali kilka poprawek. H. Papaj szczególnie podkreślał wagę jednej: możliwości rozłożenia na raty płatności wynikającej z 99 procentowej bonifikaty. Miłosz Sajnog, który wdał się w kilkuminutową wymianę zdań (dość ostrą) z Hubertem Papajem, dał do zrozumienia, że te poprawki są po to, aby uchwała „nie przeszła”. Z kolei radni Prawa i Sprawiedliwości podejrzewali, że PO chce propozycję „uważyć”, bo na sali była posłanka Machałek. – Jestem tu zupełnie przez przypadek, bo przebywam teraz w Jeleniej Górze, a Sejm nie ma sesji – wyjaśniła nam pani poseł. W końcu – mimo „burzy” przed uchwaleniem poprawek – przyjęto je. Całą uchwałę poparli – co się zdarza bardzo rzadko – wszyscy radni. Przyjęte prawo lokalne wychodzi naprzeciw właścicielom i współwłaścicielom różnych nieruchomości (w tym osobom fizycznym i spółdzielniom mieszkaniowym), które użytkują mienie wieczyste. Po dwóch tygodniach od opublikowania uchwały w Dzienniku Urzędowym Województwa Dolnośląskiego będzie można w Jeleniej

Krzysztof Mróz: – Ta uchwała jest bardzo ważna i w dzw. ziemiacz odzyskanych.

IMIĘ I NAZWISKO	STRONA	IMIĘ I NAZWISKO	STRONA
BOGUSŁAW BŁACHNIAK	38	MIŁOŚ SZAJNÓG	38
BOGUSŁAW BŁACHNIAK	38	MIŁOŚ SZAJNÓG	38
BOGUSŁAW BŁACHNIAK	38	MIŁOŚ SZAJNÓG	38
BOGUSŁAW BŁACHNIAK	38	MIŁOŚ SZAJNÓG	38
BOGUSŁAW BŁACHNIAK	38	MIŁOŚ SZAJNÓG	38
BOGUSŁAW BŁACHNIAK	38	MIŁOŚ SZAJNÓG	38
BOGUSŁAW BŁACHNIAK	38	MIŁOŚ SZAJNÓG	38
BOGUSŁAW BŁACHNIAK	38	MIŁOŚ SZAJNÓG	38
BOGUSŁAW BŁACHNIAK	38	MIŁOŚ SZAJNÓG	38
BOGUSŁAW BŁACHNIAK	38	MIŁOŚ SZAJNÓG	38

Górze przekształcić status użytkownika wieczystego we własność z bonifikatą 99 procent wartości.

(RED) FOT. RED

Obrady radnych śledziła posłanka Marzena Machałek



Czy uchwała jest idealna? Radny Zbigniew Ładziński zaproponował, aby w przyszłości poszerzyć jej zakres o skrawki nieużytków, które niejednokrotnie stanowią mienie miejskie, ale użytkowane są przez właścicieli okolicznych posesji. A jeśli nie są – to szpecą miasto. Przy możliwości zakupu takich „fragmentów”, miasto miałoby mniej zobowiązań, a zainteresowani mieszkańcy – jasną sytuację.

## W kolejce do prezydenta miasta



Marcin Zawila przekonuje, że stara się przyjmować możliwie jak najwięcej petentów.

Trzysta czterdzieści dwie osób przyjął od początku kadencji do minionego wtorku w swoim gabinecie prezydent Jeleniej Góry Marcin Zawila. Do szefa miasta dostać się niełatwo. Kontakt jest najłatwiejszy w ostatnie soboty miesiąca.

Taka właśnie przypadła 28 maja. Zgodnie z deklaracją ze stycznia, prezydent Marcin Zawila lub jego zastępcy w ostatnie soboty miesiąca są do dyspozycji w godz. 9 – 12. Jak się jednak okazuje, to nie wystarczy, aby zaspokoić potrzebę kontaktu mieszkańców z samorządowcami. Aby z prezydentem porozmawiać, często trzeba umówić się z wyprzedzeniem.

– Do tej pory przyjęliśmy 349 osób oraz przedstawicieli rozmaitych organizacji. Staramy się rozmawiać z mieszkańcami tak często, na ile pozwala czas. Przez cały ubiegły rok w ratuszu przyjęto 391 osób, tak więc nasz „wynik” na półmetku jest niemal taki sam, a do końca roku jeszcze ponad sześć miesięcy – wyjaśnia Marcin Zawila. Dodał też, że nie może zwiększyć „limitu” przyjęć, bo sporo czasu trzeba poświęcić na sprawy organizacyjne urzędu.

(RED)

## Radni zlikwidowali szkołę przy „Małgosi”

Pakiet uchwał związanych z Zespołem Szkoły Podstawowej Specjalnej i Gimnazjum Specjalnego w Jeleniej Górze w Szpitalu Uzdrowiska Cieplice przegłosowali na wtorkowej sesji radni jeleniogórscy. Sprzeciwiła się – symbolicznie – opozycja.

Stała się właściwie formalność, bo o tym, że placówka zniknie z oświatowej mapy miasta, było wiadome już zimą, kiedy to rada podjęła uchwałę intencyjną w tej sprawie. Powód? Nowy właściciel uzdrowiska Cieplice – ze względu na niewielkie zainteresowanie ofertą leczniczą „Małgosi” i nierentownością oraz brakiem kontraktów – zdecydował o zamknięciu szpitala uzdrowskiego dla najmłodszych. Miasto było organem prowadzącym działającą przy sanatorium zespołu szkół: podstawówki i gimnazjum.

– Oczekiwaliśmy ze strony właściciela propozycji utrzymania działalności, która motywowałaby istnienie szkoły, ale taka oferta nie padła. W związku z tym musimy formalnie zdecydować o wygaszeniu działalności placówki wraz z początkiem nowego roku szkolnego – powiedziała Zofia Czernow, zastępczyni prezydenta miasta referując pakiet uchwał „likwidacyjnych”.

Z Czernow zapewniła, że 11 nauczycielom spośród 14 pracujących na pełnym etacie, miasto zaproponowało miejsca pracy w innych placówkach oświaty. Trzech pedagogów czeka na ofertę zatrudnienia. Na półetatu zostanie też zatrudniony jeden pracownik spoza pionu pedagogicznego. Pozostały osoby z personelu są w wieku emerytalnym. Zastępczyni prezydenta dodała też, że być może w obiekcie po „Małgosi” uda się w przyszłości utworzyć sanatorium, gdzie leczone by były rozmaite schorzenia nerwicowe u dzieci i młodzieży. Wówczas – teoretycznie – jest możliwość utworzenia tam placówki oświaty. Ale

Zofia Czernow podkreśliła, że takie rozwiązanie jest tylko hipotetyczne.

Pakietowi uchwał sprzeciwiła się opozycja. – Czynimy to symbolicznie jako wyraz protestu przeciwko oddawaniu w prywatne ręce zadań zdrowotnej opieki publicznej ze wszystkimi tego złego skutkami – powiedział radny Oliwier Kubicki z Prawa i Sprawiedliwości. Głos na „nie” oddali także rajcy z klubu Razem dla Jeleniej Góry. Pozostali radni poparli cztery uchwały podjęte w sumie w jednym temacie.

(RED) FOT. ZYAWA



To już ostatni rok działalności zarówno dziecięcego szpitala uzdrowskiego jak i szkoły przy nim.

Od 1 września 2011 roku szkoła przy „Małgosi” po kilkudziesięciu latach działania przestanie zatem istnieć. Nie wiadomo jeszcze, co właściciel zdrojowiska zrobi z budynkami, gdzie jeszcze działa sanatorium.

Trochę to trwało, ale wybaccie poślizg. Ogłaszamy dziś wyniki naszych corocznych plebiscytów. Wybieraliście osoby, które – Waszym zdaniem – zasłużyły się czymś na PLUS naszemu miastu szczególnie przez swoją działalność. Wskazywaliście też Waszych ulubionych lekarzy i sportowców.

#### Plus za Orient Express

Alicja Dusińska, właścicielka restauracji Orient Ekspres zdobyła I miejsce w plebiscycie Plus Jelonki. Powód? We wnętrzach dawnego dworca głównego stworzyła Orient Ekspres. To nie tylko lokal gastronomiczny, lecz także miejsce, gdzie można spotkać wielu artystów zarówno regionalnych, jak i tych z najwyższej medialnej półki. Pani Alicja czynnie bierze udział w życiu kulturalnym naszego miasta.

– Od czasu kiedy zajęłam się remontem tego budynku, wiedziałam, że nie będzie to tylko restauracja. Kubatura wskazuje na to, że może się tu wiele dziać, poza tym zależało mi na tym, aby pojawiło się w Jeleniej Górze miejsce, gdzie mogą się spotkać, zarówno młodzież, dorośli, seniorzy, a nawet mamy salkę dla najmłodszych. Każdy, kto pragnie realizować swoją pasję artystyczną może się właśnie u nas spełniać – powiedziała nam laureatka właścicielka Orient Ekspresu.

#### Plus za Czarne

Drugie miejsce w Plebiscycie Plus Jelonki zajął Jacek Jakubiec, prezes Zarządu Fundacji Kultury Ekologicznej Dwór Czarne. – Odbywa się tu wiele wydarzeń kulturalnych. Po wystawieniu „Listu” i „Drzewa” byliśmy bardzo kontenci z tego, że dwór pokazał się z zupełnie nowej, teatralnej strony. Mamy chętnych, którzy chcieliby tu „wprowadzić” „Hamleta” i „Makbeta” Szekspira, na co ja oczywiście z największą przyjemnością wyraziłem zgodę. Organizowane są tu także konferencje, seminaria, a nawet śluby i wesela z wykorzystaniem niepowtarzalnej karety – powiedział Jakub Jakubiec.

#### Plus za Odnaleziony

Renata i Andrzej Marchowscy, aktorzy Teatru Odnalezionego, zdobyli trzecie miejsce w plebiscycie na Plus Jelonki. W Teatrze Odnalezionym zagrali w 6 spektaklach m.in. w „Woyzeck”, „Pred-a-porter”, czy też „Szaleni”.

– Całe życie jestem związany z teatrem, ze sztuką, a także z satyrą. Przez ponad 20 lat tworzyłem kabaret autorski, współdziałałem również z Teatrem Maska, grałem w świetnym przedstawieniu „Dziady” wyreżyserowanym przez niezjącego już Andrzeja Kempę. Teatr Odnale-

ziony jest teatrem awangardowym, niektórych widzów wprowadza w zdenerwowanie, inni wychodzą zachwyceni, niektórzy płaczą, natomiast wielu się śmieje. Najważniejsze jest to, aby spektakl obudził w widzu

## Wasze PLUSY

różnorodne emocje – powiedział Andrzej Marchowski, który na co dzień pracuje w jeleniogórskim magistracie.

– W życiu człowieka przychodzi taki moment, że trzeba coś w nim zmienić, zrobić coś szalonego, więc poszłam na casting i przyjęto mnie do Teatru Odnalezionego. Pierwszy spektakl, w którym zagrałam nosił tytuł „Ekstra polish” – powiedziała Renata Marchowska.

#### Szlachetne zdrowie

Przemysław Baranowicz, perfekcyjny chirurg w Szpitalu Wojewódzkim w Jeleniej Górze, zdobył pierwsze miejsce w plebiscycie na Ulubionego Lekarza Jelonki. Operuje od 15 lat.

– Wybrałem ten zawód z powodu chęci niesienia pomocy innym ludziom, tak ja widzę chirurgię, bo jest to dosyć ciężki zawód. Specjalizację robiłem w szpitalu w Cieplicach, pod kierunkiem niezjącego już dra hab. Michała Pelzera i on był właśnie moim pierwszym nauczycielem, w dalszej drodze zawodowej kształtował mnie dr medycyny Ryszard Kędra. Każdy lekarz dopiero po pewnym czasie staje się samodzielnym i można samemu operować. Praca ta i

pomoc ludziom daje dużo satysfakcji i zadowolenia z życia. Myślę, że pacjenci potrzebują szczerzej rozmowy i dokładnego wytłumaczenia na czym polega problem choroby, wsparcia emocjonalnego i zrozumienia. Natomiast ja sam szukam wytchnienia w górach, gdzie bardzo lubię spacerować.

#### Praca leczy

Andrzej Rojek, ortopeda, chirurg, traumatolog, zajął drugie miejsce w plebiscycie na Ulubione-

go Lekarza Jelonki. Pan Andrzej, uwielbiany przez wielu pacjentów, którym przywraca zdrowie i wiarę we własne siły, mieszka w Jeżowie Sudeckim, pracuje (bardzo dużo) w Zgorzelcu i Jeleniej Górze. Postać ciekawa, nietuzinkowa, „rzemieślnik” – jak sam to określa, który „lubi swoje rzemiosło”.

dział Dariusz Dąbrowski.

#### Zdrowy duch

Marek Przeorski, dyrektor Gimnazjum nr 3 w Jeleniej Górze oraz trener lekkoatletyki w Międzyszkolnym Klubie Lekkoatletycznym 12 Jelenia Góra, zdobył I miejsce w plebiscycie na Najlepszego Trenera Miasta Jeleniej Góry. W

zawodzie nauczyciela wychowania fizycznego uzyskał już 35-letnie pracy. Profesjonalnie z lekkoatletyką związany jest już od 25 lat.

– Kiedyś sam uprawiałem lekkoatletykę w Jeleniej Górze, najpierw startując w zawodach i reprezentując barwy Klubu Sportowego Amator, później MKS Karkonosze Jelenia Góra. Moim trenerem był Przemysław Czajewicz.



Alicja Dusińska, Jacek Jakubiec, Renata i Andrzej Marchowscy



## Raz Dwa Trzy – KUP BILET

Na jedyny i niepowtarzalny koncert z okazji 20-lecia zespołu legendy nie trzeba nikogo specjalnie zapraszać.

Ostatni występ grupy w Jeleniej Górze wypełnił salę koncertową po brzegi. Każdy komu udało się zdobyć na niego bilet, wie że był klimatyczny i niezapomniany. Jak będzie tym razem? Trzeba tam być i się przekonać osobiście.

W związku z okrągłą rocznicą istnienia zespołu wierni fani liczą na wyjątkowy wieczór. Grający już od wielu lat w niezmiennym składzie Adam Nowak – gitara, śpiew, Grzegorz Szwalek – pianino el., akordeon, Jacek Olejarz – perkusja,

Jarek Trelński – gitara elektryczna, Mirek Kowalik – gitara basowa, muzycy świętować będą 20-lecie zespołu.

Za największy sukces w karierze zespołu uważana jest nagrana w 2003 roku płyta „Trudno nie wierzyć w nic”, która pomogła nie tylko uwierzyć w nominację do Fryderyków 2003 aż w siedmiu kategoriach, ale również zdobyć pięć statuetek, w kategoriach: muzyka alternatywna, piosenka Roku, produkcja, teksty, płyta roku oraz grupa roku.

Na koncert Raz Dwa Trzy, jednej z najbardziej znanych grup grających m.in. poezję śpiewaną zaprasza Agencja Wydawniczo-Koncertowa Aleksandra Głownia.

Koncert odbędzie się w poniedziałek, 6-tego czerwca o godz. 19:00 w Teatrze im. C.K. Norwida w Jeleniej Górze.

Bilety w cenie 45zł, 65 zł i 80 zł można jeszcze nabyć:

- w kasie teatru,
- w sklepie muzyczny DEMO
- na [www.agencjasolo.pl](http://www.agencjasolo.pl)
- oraz u Koordynatora Sprzedaży pod nr tel. 697 56-58-40.



Przemysław Baranowicz,

Oddziałach Szpitala oraz w przyszpitalnej Poradni Kardiologicznej gdzie przyjeżdżają pacjenci z całego rejonu, w tym z okolic Jeleniej Góry, Świerawy i innych miejscowości. – Pracuję także w Legnicy. Wolnego czasu mam mało, ale staram się wtedy czytać lub

## SPORTOWCY. KTO NAJPOPULARNIEJSZY?

Dwukrotnie zakwalifikowałem się na ogólnopolską spartakiadę młodzieży. Kiedyś próbowałem również skoku wzwyż, niestety nie było wtedy w naszym mieście warunków do treningów, więc skakaliśmy na worki po ziemniakach wypełnione odpadkami. Bardziej poświęciłem się jednak pracy trenerskiej. Nie jest łatwo, jednak mam wiele satysfakcji. Trenujemy pięć razy w tygodniu plus wyjazdy na zawody – powiedział Marek Przeorski.

Ireneusz Taraszkiewicz, trener drużyny koszykarskiej Sudety oraz szef Międzyszkolnego Ośrodka Sportu, zajął II miejsce w Plebiscycie na Najlepszego Trenera. W koszykówkę zaczął grać już w wieku 12 lat. Sportową miłością do tego sportu zaraził go Marian Koczwar, wychowawca wielu pokoleń młodzieży i sportowców. Te-

raz innym pokazuje fantastyczne oblicze koszykówki.

– Koszykówka jest przede wszystkim moją pasją i zarówno moją pracą, więc myślę, że jest to świetnie rozwiązanie. Staram się zawód trenera wykonywać rzetelnie, czego dowodem są osiągnięcia, które zdobyłem w swojej karierze. Lata pracy poświęciłem Jeleniogórskiej Koszykówce poczynając od Spartakusa poprzez Koszykówkę w Polsce Pabianice w ekstraklasie kobiet, gdzie zdobyłem 6 medali Mistrzostw Polski. Wróciłem do Jeleniej Góry i udało mi się po raz drugi wprowadzić zespół Sudety do I ligi na

zaplecze ekstraklasy, co było zarówno moim celem, jak i osobistym marzeniem. Realizuje się w tym co robię i poprzez to promuję nie tylko siebie, ale przede wszystkim moją ukochaną dyscyplinę.

### Bieg po sukces

Damian Wojciechów, lekkoatleta trenujący w Międzyszkolnym Klubie Lekkoatletycznym 12 Jelenia Góra, zajął pierwsze miejsce w plebiscycie na Najlepszego Sportowca Jelonki. Lekkoatletykę trenuje od 1 klasy gimnazjum, czyli od 5 lat. Biega na dystansie 100 lub 200 metrów.

– Największym moim osiągnięciem było halowe Mistrzostwo Polski w 2010 roku i niestety miałem pecha, ponieważ akurat na zawody stadionowe rozchorowałem się i nie mogłem jechać. W przyszłości chciałbym pogodzić studia lotnicze z uprawianiem lekko-

atletyki zawodowo – powiedział Damian Wojciechów.

### Srebro dla Mai

Maja Włoszczowska, polska zawodniczka kolarstwa górskiego, zajęła drugie miejsce w plebiscycie na Najlepszego Sportowca Jelonki. Jest wicemistrzynią olimpijską z Pekinu, złotą medalistką mistrzostw świata w wyścigu elity MTB oraz w maratonie MTB, wielokrotna mistrzyni Polski w cross-country.

– Moje rodzinne miasto Jelenia Góra dla kolarstwa górskiego jest miejscem idealnym. Trafiłem do sportu zawodowego. Absolutnie nie była to zaplanowana kariera zawodowa, raczej splot szczęśliwych okoliczności, nie mniej jednak jestem bardzo szczęśliwa, że się tak złożyło, gdyż w tej chwili

mogę realizować swoje hobby i jednocześnie traktować je jako swoją pracę, więc jest to chyba idealny sposób na życie. Trzeba robić to co się lubi. Bardzo lubię również jeździć na nartach biegowych, zjazdowych, w tym roku nawet pierwszy raz wystartowałam w zawodach w Biegu Gwarków, który udało mi się wygrać. Niestety trening kolarski uniemożliwia mi spróbowanie sił w innych dyscyplinach sportowych – mówi mistrzyni świata w kolarstwie górskim.

### Zwoleja

Krzysztof Gierasimuk, piłkarz i trener młodzieży w Klubie Sportowym Chojnik Jelenia Góra, zajął III miejsce w plebiscycie na Najlepszego Sportowca Jelonki.

– Piłką nożną zainteresowałem się w wieku 18 lat, więc dosyć późno na granie w piłkę zawodowo. Teraz gram i ucze w Klubie Sportowym Chojnik Jelenia Góra, z którym jestem związany już od 10 lat, a od 5 lat także jestem trenerem. Szkolę młodzież w wieku od 14 do 18 lat i dostrzegam zawodników, którzy mogą naprawdę wiele osiągnąć w tej dyscyplinie sportu. Jednak piłka nożna nie jest moją jedyną pasją, bardzo cenie sobie również kolarstwo, chociaż teraz mam trochę mniej czasu na jeżdżenie rowerem po górach, ale kiedyś startowałem także w maratonach rowerowych. Zazwyczaj mecze gramy w niedziele na stadionie przy ulicy Lubańskiej lub na różnych wyjazdach. Gram na pozycji napastnika – powiedział laureat.

**Agata Galas**  
FOT. AGATA GALAS



Ireneusz Taraszkiewicz, Maja Włoszczowska, Krzysztof Gierasimuk, Damian Wojciechów, Marek Przeorski



**KAPITAŁ LUDZKI**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt „Poza schematem ławki szkolnej” współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

## „Poza schematem ławki szkolnej”

W czerwcu 2011 r. zakończy się w Szkole Podstawowej nr 10 w Jeleniej Górze realizacja prowadzonego w „Programie Operacyjnym Kapitał Ludzki” dwuletniego projektu edukacyjnego „Poza schematem ławki szkolnej”, współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

Dzięki tej oryginalnej inicjatywie uczniowie SP 10 mają możliwość udziału w wielu nieszablonych zajęciach pozalekcyjnych, ukierunkowanych na wyrównywanie szans rozwo-

jowych i doskonalenie kompetencji kluczowych.

Zapewniają dzieciom wsparcie psychologiczno-pedagogiczne i stwarzają szansę prawidłowego rozwoju.

W bogatej ofercie znajdują się zajęcia „Młodzi jeleniogórzanie” skierowane do uczniów klas IV-VI, które pozwalają im na doskonalenie umiejętności porozumie-



wania się w języku ojczystym i uczenia się, podniesienie kompetencji społecznych i obywatelskich, rozwijanie świadomości i ekspresji kulturalnej. Projekt ma charakter regionalno-medialny, służy poszerzeniu wiedzy o kulturze i historii miasta, a także pogłębieniu poczucia więzi i odpowiedzialności dzieci za ich małą ojczyznę.

Uczniowie z zaangażowaniem uczestniczą w zajęciach praktycznych, które pozwalają

im zrealizować się twórczo. Piszą utwory literackie, poetyckie, malują obrazy, fotografują, próbują sztuki filmowania, prowadzą sondáže społeczne. Ważnym dorobkiem

beneficjentów projektu jest także nawiązanie korespondencji z miastami partnerskimi Jeleniej Góry.

Ponadto cyklicznie uczestniczą w poznawaniu miasta, jego historii oraz zasad funkcjonowania.

W trakcie dwóch lat trwania projektu grupa odwiedziła wiele instytucji, m.in. Urząd Miasta, Teatr im. C.K. Norwida, Książnicę Karkonoską, Muzeum Regionalne, redakcję lokalnej gazety oraz portalu, wszystkie ważne w Jeleniej Górze miejsca związane z sportem, kulturą i oświatą.

Dzieci poznały od zaplecza proces wyświełtania filmu w kinie czy powstawa-

nia spektaklu w teatrze, mogły wcielić się w różne role, np. filmowca, plastyka, dziennikarza, fotoreportera.

Projekt „Poza schematem ławki szkolnej” to znakomita forma odkrywania i rozwijania dziecięcych talentów, wspomaganie rozwoju ważnych kompetencji oraz aktywności, kreatywności, samodzielności i odpowiedzialności uczniów.



Artykuł współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

Dwudziestu pracodawców z Polski i Czech oraz instytucji zajmujących się zatrudnieniem wystawiło w minioną środę swoje stoiska na I Polsko-Czeskiej Giełdzie Pracy, którą w Hotelu Europa zorganizowała Karkonoska Agencja Rozwoju Regionalnego. Giełda cieszyła się dużym zainteresowaniem, choć – z powodu kryzysu – oferta nie była najbogatsza.



## Praca u Czechów

Swoje stoiska poza jeleniogórskim urzędem pracy i przedsiębiorcami z regionu wystawiły dzisiaj dwie firmy z Czech oraz dwa czeskie urzędy pracy. Takie transgraniczne spotkania pracodawców z przyszłymi pracownikami ma się odbywać cyklicznie, co roku. Dane kontaktowe firm, które gościły na giełdzie zostaną zamieszczone na stronie internetowej KARR.

## KU NASZYM SĄSIADOM Z POŁUDNIA

– Od 2005 roku organizujemy transgraniczne projekty polsko-czeskie, realizujemy też różne działania, które służą wymianie, współpracy czy nawiązaniu kontaktów, a taka giełda pracy jest jednym z elementów tych działań. Jest to pierwszy tego typu projekt, ale mam nadzieję, że będzie kontynuowany w przyszłych latach. Poza przedsiębiorcami z regionu goszczą u nas przedstawiciele dwóch zakładów z Czech, w tym z fabryki opon z Pragi oraz firma poszukująca szwaczek do szycia namiotów z branży tekstylnej – mówi Anna Pyzik, kierownik projektu do spraw współpracy zagranicznej z Karkonoskiej Agencji Rozwoju Regionalnego w Jeleniej Górze.

Oskar Muzicek z Powiatowej Izby Gospodarczej w Jabloncu nad Nisou wraz ze swoimi pracownikami podpowiadał zainteresowanym jak można założyć firmę lub filię firmy w Czechach i gdzie można znaleźć pracę.

– Prezentujemy tu punkt kontaktowy współpracy czesko-polskiej i wszystkie działania, które w ramach tego punktu realizujemy. Udzielamy informacji dotyczących zasad prowadzenia działalności gospodarczej w Czechach, przepisów podatkowych, możliwości założenia filii firm w Czechach itp. Prezentujemy też te dziedziny, w których potrzebna jest największa liczba pracowników. Dwa lata temu pracę można było znaleźć w Czechach w każdej branży, w tej

chwili podobnie jak w Polsce jest kryzys, i prace oferują przede wszystkim branża maszynowa i samochodowo-motoryzacyjna – powiedział Oskar Muzicek.

(Angela)  
FOT. ANGELA

Na giełdę przyszedł m.in. Tomasz Gorczyca z Jeleniej Góry, który pracy poszukuje od trzech miesięcy. Jak mówi, szuka zajęcia, dzięki któremu mógłby się spełniać. Bierze więc pod uwagę nie tylko oferty polskie, ale i zagraniczne.

## Parking dla widzów zamiast rudery?

Ogradzany jest teren przy Teatrze im. C. Kamila Norwida, gdzie od strony ulicy Sudeckiej wyburzony został zdewastowany budynek. Jak na razie jest to zabezpieczenie placu. Decyzja, na co zostanie ten teren przeznaczony, ma zapadnąć w końcu czerwca br.

Jedną z możliwości, o której mówiono jeszcze przed wyburzeniem ruiny budynku przy ul. Sudeckiej, jest utworzenie w tym miejscu wewnętrznego parkingu dla widzów. Jak mówi Bogdan Koca, dyrektor jeleniogórskiego teatru, jest kilka koncepcji na zagospodarowanie tego terenu.

Zdaniem mieszkańców przeznaczenie tego terenu pod parking było jednym z najtrafniejszych posunięć. Podczas spektakli wszystkie miejsca parkingowe wokół teatru oraz na bocznych ulicach są zastawione. Widzowie niejednokrotnie muszą krążyć w poszukiwaniu miejsca postoju, lub parkować na ulicach znacznie od teatru oddalonych.

## W Galerii Centrum – roboty pełną parą

Za pięć miesięcy pierwsi klienci robią zakupy w Galerii Centrum przy ulicy Pijarskiej. Tempo na budowie – wzorowe. Obiekt rośnie w oczach.

Budowana galeria zbliża się do docelowej wysokości. Uzupełniła „dziurę” urbanistyczną na tyłach zabudowy ulicy Pijarskiej. Najbardziej imponująco wygląda z ulicy Górnej: usytuowana bowiem została pod skarpią wzgórze, na którym wznosi się jeleniogórskie stare miasto.

Prace prowadzi firma ERBUD, która także stawiała Pasaż Grodzki i oddała ten obiekt w terminie. W przypadku Galerii Centrum nie

powinno być poślizgu. Jaka będzie oferta handlowa galerii? Okaże się w październiku po otwarciu placówki, choć już teraz nie brakuje zapewnień, że propozycja zadowoli jeleniogórczan. Niestety, nie będzie w tym obiekcie plano-

A co słychać na placu budowy Focus Mallu? Na razie – wciąż zastój. Ale – jak zapewnia prezydent miasta Marcin Zawila – prace mają się zacząć już w czerwcu. Inwestor aktualnie podpisuje umowy z podwykonawcami tak, aby zgrać prace z budową przeprawy przez Młynówkę.



wanego wcześniej nowoczesnego kina: urząd konserwatorski nie zgodził się na podwyższenie bu-

dynku, co warunkowało powstanie kina.

(Angela)

## Do Wrocławia z internetem

Jak zapowiada spółka PKP Intercity w ramach zmian w pociągach na trasie Wrocław – Jelenia Góra ma pojawić się bezprzewodowy dostęp do Internetu. Ta usługa ma być dostępna od 1 czerwca br. w obsługiwanych przez luksusowe składy pociągów Express InterCity (EIC), gdzie będzie dostępny wagon barowy Wars i codzienna prasa. Pociągi Express InterCity objęte zostaną całkowitą rezerwacją miejsc. Bilety z dostępem do sieci na wszystkie pociągi spółki PKP Intercity będzie można także kupić przez Internet – na stronie e-IC. Tylko przez Internet podróżni kupią „Bilet Rewelacyjny” na tańsze przejazdy „tam i z powrotem” na trasie Wrocław – Jelenia Góra – Wrocław.

(Accipiter)

## Drzewka i krzewy za makulaturę

Na wtorek, 31 maja, przygotowane jest wspólne przedsięwzięcie Karkonoskiego Parku Narodowego, Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej i Miasta, polegające na zbiorze makulatury i rozdawaniu sadzonek drzew leśnych.

– Stworzyliśmy program, w którym mamy nadzieję na uzyskanie podwójnego efektu ekologicznego – powiedział Hubert Papaj, zastępca prezydenta miasta. – KPN rozdysonuje sadzonki drzew i będzie miał swój namiot na jednym z parkingów przy Ratuszu. Kto zechce uzyskać dobrą sadzonkę drzewa powinien wcześniej złożyć odpowiednią ilość makulatury, której odbieraniem zajmie się MPGK. Punkt odbioru będzie zorganizowany przy sklepie MPGK przy

ul. Kopernika. Tam będą wydawane kwity, z którymi należy się zgłosić do stanowiska KPN, odległego raptem o 50 m.

Ustalono, że oddając od 5 do 10 kg makulatury można uzyskać dwie sadzonki, od 10 do 20 kg – trzy, a powyżej 20 kg – pięć drzewek. Rozdysonowane będą głównie wierzyby ląpańskie, a także świerki i jodły. Cała akcja rozpocznie się o godz. 11.00.

Samorząd zdecydował się na takie rozwiązanie, bowiem do ulicy Kopernika można dojechać samochodem, bez naruszania zakazu wjazdu na plac Ratuszowy, a KPN będzie mógł – unikając kłopotów z odbiorem makulatury – rozdawać sadzonki i promować przy pomocy swoich wydawnictw podejmowaną przeróżną działalność.

(RED)  
FOT. RED



## Będzie chodnik za niemal 200 tys. zł

Miasto wybrało już wykonawcę na zaprojektowanie i budowę części chodnika przy ul. Goduszyńskiej w Jeleniej Górze. Jest nim Kółko Rolnicze Siedlęcín, które za to zadanie zaproponowało cenę niemal 200 tys. zł. Była to najkorzystniejsza ze złożonych ofert. Zadanie ma być zrealizowane do końca października br. Prace ruszą wkrótce.

O ten chodnik od lat prosili mieszkańcy, którzy obecnie muszą chodzić ulicą narażając się na potrącenie przez jeżdżące tam samochody. - Nie-

jednokrotnie musieliśmy uciekać na pobocze przed pędzącymi autami. A co mamy zrobić w czasie zimy, kiedy na poboczu leży śnieg? Kto odpowie za potrącenie nas lub naszych dzieci? – pytają ludzie.

Na szczęście ta sytuacja ma się zmienić do końca października. Chodnik dla pieszych zostanie wykonany po dwóch stronach jezdni na odcinku od budynku nr 33 do 36 oraz jednostronnie za tunelem, gdzie wykonawca położy kostkę brukową, wykona studzienki kanalizacyjne i położy krawężniki. Postawi też 36 m muru z kamienia, który będzie regulował bieg rzeki.

(Angela)

## Upił się i wyskoczył z okna

Dużo szczęścia miał w nocy z piątku na sobotę 38-letni mieszkaniec Szklarskiej Poręby, który podczas imprezy zakrapianej alkoholem otworzył okno i wyskoczył i upadł na głowę.

Do zdarzenia doszło w Szklarskiej Porębie. Mężczyzna wyskoczył z drugiego piętra. Obecnie jego życiu nie zagraża niebezpieczeństwo, ale w szpitalu pozostanie jeszcze przez długi czas. Wyniki badań potwierdziły, że w chwili desperackiego skoku 38-latek był kompletnie pijany.

(Angela)

## Malują białe pasy, ale nie wszędzie

Od minionego tygodnia w mieście trwa odmalowywanie poziomego oznakowania jezdni. W tym roku pasy będą jednak odnawiane w ograniczonym zakresie, bo w budżecie zmniejszono pieniądze na ten cel. Malowanie potrwa do 24 lipca br.

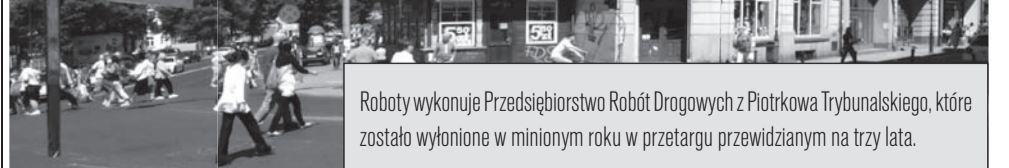
Kierowcy proszeni są o ostrożność w miejscach, gdzie prowadzone są prace. W

pierwszej kolejności odmalowywane będą przejścia dla pieszych, trudne skrzyżowania i miejsca najbardziej niebezpieczne oraz niewidoczne.

– W tym roku zakres prac dotyczący odmalowywania pasów będzie obejmował około 75 procent robót szóstorzecznych. Powodem są ograniczone środki, jakie miasto przeznaczyło na ten cel. Na całą tegoroczną akcję wydany około 280 tys. zł – mówi Jerzy Bigus, zastępca

dyrektora Miejskiego Zarządu Dróg i Mostów w Jeleniej Górze.

(Angela)  
FOT. ANGELA



Roboty wykonuje Przedsiębiorstwo Robót Drogowych z Piotrkowa Trybunalskiego, które zostało wyłonione w minionym roku w przetargu przewidzianym na trzy lata.



## PISANE Z UKOSA

## Kobieta mnie bije!

Filmowych i teatralnych kontekstów sytuacyjnych, niestety – zwykle tych negatywnych, w Jeleniej Górze znajdziemy bez liku. „Kobieta mnie bije!”, krzyczał Stuhr w głośnej „Sexmisji”. „Kobieta mnie bije!”, krzyczą jeleniogórzanie płci męskiej.

Dzisiejsze Polki, a kiedyś „Matki Polki”, bowiem przez wieki kobiety-krajanki tak właśnie były przedstawiane w literaturze i sztuce, coraz częściej (i chętniej) uciekają się do przemocy przy rozwiązywaniu domowych konfliktów. Jak twierdzi redakcja jednego z największych „Polskich Dzienników”, również konfliktów poza domem: statystycznie rzecz biorąc i kolokwialnie rzecz ujmując – „wpierdol od baby” w tym roku dostało około 15 tysięcy mężczyzn, w tym także w Jeleniej Górze.

Rzecz jasna, wzrastająca z roku na rok liczba mężczyzn, którzy pomimo wstydu wynikającego z faktu, że „kobieta ich bije!” zgłaszają się do komisariatów policji w całej Polsce nie świadczy o tym, że płęć piękna zmieniła się w płęć agresywniejszą od płci brzydkiej. Bynajmniej, wszak to właśnie kobiety prawie dziesięć razy częściej niż mężczyźni są ofiarami przemocy w domu i poza domem. Chodzi jedynie o to, że z niewiadomych przyczyn „baby” nabrały tempa w laniu swych „chłopów”, czy też chłopów przypadkowo spotkanych, które w ciągu ostatnich dwóch lat przyniosło aż 150 procentowy skok w górę ilości facetów, którzy paradoksalnie – spadli na samo dno.

Jaka jest charakterystyka owego zjawiska przemocy wobec mężczyzn, które jeszcze kilka lat temu uznawano za marginalne, a dziś stało się dość popularne także w stolicy Karkonoszy? O czym świadczy chociażby liczba przypadków zaobserwowanych przeze mnie samego, ot, pod pubami i restauracjami w mieście, na klatce schodowej jednej z jeleniogórskich kamienic, a także sytuacji „zasłyszanych” przez ścianę z cegły dziurawki, za którą ojdziało się, działo. Do krwi ostatniej z nosa mężczyzny, który ze szlochem wybiegł na pole. Dlaczego kobiety

biją? Z psychologicznego punktu widzenia – zupełnie bez powodu, bo słowne ataki wobec mężczyzn już im nie wystarczają, a przede wszystkim dlatego, że czasami... bywają silniejsze.

W społeczeństwie frustratów, osób bezrobotnych i często ledwo wiążących koniec z końcem, a przy tym manipulowanych, szkalowanych, okłamywanych i omamianych nadzieją na lepsze jutro agresja będzie obecna, to pewne. Poważni, a nie zblazowani psychologowie, pedagodzy i socjologowie, z których kilku znam osobiście twierdzą zgodnie, że klarownego powodu „bytu” agresji – o ile sama frustracja i sytuacja społeczna powodem tego nie są, po prostu, nie ma. Agresorem, a także ofiarą stać może się każdy czego dowodem jest pewien blond anioł, który z istoty efemerycznej zmienił się w Chucka Norrisa i grzmotnął z półobrotu prawdopodobnie swego chłopaka ranka pewnego na Pekaesie. Skąd wiem? Bo widziałem. I szczeka mi opadła.

Innym zaś razem, pod najbardziej kultowym ze wszystkich kultowych pubów w Jeleniej Górze „baba” walnęła „chłopa” z „liścia” aż tak mocno, że – wierząc lub nie, numer butów wyżej wymienionego udało mi się zobaczyć. Na tym jednak nie poprzestała: celne kopniaki w głowę leżącego ustały dopiero wtedy, gdy towarzysze „chłopa” ocknęli się ze zdumienia i wspólnym wysiłkiem ujarzmili agresorkę. A łatwo nie było, i dobrze też nie skończyło się wcale. Będąc nauczycielem – z celności agresorce postawiłbym „celujący”.

Na koniec sytuacja, za sprawą której postanowiłem podjąć ów temat, choć mówiąc szczerze, do tej pory był mi on obojętny. Oto bowiem, przechodząc przez skwer przy Kochanowskiego usłyszałem ni z gruszki ni z pietruszki: „Chcesz wpierdol?”. Od „baby”. I wkurzył mnie dyskurs feministyczny, który demonizuje męskość, a idealizuje kobiecość. Zaprzeczając zjawisku bicia mężczyzn, ostracyzmowi poddając kobiety, które oddają się aktom przemocy.

Piotr Iwaniec

## PLOTKI I FAKTY

## Koledzy radni

– Proszę mi wybaczyć, że mówię do pana „kolego”, ale w moim środowisku tak się przyjęło – powiedział do radnego Krzysztofa Mroza z Prawa i Sprawiedliwości Janusz Grodziński, rajca z Platformy Obywatelskiej. Choć obie partie – nie tylko na poziomie regionalnym, lecz także krajowym – mówiąc delikatnie nie przepadają za sobą, radny Mróz nie miał nic przeciwko takiej formie honoryfikatywności. Z kolei przewodniczący rady Jerzy Lenard uparcie zwraca się do wspomnianego Janusza Grodzińskiego (z zawodu adwokata) per „panie mecenasie”. To z kolei nie bardzo spodobało się Annie Ragiel (PO), zastępczyni przewodniczącego, która stwierdziła, że na sali obrad wszyscy są po prostu: radnymi.

## Docieplą ratusz?

Wśród zapowiedzi termomodernizacji (czyli oklejenia budynku warstwą styropianu pokrytego szlachetnym tynkiem oraz wymiany okien na energooszczędne) znalazł się także ratusz miejski. Nie podano jednak szczegółów realizacji tego zamierzenia. Wiadomo, że magistrat – choć piękny – nie może być przykładem na oszczędzanie. Nie mówimy tu, rzecz jasna, o etatach w urzędzie miasta (podobno miały być cięcia), ale o kosztach ogrzewania poszczególnych pomieszczeń, w których wciąż są okna pamiętające dawne czasy, a przez szczeliny we framugach mocno wiatr hula. Jeśli zostaną wymienione, to z pewnością na takie, aby hałasy z Rynku nie drażniły uszu przepracowanych urzędników.

(anzol)

## Uwaga!

Wszelkie podobieństwo osób i faktów do zdarzeń, które mają miejsce w rzeczywistości, jest na tej kolumnie zupełnie przypadkowe. Dlatego prosimy Czytelników o potraktowanie tych wiadomości zupełnie na poważnie lub z dużym przymrużeniem oka.

Redakcja

## Migawką i piórem Jelonki.com



Jerzy Pleskot, radny Sojuszu Lewicy Demokratycznej w ławach rajców Platformy Obywatelskiej

FOT. RSGB (anzol)

## OKIEM REDAKTORA

## Nostalgie przeszłości

Czas przeszły – będący jedną z kategorii gramatycznych czasownika – prócz obrazu semantycznego znaczenia ‘tego, co było’ oraz aspektów – ma w sobie także wartości idealizujące. „Wczoraj” najczęściej było „lepiej” i „wygodniej” niż – ogólnie „dziś”. Dlaczego przeszłość oprawiamy w obrazek i przyglądamy się mu z nostalgią, choć nie zawsze jest ładny i kolorowy?

Język polski ma bardzo dziwne poczucie czasu. Czynnici przeszli i zdecydowanie dokonane można wyrazić czasem teraźniejszym. Nim także można wybiec w przyszłość. Zdania: - „Jestem wczoraj nad stawem i łowią ryby”, lub też

„Jutro idę do kina” – nie są rażące, a wyznacznikiem czasu jest w tym przypadku przysłówki – w zdaniu pełniąc funkcję okolicznika. Uff. Zapachniało wykładem, ale nie chodzi o nic akademickiego.

Chodzi o postrzeganie świata z „wczoraj” i z „dziś”. Jakże często w refleksji ogólnej przeszłość bywa idealizowana. – Za poprzedniego prezydenta było lepiej! Za komuny coś takiego nie było do pomyslenia. Przed wojną to dopiero był raj na ziemi! Za moich czasów nikt by tak się nie zachował.” Te wyrwane z kontekstu zdania raz po raz ilustrują stosunek ich autorów do wartości czasu. W nim rzadko „dziś” bywa

dobrze, chyba że o współczesności mówią rządzący lub kreatorzy wciąż w naszym życiu obecnej propagandy sukcesu.

Człowiek prosty dzisiejszość ocenia zdecydowanie źle. Utyskiwać nie ma końca. W czasie teraźniejszym wszystko u nas drożeje, politycy stają się nieznośnie kłótlivi zwłaszcza, że do wyborów coraz bliżej, atmosfera międzynarodowa gęstnieje pośród pyłu wulkanicznego z Islandii, zemsty za śmierć Binladena oraz przepowiedni o rychłym końcu świata. Ten – prorokowany przez jakiegoś nawiedzonego faceta – miał już nadejść w minionych dniach. Ale nie nadszedł. Więc – zgodnie z logiką – „wczoraj” było lepiej, bo świat się jeszcze nie

skończył. To wydarzenie wciąż przed nami..., ale nie o przyszłości tu mowa.

A w przeszłości? – Komuno wróć! – pamiętamy to hasło z początku lat 90. XX wieku, kiedy to wielu Polaków, którzy wzięli zbyt duży haust rodzącego się dzikiego kapitalizmu, zakrzusiło się i w ataku spazmatycznego kaszlu mocno zatęskniło za znienawidzonym ustrojem socjalistycznym. Gdzie w p r a d z i e braków było

mnóstwo i represji oraz ograniczeń swobód też nie brakowało, ale panowała swoista lekkość bytu gwarantowanego przez opiekunów – ponad swoje możliwości – państwo ludowe.

Ludzie kultury dziś z nostalgią wspominają tamto „wczoraj” mówiąc, że to właśnie wtedy przypadły najbardziej kwitnące czasy dla różnych reakcji. I to mimo totalitaryzmu, zamordyzmu, czuwania partii nad kulturalną linią narodu. Mimo wszystkich tych przeciwności dzieła wybitne, ponadczasowe o uniwersalnej wartości i klasie, o jakie „dziś” – wśród eksplozji wolnej myśli – bardzo, ale to bardzo trudno.

– Kiedy będzie lepiej? – na tak sformułowane pytanie odpowiedź sama przychodzi do ust: – Już było!

Czy rzeczywiście czas przeszły brzmi tu triumfująco, a przyszły – który poza obrazem semantycznym tego, co jeszcze się nie zdarzyło – stoi na zdecydowanie gorszej pozycji? W tym kontekście „będzie” jest mocno nacechowane pesymizmem, wręcz wyprane z nadziei, bo przecież to, co już „było” jawi się jako „najlepsze”.

Wszystko przemija i w pewnym sensie zrozumiałym jest, że dodajemy przeszłości wartości, których – kiedy jeszcze była teraźniejszością – nie miała. Idealizujemy obraz z „wczoraj” mając świadomość, że do pewnych scen już nie da się odtworzyć. Zarejestrowane na nośnikach obrazu, który tak bardzo w przemianach namieszkał, oddzielone są od widza ekranem niemożności powrotu.

Bez sensu jest jednak tracić nadzieję i zgasić ducha. I żyć tylko przeszłością w niej jedynie mając odniesienie do teraźniejszości. Podobno w człowieku tkwią nieograniczone możliwości twórczego optymizmu, które – przybite nostalgią – nie są w stanie wykielkować. Warto im pomóc i zmienić nieco sens pojmowania czasu. Nastawić się na przyszłość, a przeszłość schować do albumu wspomnień.

Wasz Redaktor

PO „JUWENALIACH 2011”. PIENIĘDZY NIEWIELE TO I SZAŁU NIE BYŁO

# Impra nie dla żaka



Zgodnie z przewidywaniami dość sporej części jeleniogórskich studentów, „Juwenalia 2011” na placu Ratuszowym – nie wypadły. Na koncercie kapeli NESS, występie kabaretu ADeHaDe czy uzdolnionego gimnazjalisty Sebastiana Rutkowskiego, koncertach formacji GOOD BAND i gwiazdy wieczoru VOLVER, a i owszem, było tłumnie.

Niestety, tłum ów stworzył przede wszystkim rodziny z dziećmi oraz nastoletnia młodzież ze szkół podstawowych, gimnazjalnych i średnich. Żaków natomiast, z myślą o których zorganizowano imprezę, po prostu, nie było. No może kilku – jak określili to zapytani przez nas, „wpadło na chwilę”, by czym prędzej „ewakuować” się do pobliskich lokali gastronomiczno-rozrywkowych.

Środowy wieczór w Jeleniej Górze należał do braci studenckiej, to pewne. Z okazji święta żaków bawili się oni w akademikach, pubach i restauracjach, gdzie mogli liczyć na szereg atrakcji z promocjami i upustami włącznie. Nie bawili natomiast na Placu Ratuszowym, na którym odbyły się oficjalne „Juwenalia 2011”.



Dla-  
czego  
„Juwenalia 2011”

na placu Ratuszowym nie sprawdziły się wśród braci studenckiej? Czy zawiodła organizacja? A może żakom nie spodobał się klimat iście festynowy, bo właśnie taki zapanował wczoraj w centrum Jeleniej Góry. To drugie, na pewno. Co zaś się tyczy osób odpowiedzialnych za przygotowanie „Juwenaliów” – tym nic zarzucić nie można, albowiem z niskim budżetem i małym, jak można mniemać, wsparciem z zewnątrz nie byli oni w stanie sprostać oczekiwaniom „braci”.

Tak czy owak „Juwenalia 2011” w Jeleniej Górze to kolejny dowód na słabą pod względem kulturowym

zasadzie: jaka kasa, taka impreza. Obwiniam natomiast miejskich decydentów, że w Jeleniej Górze brakuje funduszy nie tylko na „Juwenalia”, ale i inne przedsięwzięcia dla ludzi

młodych, takich jak my – mówił nam Tomek, student Politechniki Wrocławskiej.

– „Juwenalia” w Jeleniej Górze są coraz gorsze! Pod względem programowym, tegoroczne to już kompletna kłapa. My się pytamy: Czy raz w roku naprawdę nie można zorganizować dla nas czegoś z pompą? Sprowadzić choć jedną kapelę dużego formatu, typu HEY, Myslovitz czy inną, która mogłaby przyciągnąć tu ludzi i rozgrzać publikę? Jeżeli brakuje pieniędzy, to może należałoby wziąć młode zespoły z regionu, choćby grające reggae, czyli muzykę przy której świetnie się bawi – oburzały się Ewa i Natalia, studentki Uniwersytetu Ekonomicznego.

Swoją drogą, dobre pytanie. O ile bowiem „Juwenalia” w Jeleniej Górze trafiły w gusta starszych i młodszych mieszkańców Jeleniej Góry, studenci poczuli się trochę dotknięci i „olali sprawę”. – Z góry na dół. Impreza całkiem nietrafiona i zupełnie nie dla nas. Jestem tu tylko z tradycji, bawię się nie na „Juwenaliach 2011”, lecz w gronie przyjaciół, z boku, z okazji naszego święta. Póki co, w centrum, później pójdziemy gdzie indziej – podsumował Marek, student Karłonoskiej Państwowej Szkoły Wyższej, imprezujący w stroju Spidermana.

(Petr)  
FOT. K. ŻURAWSKI  
FOT. PETR

Należy podkreślić, że w ramach „Juwenaliów 2011” studenci-organizatorzy oferowali bilety-opaski w cenie 5 zł, uprawniające do wejścia na wszystkie imprezy zorganizowane dla żaków w pubach, klubach i restauracjach, będące alternatywą dla przedsięwzięcia w centrum. I te w gusta „braci” trafiły – do wczesnych godzin porannych żacy bawili się w klubach Drukarnia, Play-ta, Street 23, Orient Expressie i innych lokalach w mieście. „Lepszy rydz, niż nic”, głosi polskie porzekadło. Jak będzie w przyszłym roku? Czas pokaże.

## BO TO SIĘ ZWYKLE TAK ZACZYNA

Był brud, kurz, zaduch i niewygodne fotele i odrapane ściany. Jest czystość, świeżość, wygoda w każdym calu. Gdzie? W zmodernizowanej po gruntownym remoncie sali widowiskowej Jeleniogórskiego Centrum Kultury, którą otwarto 22 maja podczas uroczystej ceremonii okraszonej koncertem.

Po kilku miesiącach wyłączenia z eksploatacji popularna sala przy ulicy Bankowej ponownie jest czynna. Zmieniła się nie do poznania. – Zawsze miałem mieszane uczucia, kiedy wita-

łem państwa na różnych imprezach, bo poprzedni „wystrój” sali daleki był od zapewnienia widzom wygód – powiedział Jarosław Gromadzki, dyrektor JCK, witając gości oficjalnego

otwarcia. – Teraz tego „rozdwojenia jaźni” już nie mam i nie mam powodu do wstydu – dodał.

Mówił do licznej publiczności, wśród której zasiadli Grażyna Malczuk, zastępczyni przewodniczącego Sejmiku Wojewódzkiego, prezydent Marcin Zawila, przewodniczący rady miasta Jerzy Lenard, radni, a także goście z Budziszyna (Bautzen), partnerskiego miasta Jeleniej Góry, dzięki któremu udało się pozyskać źródła finansowania całego programu „Od fundamentów aż po szczyty” realizowanego przez JCK oraz Socjokulturalne Centrum Steinhaus.e.V. Bautzen. To w jego ramy wpisano także modernizację obiektu przy ulicy Bankowej.

Jarosław Gromadzki długo dziękował inicjatorom przebudowy

oraz tym którzy w różny sposób wspierali inwestycję. Szef JCK zapowiedział, że w odnowionej sali będzie się bardzo dużo działo. Już w nadchodzącą środę zaczyna się Festiwal Teatralny Pestka. W tym roku – z większych imprez – będzie jeszcze Barejada oraz Krokus Jazz Festiwal. J. Gromadzki zartując przywołał radziecką bajkę o Kiwaczku i Krokodylu, w której – po udanej budowie – padają słowa: „Budowaliśmy, budowaliśmy, aż zbudowaliśmy! Niech żyjemy my Hurra!”

Po przemowach Marcina Zawila (prezydent miasta zwrócił uwagę na istotę partnerstwa z zagranicznymi ośrodkami, dzięki któremu można ubiegać się o unijne środki, a Bautzen był też partnerem przy wzniesieniu Książnicy Karkonoskiej) oraz Hubertusa Kratfa z zarządu Bautzen, uroczyste przecięto wstęgę. Nastąpiło też poświęcenie obiektu przez kapłana z parafii świętych Erazma



## Sala JCK otwarta!

i Pankracego, aby – jak powiedział J. Gromadzki – przepłoszyć „diabełki”.

Później przyszedł czas na część artystyczną. W koncercie zatytułowanym „Bo to się zwykle tak zaczyna” (w roli konferansjera wystąpił jak zwykle z dużym poczuciem humoru i dystansem Jacek Szreniawa) na estradzie zagrał krótki recital w

ramach „prezentu” zespół rockowy z Bautzen. Zaprezentowali się także utalentowani wokalnie młodzi ludzie; uczniowie i studenci. Wśród nich, między innymi, Klaudiusz Leśniak, Marzena Drozdowicz, Diana Jonkisz, Karol Warczak i Karolina Lipska. Była okazja, aby posłuchać i nagrodzić oklaskami zespół wokalny „Głosowanie” z JCK, a także Jacka Szreniawę (gitara i śpiew) i Piotra Michalaka (fortepian). Ten duet wykonał hit Czesława Niemena „Dziwny jest ten świat”.

(RED)  
FOT. RED



### A modernizować było co

Różnicę zobrazował film wyświetlony na początku, który przedstawiał budynek JCK i jego wnętrze „wczoraj”, podczas remontu i w stanie aktualnym. Teraz sala pachnie nowością, a w fotelach siedzi się bardzo wygodnie. Do tego klimatyzacja i światowej klasy sprzęt nagłaśniający oraz oświetlenie „nowej generacji”. Niestety: nie udało się zwiększyć sceny, której niewielkie „okno” znacznie ogranicza możliwości dla dużych form teatralnych.



Projekt, dzięki któremu zmodernizowano salę przy ulicy Bankowej, współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska - Saksonia 2007 – 2013. Koszt: (łącznie z odnowieniem i ociepleniem elewacji budynku) to 3 miliony 570 tysięcy złotych, z czego 85 procent pochodzi z funduszy unijnych.

## PIĘĆ DNI Z AWANGARDA TEATRALNĄ Z NAJWYŻSZEJ PÓŁKI

## Ostro i bez cenzury



projektu z Socjokulturalnym Centrum Steinhilfhaus e.V. Bautzen

wystąpił Teatr Piosenki/Cs Impart z Wrocławia, który zaproponował widowisko muzyczne „Leningrad”. Organizatorzy napisali, że to sztuka nieczcurna i niepoprawna w każdym calu. I raczej nie pomylili się. Ze sceny „płynię” soczyste mięso słowne, ale kontekst usprawiedliwia wulgaryzmy, choć były wyjątkowo dosadne nie tylko na poziomie werbalnym, lecz także semantycznym. A kontekstem jest pijacka melina najpewniej w Rosji (choć niekoniecznie) oraz „po-alkoholowe” zwierzenia w słowie i muzyce dwóch

„Leningrad” podbił publiczność w sali JCK przy ulicy Bankowej.

Pełnym wulgarnie soczystych określeń beznadziei codzienności i relacji międzyludzkich, lecz także celnych refleksji o życiu spektaklem muzycznym „Leningrad” zainaugurowano w minioną środę IV Międzynarodowy Festiwal Teatrów Awangardowych PESTKA 2011. Pełna wydarzeń i wrażeń impreza zakończyła się w niedzielę już po zamknięciu tego numeru Jelonki.

„PESTKĘ” oficjalnie i bez żadnej pompy otworzyli prezydent Jeleniej Góry Marcin Zawila, oraz Łukasz Duda, dyrektor artystyczny imprezy, którą Jeleniogórskie Centrum Kultury przygotowało w ramach wspólnego

(Budzi-szyn) „Od fundamentów aż po szczyty”. – Kiedyś Niemcy z Polakami o kulturę walczyli, to już lepiej niech teraz współpracują – powiedział na rozpoczęcie Marcin Zawila.

W inauguracyjnym spektaklu

Scena z „Fumum vendere” grupy AVIS.

„klinujących kaca” bohaterów (Mariusz Kiljan), Tomasz Mars, którzy

chętnie i często zaglądają do kieliszka i butelki. W piosenkach – w pijackim widzie – bohaterowie „Leningradu” tracą poczucie granicy, co wolno, a czego – niekoniecznie. Wałą teksty prosto z mostu nie szczędząc przy tym słów, które w cytatach zastępuje się kropkami. Śpiewają o wszystkim. I wprawdzie melodycznie i rytmicznie – a także językowo sztuka pachnie aluzją do Rosji i jej sytuacji (fantastyczny epizod z Putinem, za który w jego ojczyźnie artyści nie pozostaliby raczej bezkarni) – to nie trudno się doszukać także odniesień do sytuacji w Polsce.

Innym akcentem PESTKI była sztuka „LAST MINUTE” w wykonaniu duetu: Moniki Koniecznej oraz Jana Kochanowskiego. Godzinny spektakl oparty na „mowie” gestów, tańcu, elementach pantomimy i grze światła i muzyce to portret pary nie potrafiącej znaleźć wspólnego języka. Życie bohaterów – symbolicznie oddzielone od reszty świata tiulowym parawanem – toczy się w powtarzalnej monotonii, dzień za dniem, która – z czasem – staje się a to inspirująca, a to niewyobrażalnie nudna. Duet bohaterów zdaje się poszukiwać szczęście, które gdzieś zatraciło się tej codzienności, ale czy-

FUMUM VENDERE w reżyserii Agaty Biziuk wyprodukowany przez Nieformalną Grupę AVIS w klimacie czarnego humoru, z refleksją na temat współczesnej rzeczywistości. Po łacinie tytułowy zwrot (sprzedawca dym – dosłownie), znaczy obiecywać gruszki na wierzbie.

I takich właśnie obietnic, którymi zasypują masy politycy, sprze-



d a w c y najrozmaitszych produktów, biznesmeni, inwestorzy, media itp. dotyczy sztuka. Rzecz o trafnej diagnozie współczesnej rzeczywistości oraz społeczeństwa polskiego. Polski, w której za każdym rogiem czają się łgarze i bigoci; w której „za kasę” oddają się małoletnie prostytutki, i w której nic nie jest pewne, czy może raczej, nikt pewnie czuć się nie może.



Jan Kochanowski i Monika Konieczna w „Last minute”

wyjętej z publikacji Orwellovskich. W ramach trzeciego dnia „PESTKI” odbył się z kolei spektakl MUERTOVIVOS, w którym mistrzowsko zagrali aktorzy z Meksyku, Kuby i Argentyny. Maria, Edgar i Alcibiades wcieli się w postaci trójki zmarłych kłoszardów „zamieszkujących” Amerykę Łacińską, którzy w trochę śmieszny, a trochę straszny sposób wędrują po świecie żywych w poszukiwaniu przyczyny swej śmierci.

Bo MUERTOVIVOS to właśnie umarli-żyjący (hiszp.), groteskowe zjawy wyjęte z commedia dell'arte, przypominające średniowieczne histriony. W tym wypadku, poprzez swoistą retrospektywę próbując odnaleźć siebie (a może na powrót zaistnieć) w świecie konsumpcji, degrenolady społecznej, w którym kiedyś przyszło im żyć. Po części z konieczności, a po części z wyboru.

MUERTOVIVOS wędrują przez świat w sensie realistyczno-magicznym. Miejsce, po którym się snują, z jednej strony stanowi odbicie świata, który zamieszkujemy my wszyscy, z drugiej zaś jest to świat przejaskrawiony do granic wytrzymałości. W którym nie ma miejsca na szczęście i dobre samopoczucie, zastąpione przez wszechogarniający strach, bezsilność i osamotnienie. Nad światem tym, MUERTOVIVOS jednak nie płaczą, a śpiewają i śmieją się, gdyż: „to weseli ich serce”. Czy w trakcie spektaklu znajdują przyczynę swej śmierci? Nie. I jak się zdaje, chyba nigdy jej nie odnajdą.

(Petr, RED) FOT. RED FOT. PETR

Wrażeń z PESTKI jest mnóstwo, bo i wydarzenie w tym roku było repertuarowo soczyste i smaczne. Po dwa, trzy spektakle dziennie, koncerty i dyskusje – to niezwykle obfita propozycja jak na cierpiący na chroniczny wydarzeń rynek jeleniogórskiej kultury. Dopisała też widownia, która – na wielu sztukach – nie ograniczyła się do grupki stałych bywalców. Miejmy nadzieję, że jubileuszowa, V PESTKA, będzie trzymała tę klasę.

ni to na próżno.

Całość zrealizowana rytmicznie, ale w zróżnicowanym tempie. Niekóre sceny jako żywo przypominają kadry z niemego filmu komediowego, a wrażenie to potęguje „szumiąca” muzyka ze starej płyty o różnych klimatach.

Nie brakuje obrazów onirycznych, których głębia – potęgowana ciekawą grą światła – nadaje poszczególnym scenom ekspresji. Ścieżka dźwiękowa jest też znacząca: słynne Libertango A. Piazzoli ilustruje scenę kłótni, której wyrazem jest ten taniec.

Wartym zauważenia był spektakl

Rzeczywistości z degenrowanej, mrocznej, ksenofobicznej, pogrążonej w amalgamacie kłamstw, oszczerstw oraz fałszywych obietnic. Niemalże żywcem

Muertovivos – i duchy zmarłych-kłoszardów.



Więcej zdjęć, recenzji i relacji – na [www.jelonka.com](http://www.jelonka.com)

## KOWARSKIE KOPALNIE NOWĄ ATRAKCJĄ W REGIONIE

Połączenie piękna ukrytego świata skał i minerałów ze ściśle tajną historią wydobycia uranu U-238 – to wszystko znajdą ci, którzy odwiedzą Kowarskie Kopalnie. Nowa atrakcja turystyczna została uruchomiona przez Sławomira Adamskiego, syna ostatniego dyrektora kopalni.

cie podjąłem w 2004 roku, jednak wówczas dzierżawcą tych terenów było Uzdrawisko Cieplice. Dopiero w 2009 roku, kiedy teren wrócił do właściciela, Lasów Państwowych, rozpocząłem poważne rozmowy i ustalenia. W lutym 2010 roku podpisana została



niem fanów podziemi i nie tylko. Z doświadczoną kadrą przewodników sztolniowych można u nas zwiedzić największą w kraju kopalnię uranu, odkrywając nieznaną faktę z historii. Jest to jedno z największych i najpiękniejszych wyrobisk górniczych Zakładów Przemysłowych R1 – dodaje S. Adamski.

bezpieczne dla zwiedzających i pracowników – mówi Sławomir Adamski.

Aktualnie trasa Kowarskich Kopalni liczy 1600 m, ma stały monitoring Instytu-

– dodaje S. Adamski. W planach jest rozszerzenie podziemnej trasy o kolejne ponad 800 m, które zostaną udostępnione do zwiedzania jeszcze w tym roku. W przyszłym roku natomiast inwestor chce uruchomić kolejną kopalnię. Obecnie udraźniamy i sprzątamy sztolnię nr 19. Będzie to kolejne 846 m trasy, która umożliwi nam zaplanowanie wycieczek. Zwiedzający nie będą już jak obecnie wracać po jednej trasie, ale będą wchodzić z jednej strony i wychodzić z drugiej. Ten drugi etap planujemy zakończyć w październiku. W trzecim etapie, do którego przystąpimy w przyszłym roku, planujemy uruchomienie w

sztolniach kolejki górniczej akumulatorejowej o długości około 600 m – usłyszeliśmy.

tu Medycyny Pracy w Łodzi i jest bezpieczna pod względem promieniowania.

– Mam nadzieję, że obiekt będzie się cieszył dużym zainteresowa-

# Hit pod ziemią

Pomysł otwarcia nowej atrakcji turystycznej w Kowarach zrodził się w głowie realizatora tego projektu wiele lat temu. Jednak zanim doszło do przygotowania podziemi do zwiedzania, musiał przejść długą drogę.

– Pierwsze rozmowy w tym temacie

umowa, a w kwietniu rozpoczęliśmy udroźnianie i sprzątanie kopalni. Najwięcej problemów przysporzyło nam uzyskanie wszelkich ekspertyz. Obecnie mamy ekspertyzę geologiczno-górnictwa oraz radiologiczną, które potwierdzają, że sztolnie są

Nową atrakcję turystyczną można zobaczyć codziennie w godz. 10.00 – 17.00 (wejścia są w pełnych godzinach). Zwiedzanie trasy podziemnej odbywa się wyłącznie z przewodnikiem, który opowiada o historii tego miejsca również w języku angielskim i niemieckim.

## Zbudują muzeum władcy Karkonoszy

Już w lipcu przyszłego roku Karpacz będzie miał nową, niezwykłą atrakcję turystyczną – Muzeum Ducha Gór. Jakub Paczyński chciał pierwotnie wybudować w tym miejscu pensjonat, jednak podczas prac ziemnych przy wznoszeniu obiektu wykopał wiekowy kostur Ducha Gór. – To był znak – mówi inwestor. Nad artystyczną oprawą obiektu czuwać będzie Dariusz Miliński, artysta z Pławnej.

Pierwsi turyści mają wejść do wnętrza nowo wybudowanego muzeum już w drugiej połowie przyszłego roku. Pomysł zrodził się w marcu, kiedy podczas prac ziemnych przy wznoszeniu nowego obiektu przy ul. Mickiewicza wykopano tajemnicze znalezisko.

Ekspонат przekazano konserwatorowi zabytków. Okazało się, że jest to ponad stuletni pięknie wyrzeźbiony kostur Ducha Gór. W środku jego „głowy” znaleziono natomiast kryształ górski. Obecnie laska Ducha Gór znajduje się w Muzeum Karkonoskim.

– To był znak, że w tym miejscu powinno powstać muzeum

poświęcone karkonoskim tajemnicom i skarbowi. Postanowiłem więc zmienić początkowe przeznaczenie budowanego obiektu. Zamiast kolejnego pensjonatu i restauracji, powstanie nowoczesne muzeum.

Od dziecka pasjonowałem się opowieściami i legendami o górach. Już jako mały chłopiec swój wolny czas spędzałem na pieszych wycieczkach karkonoskimi ścieżkami i drózkami, poszukując śladów bytności Władcy

Karkonoszy – mówi Jakub Paczyński, właściciel działki w Karpaczu, na której ma powstać muzeum.

Nad artystyczną częścią projektu czuwać będzie Dariusz Miliński, regionalny artysta malarz i rzeźbiarz,

pomysłodawca i właściciel Zamku Legend Śląskich w Pławnej Górnej. – Moim zdaniem to sam Duch Gór upomniął się o pokazanie swojego zapomnianego już karkonoskiego królestwa. To mu

się należy. Z tego powodu nakloniłem Jakuba do wybudowania w tym symbolicznym miejscu, muzeum.

Karpacz i okolice posiadają bardzo bogatą historię, godną zgłębienia i ukazania – mówi Dariusz Miliński.

(Angela)  
FOT.  
MATERIAŁY  
INWESTORA  
FOT. RSGB



Budynek ma mieć około 250 m kw. W piwnicach znajdować ma się muzeum pełne wystaw, ekspонатów, historii i legend. Na parterze będzie sklepik z pamiątkami i wejście do części wystawowej. Na piętrze budynku znajdzie się mała restauracja.

Dariusz Miliński



## Ale hala pod Śnieżką!

Drugiego czerwca odbędzie się uroczyste otwarcie hali sportowej wybudowanej przy Zespole Szkół Licealnych i Mistrzostwa Sportowego w Karpaczu.

Hala jest wielofunkcyjnym obiektem sportowym. Po opuszczeniu kurtyny dzieli się na dwie części. W każdej znajduje się pełnowymiarowe boisko do siatkówki i koszykówki. Podłoga jest z drewna ułożona na konstrukcji legarowej. Górną warstwę sta-

OBIEKT ZOSTAŁ SFINANSOWANY ZE ŚRODKÓW SAMORZĄDU WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO ORAZ FUNDUSZU ROZWOJU KULTURY FIZYCZNEJ.

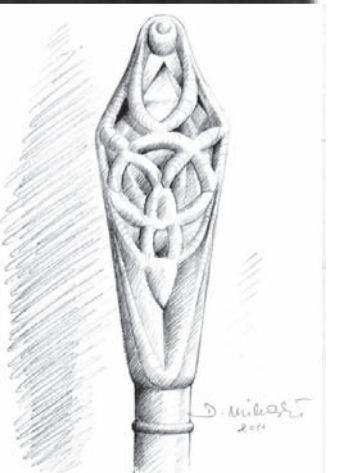
Obok hali znajduje boisko o nawierzchni poliuretanowej do gry w siatkówkę i koszykówkę. W pobliżu jest także parking samochodowy na około 20 miejsc. Z hali może korzystać każdy; jej wynajęcie kosztuje 80 złotych za godzinę. Wynajęcie boiska zewnętrznego kosztuje 25 złotych za godzinę. Osoby chcące skorzystać z siłowni muszą zapłacić 10 złotych. Z opłat za korzystanie z hali sportowej zwolnieni są uczniowie ZSLiMS.

## Nastolatek pod kołami

Z poważnymi obrażeniami nóg trafił do szpitala 13-latek, który w Karpaczu został potrącony przez kierowcę opla. Do potrącenia doszło około godz.

15.00 w Karpaczu przy ul. Konstytucji 3 Maja na drodze poza przejściem dla pieszych. Z relacji świadków wynika, że chłopiec wtargnął na jezdnię wprost pod koła kierowcy opla kadeta. 13-latek został zabrany do szpitala. Policjanci prowadzą postępowanie jak przy wypadku drogowym.

(Angela)



## PARLAMENTARZYŚCI PRAWA I SPRAWIEDLIWOŚCI O PRZYSZŁOŚCI OJCZYZNY



# Polska jest tylko jedna, ale podzielona

**W minioną sobotę Domu Katechetycznym przy bazylisce mniejszej św. Erazma i Pankracego odbyło się spotkanie posłów Prawa i Sprawiedliwości z mieszkańcami Jeleniej Góry, przygotowane w ramach akcji: „Polska jest tylko jedna – rozmowy o Polsce”.**

Podczas dyskusji z mieszkańcami miasta, która ruszyła o 17.00, i której przewodniczyła poseł Marzena Machałek poruszano tematy związane z obecną sytuacją w Polsce i regionie dolnośląskim, jak również z planami na przyszłość dotyczącymi także

rozwoju Jeleniej Góry. Do jakich konkluzji udało się dojść uczestnikom spotkania?

Między innymi do takich, że dzisiejsza Polska to kraj wielkiej manipulacji, lobbingu, w którym grabienie mienia publicznego to rzecz normalna, i w którym króluje korupcja, kolesiostwo i reklamiarstwo. Podczas spotkania, solidnie dostało się również mediom prywatnym, które – zdaniem senatora Stanisława Piotrowicza oraz posła Arkadiusza Mularczyka – w dużej mierze opierają się na kreowaniu nieprawdziwego wizerunku współczesnej Polski i Polaków.

– W mediach prywatnych zazwyczaj pracują młodzi dziennikarze, bez doświadczenia i wiedzy czerpanych z

życia. Dla ludzi tych, najważniejsza jest jak najszybsza kariera zawodowa, przez co często zdarza się im ulegać różnym wpływom. Działają na czyjaś, a przy tym swą korzyść i co za tym idzie, mówić nieprawdę, pokazywać rzeczywistość nie taką, jaka jest lecz według własnego uznania – tłumaczył senator Stanisław Piotrowicz.

– Prywatne media, stacje komercyjne są zwykle sponsorowane z zagranicznego budżetu, a to już świadczy samo o sobie. Dziennikarze w takich redakcjach, po prostu, pracują dla swoich sponsorów z niekorzyścią dla Polski. Zwróćmy również uwagę na to, jaki jest wpływ obecnej partii rządzącej na media, zakazującej im puszczania spotów i reklam wy-

borczych – mówił poseł Arkadiusz Mularczyk. I dodał: – Należy zrobić wszystko, by zmienić władzę. Wybory są już wkrótce.

O czym świadczy wczorajsze spotkanie przedstawicieli partii PiS w Domu Katechetycznym? O tym, że istotnie – „Polska jest tylko jedna”, ale aż tak podzielona nie była od wieków. Należy jednak podkreślić, że prócz uskutecznienia agitki politycznej, posłowie PiS-u wypowiadali się bardzo konkretnie i trafnie na temat ewentualnych sposobów przewyższania problemów w Polsce, w tym także w Jeleniej Górze oraz regionie.

Mówiono np. o konieczności zwiększenia środków finansowych na rozwój miast małych czy peryferyjnych, popra-

wie komunikacji i rozbudowie infrastruktury w tychże oraz, i tu przykład związany ze Szklarską Porębą, walce o drogę S3. Prócz senatora Stanisława Piotrowskiego i posła Mularczyka, go-

ściemi spotkania byli również posłowie: Jan Warzecha, Adam Snieżek, Halina Oleniczka i Piotr Babinetz.

**Petr  
FOT. PETR**

– Ideą spotkania z posłami z partii PiS z całej Polski jest rozmawianie o problemach naszego kraju i naszych małych ojczyzn, w tym przypadku Jeleniej Góry i jej okolic. Spotkanie to miało również na celu poszukiwanie skutecznych rozwiązań na przyszłość. Z jednej strony tego typu spotkania służą integracji nas, posłów, z drugiej przekazywaniu tego, co chcemy powiedzieć. Dyskurs na temat obecnej sytuacji w Polsce, a także tego, co czeka ją w najbliższej przyszłości prowadzimy bezustannie. I poruszamy kwestie bardzo różne: istotne dla wszystkich Polaków, np. niewystarczającej ochrony prezydenta i te związane z naszym miastem, czyli m.in. walki o drogę S3 – podsumowuje poseł Marzena Machałek.

## 40 śmiertelnych ciosów

W minioną niedzielę w Chełmsku Śląskim (powiat kamiennogórski) January S. zadźgał nożem Grzegorza G. Sprawca zadał ofierze co najmniej 40 ciosów w okolice szyi, co spowodowało obrażenia skutkujące natychmiastowym zgonem G. Sąd aresztował sprawcę na trzy miesiące. – Trwają czynności zmierzające do wyjaśnienia wszelkich okoliczności zdarzenia oraz określenia stanu poczytalności podejrzanego w chwili czynu – informuje prok. Violetta Niziołek, rzeczniczka prasowa Prokuratury Okręgowej w Jeleniej Górze. Za zabójstwo grozi kara od 8 do 25 lat więzienia, a nawet dożywocie.

(Agrafka)

## Ukradł mienie kolejowe

Policjanci zatrzymali mężczyznę, który dwukrotnie w tym samym miejscu ukradł elementy mienia kolejowego. Łupem 27-latkę padły aluminiowe linki dławikowe oraz kilkanaście sztuk miedzianych złączek szynowych. Łączna wartość skradzionego mienia wynosi około 3500 zł. Jak wyjaśnił sprawca, elementy te sprzedał w jednym z jeleniogórskich punktów skupu złomu. Teraz za kradzież grozi mu może kara nawet do pięciu lat pozbawienia wolności.

(KMP)

## Wysprzątała Pilchowice



**W minioną sobotę uczniowie szkół podstawowych, gimnazjalnych i średnich z Jeleniej Góry i okolic sprzątały teren zalewu Jeziora Pilchowickiego w ramach akcji ekologicznej przygotowanej przez Tauron Ekoenergia. – No, teraz jest pięknie! – zakrzyknęła drużyna z „Elektronika”, laureaci pierwszej nagrody dla młodych ekologów.**



stością. Sprzątano teren wokół zapory i zagajniki obok jeziora. I wysprzątano. Ochocho, z radością i wielkim zaangażowaniem, rzecz jasna, we współpracy z nauczycielami i opiekunami, którzy również nie próżnowali.

Na wstępie akcji wszyscy uczestnicy otrzymali pamiątkowe koszulki i wodę mineralną, którą w trudzie i

## W RAMACH AKCJI EKOLOGICZNEJ

znoju gasili pragnienie. Ponadto każdy został wyposażony w rękawice oraz mnóstwo worków na śmieci. Po części oficjalnej, poszczególne grupy udały się w wyznaczone rejon by oczyścić je z najróżniejszych przedmiotów, które, niestety,

siłami udało się coś z tym zrobić. To takie piękne miejsce, aż żal było patrzeć, co tu się porobiło. Śmietnisko nad jeziorem, brudne zagajniki, nie powinno tak być. I my to zmieniliśmy – podsumowała grupa młodych ekologów z jeleniogórskiego „Elektronika”, zwycięzcy konkursu firmy Tauron Ekoenergia.

(Petr)  
**FOT. JAKUB THAUER**

od wielu lat wyrzuca się nad tym popularnym akwenem.

– No, teraz jest pięknie! Łatwo nie było, ale wspólnymi

: Krzysztof Ibisz i Robert Janowski

Po wielkim sprzątaniu laureatom konkursu uroczysto wręczono dyplomy i nagrody rzeczowe w postaci telewizorów LCD oraz innych elektronicznych gadżetów. Podczas imprezy na Placu Ratuszowym, przygotowanej specjalnie dla młodych ekologów, gratulacje młodym ludziom złożył prezydent Jeleniej Góry Marcin Zawila. Zwieńczeniem akcji był występ Roberta Janowskiego i zespołu „Jaka to melodia”, których zapowiedział prowadzący Krzysztof Ibisz.

## U NAS ŻADNE Z PRZEDSIĘWZIĘĆ MUZYCZNYCH NIE JEST Z GÓRY SKAZANE NA SUKCES

Było o rocku w wykonaniu formacji NESS i 13 Poziomo, dziś będzie o HR i metalu granych przez zespół SALVATION. Na temat możliwości twórczego „wyzwolenia”, refleksji zawartej w ciężkiej muzyce, graniu na opak i planach na przyszłość z kapelą rozmawia Piotr Iwaniec.

*SALVATION, czyli wyzwolenie, zbawienie. Czy nazwa zespołu ma jakiś związek z muzyką którą gracie, co sobą reprezentujecie?*

Ma związek. Gramy muzykę, która pozwala nam wyrazić to, co czujemy, wypowiedzieć się na każdy temat, związany z ludzką egzystencją. A zatem, wyzwolić się, przezwyciężyć schematy, wyjść poza nawias, przeciw konwenansom. W swojej twórczości sprzeciwiamy się rzeczom, z którymi mamy do czynienia na co dzień, gramy ciężko i ostro, gdyż tylko w ten sposób można wyrazić swój sprzeciw wobec obecnej sytuacji. I nie tylko, również poruszyć ludzi, wyrwać ich z tego całego marazmu. Ich też wyzwolić.

*Jakie gatunki was inspirują, wpływają na Waszą twórczość? No i, rzecz jasna, jak długo już występujecie?*

Pomysł na założenie SALVATION zrodził się pięć lat temu, choć ostateczny skład uformował się dopiero w 2010 roku. Co zaś się tyczy naszej muzyki, inspirujemy się różnymi gatunkami. Najbardziej, HR, metalem, melodic metalem oraz groove metalem. Innymi słowy, gramy na opak, stajemy okoniem wobec pop-ularnej muzyki, tej najbardziej komercyj-

każdy będzie mógł znaleźć coś dla siebie, ot, choćby wtręty z polskiej historii, obecne na przykład w kawałku „Pamiętam”.

*Jak wyglądają Wasze koncerty?*

Pod względem frekwencji, nie zawsze jest dobrze. W Jeleniej Górze i regionie, co wyjątkowo smutne, żadne z przedsięwzięć muzycznych nie jest z góry skazane na sukces. Tak czy owak, na naszych koncertach „zawsze jest dobrze” pod względem zabawy. Lubimy grać, po prostu, nie ważne ile jest ludzi. Ważne natomiast, że ktoś jest zawsze. Ci, którzy przychodzą, zawsze wychodzą zadowoleni. Dlaczego? Albowiem czują, że zagraliśmy tylko dla nich, że jesteśmy muzykami, którzy doceniają publiczność i dla niej robią to, co robią.

*Jak toczy się kariera SALVATION, odnieśliście już jakieś większe sukcesy sceniczne?*

Cóż, nasze dotychczasowe osiągnięcia do jakichś oszałamiających nie należą. Co, oczywiście, zmieni się jeszcze w tym roku, albowiem A. D. 2011 nazwalimy sobie „Rokiem SALVATION” i tak być musi (śmiech). Do tej pory, graliśmy w klubach i pubach w Jeleniej Górze

## Wyzwolenie mocną muzyką



i Wrocławiu, a także na Wielkiej Orkiestrze Świątecznej Pomocy w Piechowicach. Warto jednak podkreślić, że na swoim koncercie mamy już jeden w pełni profesjonalny Singiel, który można odsłuchać w serwisie Myspace, z kolei na „wakacje” wchodzimy do studia Inspire Records w Wałbrzychu, by nagrać nasz pierwszy long play. Wtedy – z pewnością będzie się działo!

*Zorganizowaliście sesję za własne pieniądze, czy możecie dysponować jakimś wsparciem ze strony miasta?*

Jakim wsparciem? Miasto w ogóle nie pomaga młodym kapelom! Problemy tychże zaczynają się już w momencie poszukiwania

sali prób i bynajmniej nie kończą przy organizacji koncertu czy sesji w studio. Naszym zdaniem w Jeleniej Górze promuje się to, co „łatwo strawić”, a nie kulturę alternatywną, w tym – cięższą, ostrzejszą, metalową muzykę.

*Zarabiacie na swoich koncertach?*

Na dzień dzisiejszy gramy dla ludzi, nie dla kasy. Oczywiście, granie to ciężka praca więc nie ukrywamy, że chcielibyśmy w przyszłości na tym zarabiać, albo inaczej, móc utrzymać siebie i swoją rodzinę właśnie z muzyki. Do tego potrzebna jest jednak duża promocja, zaistnienie na scenie i wypracowanie sobie pewnej marki. A na to potrzeba czasu.

*Co chcielibyście powiedzieć tym, którzy będą o Was czytać?*

Tych, którzy chcieliby pomóc nam w realizacji naszych planów na przyszłość, czyli graniu jak największej ilości koncertów, promowaniu się, zaistnieniu w muzycznym świecie, tymi słowami o to prosimy. Jednocześnie, chcielibyśmy zaprosić wszystkich freaków niebanalnych brzmień, którzy z pewnością znajdą się wśród czytelników, na nasz facebook i Myspace. Udostępniamy tam nasze nagrania i naprawdę jest czego posłuchać. Co jeszcze? Pozdrawiamy, SALVATION (śmiech)!

*Dzięki za rozmowę.*

(Petr)

FOT. ALEKSANDRA SZARKOWICZ

## Potrójne święto u przedszkolaków z „dwójki”

Maluchy z Przedszkola nr 2 w Jeleniej Górze wraz z rodzicami bawiły się w miniony piątek rodzinnym festynie, który połączył w sobie trzy uroczystości: Dzień Matki, Ojca i Dziecka. Całość poprowadził zespół ProArt z Gliwic.

Rodzinny festyn w Przedszkolu nr 2 w Jeleniej Górze zorganizowano w ogrodach za budynkiem placówki. Ideą imprezy była wspólna zabawa całych rodzin. Dyrekcji i nauczycielom przedszkola udało się przekonać rodziców, by wspólnie z dziećmi potanńczyli przy dźwiękach znanych melodii, pośpiewali i pobawili się podczas organizowanych konkursów.

Prawdziwym hitem okazał się taniec „Kaczuchy”, którego odtańczyli niemal wszyscy rodzice. Maluchy wzięły też udział w zgadywan-



necnym kółeczku i wielu innych atrakcjach. Imprezę uatrakcyjniły przepyszne ciasta upieczone przez mamy przedszkolaków, lody oraz inne słodkości. Nie zabrakło puszczania mydła-

nych baniek, zabaw na jeźdźdźalni czy innych elementach placu zabaw. Kolorowanki, które ustawiała się do

pani wykonującej makijaż na twarzach była bardzo, bardzo długa.

– Jest to festyn pod hasłem „Bawimy się wspólnie” i w taki sposób próbowaliśmy zachęcić do zabawy dorosłych, jak widać, skutecznie. Tegorocznej imprezie przyświeca tytuł „Podróżujemy przez świat”,

dzieci więc jeździły przez różne kraje i poznawały je – mówi Grażyna Skalska, dyrektor Przedszkola nr 2 w Jeleniej Górze.

A jak bawili się uczestnicy? – Świetnie się bawimy. Takie festyny są bardzo potrzebne i niestety rzadko w Jeleniej Górze spotykane. Mam nadzieję, że impreza odbędzie się również za rok – mówiła pani Natalia Krawczyk – Bujnowska, jedna z mam.

(Angela)

FOT. ANGELA

## Haiku po jeleniogórsku

W minioną środę w Książnicy Karkonoskiej odbył się wieczór poetycki i spotkanie z pisarkami Wiesławą Siemaszko-Zielińską i Barbarą Pawłowicz pt. „Haiku kwitnących orchidei”. Organizatorem był Jeleniogórski Klub Literacki.

We wspólnym tomiku „Haiku kwitnących orchidei” poetki zawarły zbiór krótkich form haiku o różnorodnej tematyce. Jest to najdrobniejsza sztuka liryczna pochodząca z Japonii i składa się z trzech wersów, gdzie 1 i 3 wers jest 5 sylabowy, a środkowy powinien zawierać 7 sylab.

– Zofia Prysłowska, prezes Stowarzyszenia „W Cieniu Lipy Czarnoleśkiej” wydała pierwszą edycję haiku i mnie wraz z koleżanką spodobała

się bardzo ta forma, w związku z tym postanowiliśmy w tej edycji zaistnieć i wydałyśmy wspólnie tomik pod tytułem „Haiku kwitnących orchidei”, czyli różnorodność. Haiku w naszym wydaniu jest słownym zapisem tego co ludzka świadomość zarejestrowała w ulotnej chwili – powiedziała Wiesława Siemaszko-Zielińska.

– W regionie jeleniogórskim nie spotkałyśmy się jeszcze z formą haiku. Jest to sztuka japońska i chcielibyśmy spróbować nowej formy twórczości. Jest to miniatura poetycka, która podlega ściślejszej ascezie, wielkiemu samoograniczeniu, głównie słownemu. Haiku musi również być napisane w czasie teraźniejszym. Mam nadzieję, że i taka forma poetycka przyjmie się w naszym mieście – dodała Barbara Pawłowicz.

(Agrafka)

FOT. AGRAFKA



elonka.com

**CIE NIE HIRSCHBERGU LXXV**

# Polowanie na muchę

**Był senny i znużony mlynem wydarzeń. Zniknęła ekskystacja. Ogarnął go naraz i nieodparta chęć na drzemkę. Tylko gdzie? Na ławce? Jeszcze go wezmą za pijaka jakiegoś. Przecież jest hotel! Przypomniał sobie, że jeszcze może dobrać przebywać w Europejskim, a nawet starczy mu pieniędzy na dłużej. Postanowił przeczekać resztę dnia w hotelowym łóżku.**

prosty zamek. Uderzył go w nozdrza charakterystyczny zapach taniego, ale – o dziwo – dość czystego hoteliku. Pachniało krochmalem i kurzem. Okna wychodziły na ciemne podwórko – do tego jeszcze na pół zasłonięte sztory czyniły wnętrze mrocznym i niezbyt przyjemnym. Jerzemu było jednak wszystko jedno. Rzucił na drugie łóżko torbę, zsuł buty i rzucił się na zasłane kocem posłanie. Wtopił oczy w wysoki sufit wąskiego pomieszczenia. Wokół kłosa – chyba najtańszego z możliwych – latała niewielka mucha. Przypomniał sobie nieudane polo-

to, co tygrysy ubecji lubią najbardziej. Ale sprawa tego Starzeckiego i całej ferajny – choć jeszcze na dobre się nie rozkręciła – wyjątkowo Laleczce nie leżała. Nie tylko ze względu na jego lęk przed zamkniętą przestrzenią podziemi...  
– Działajcie, towarzyszu majorze! – mruknął kapitan Zygmunt Laleczka. Odwrócił się na pięcie i nie pożegnawszy się wyszedł z gabinetu stojącego z rozdzielionymi ustami milicjanta.  
\*\*\*\*

Recepcjonista zamarł niczym pomnik nie chcąc spłoszyć muchy, która znów krążyła nad kontuarem.  
– Parszywe muszysko – szepnął w myślach. – Teraz cię dorwę! W końcu.

Owad bzzzcząc namolnie okrążył kilka razy brudny blat i w końcu siadł – natrętnie licząc, że może teraz uda mu się wysssać resztki pozostawione dzięki niedbalstwu gospodarzy placówki. Tak – dzięki – bo przecież takie owady też muszą mieć z czego żyć. Ale te musze refleksje brutalnie przerwał potężny cios gazetą.

– Buum!  
– Trafilem – uśmiechnął się sam do siebie recepcjonista widząc musze truchło przyklejone do sfatygowanej nieskutecznym polowaniem Gazety Robotniczej. – No, do kibla się jeszcze przyda – mruknął recepcjonista nie ukrywając satysfakcji z trofeum.  
Wtem do hotelu weszło trzech facetów mimo gorącego dnia lipca ubranych w trence i lekkie kapelusze. Recepcjonista nie widział nigdy wcześniej żadnego z nich.  
– Czterysta jedenaście – wycedził ponurym basem jeden z gości zimno patrząc na recepcjonistę. Aż mu ciarki przeszły.  
– Wła, ła, ładnie parę minut temu ten pan wziął klucz – zaczął się jąkać przymykając oczy. Gdy je otworzył, nikogo w recepcji już nie było. O mężczyznach świadczył jedynie odgłos kroków i skrzypienie starych schodów. Pięli się do góry, ku czwartemu piętru. Recepcjonista odetchnął. Ujął pomietą Robotniczą

i skupił wzrok na artykule o trudnościach na polach przez zbliżającymi się żniwami: SU-SZA WRÓŻY TRUDNOŚCI APROWIZACYJNE – głośił tytuł. – Przecież do cholery jasnej kilka godzin temu padało – wrzucił ramionami recepcjonista.  
\*\*\*\*

Wszedł do pokoju Inge, ale nie zastał tam dziewczyny. Powietrze pachniało jej czystością a tiulowe firanki tańczyły w rytm chaotycznego powiewu wiatru, którym oddychał świat za oknem. Na stoliku stał bukiet intensywnie różowych piwonii, których aromat zawirowany wiatrem napoił go nostalgią. Usiadł i poczeka. Inge wróci. Musi wrócić. Drzwi trzasnęły lekko zamknięte przeciągiem. Nieśmiało usiadł w starym fotelu, który zaskrzypiał przyjaźnie. Skupił wzrok na etażerze Inge. Na jej szczyt stało kilka szklanych kul z motywami kwiatowymi w środku. Była też figurka Matki Boskiej Fatimskiej oraz obrazek w ramach przedstawiający nieznaną mu ulicę. Niżej – różne książki, część z niemieckim gotykiem tytułów, część – literatury pięknej, wydawnictw przedwojennych. Rozmarzył się przymknawszy oczy.  
Ktoś mocno zapukał do drzwi.  
– Co tak gwałtownie, Inge? No co? – pomyślał.  
\*\*\*\*

Pukanie nasiliło się aż przeszło w nieznosne dla ucha walenie.



Wchodząc do ogromnej kamienicy jak przez mgłę przypominał sobie obrazki z tamtej nocy, kiedy wynajął dwuosobowy pokój w Hotelu Europejskim, który mieścił się przy głównej ulicy miasta, 1 Maja. Wnętrze wciąż majaczyło się w półmroku i smrodzie dymu tytoniowego, który przeniknął bodaj każdy mebel recepcji. Nie było już pijackiego rozgwaru z pobliskiej restauracji, a za kontuarem zupełnie inny recepcjonista stał niemo wpatrzony w muchę, którą zamierzał zabić z pomocą zwiniętej w rulon gazety. Muszysko zataczało co rusz zataczało krąg i siadała na blyszczącej od kurzu ławce. Recepcjonista skoncentrował się, trzasnął gazetą w owada i zaklął szpetnie. Mucha spłoszonym lotem pofrunęła bzzzcząc tuż przy uchu Jerzego.  
Portier spojrzał nieufnie na mężczyzny, kiedy ten poprosił go o klucz od pokoju 411 usiłując sobie odtworzyć w pamięci drogę, którą w ciemnościach prowadził go do numeru hotelowy „boj”.  
– Zostaje pan jeszcze na dobę? – zapytał ochryplym głosem recepcjonista.  
– Może? – odparł Jerzy nie patrząc nawet na pytającego. Wolnym krokiem oddalił się ku schodom i pograżył się w labiryncie korytarzy Hotelu Europejskiego. Oczywiście – zanim odnalazł właściwą drogę – zablądził i doszedł do zaryglowanych na cztery spusty drzwi. Nie wiedział, że niegdyś prowadziły one na dachowe tarasy, które praktycznie od 1944 roku nie były wykorzystywane. Wrzucił ramionami, przystanął na chwilę i ruszył w kolejny fragment korytarza. Trafiał. Numeracja pokoi zaczęła się od 400.

Ogromne i ciężkie drzwi skrzypnęły jęklonie, gdy potężnym kluczem otworzył

wanie recepcjonisty. Uśmiechnął się. Przymknął oczy. Zobaczył twarz Inge. Oddał się marzeniom.  
\*\*\*\*  
– No to, że to nie jest ten najważniejszy?! – wybuchł rozwścieczony major Krempala. – Będziemy się za tamtym uganiać cholera wie, ile jeszcze! A tak przymkniemy tego, przyćśniemy go jak trzebia i zamkniemy w końcu tę idiotyczną sprawę! Ktoś puścił farbę do Wrocławia! Telegram dziś przyszedł zdawkowy, jakiego to wroga ludu szuka jeleniogórska milicja. No to będziemy od razu mieli gotową odpowiedź – dodał spokojnie.  
Kapitan Laleczka, który po frustracji w archiwum nie mógł się otrząsnąć z tej „kłęski”, niechętnie przytaknął. Nie lubił rozmawiać z milicjantami. Zawsze ich uważał za gorszych funkcjonariuszy, którzy zajmowali się jakimiś lumpami i innymi pijakami. Nie to co Urząd Bezpieczeństwa Publicznego, od którego de facto, zależał los ojczyzny ludowej. Tu sprawy – choć z pozoru błahe – zawsze miały swoje drugie dno podejrzeń. Siatki szpiegowskie, wicherzyce, prowokatorzy: to było

no. Lalunia z niej – wywalił jezor milicjant przeglądając wywołane fotografie z Inge z pierwszego dnia pobytu Jerzego w Jeleniej Górze.  
– Kto to jest? – zabasował największy mężczyzna.  
– Przygodna znajoma – odparł Jerzy.  
– Przygodna, powiadacie, przy-



godna – zawtórował basem najważniejszy z funkcjonariuszy. – To się jeszcze okaże! No, zabieramy się. Przodem marsz! – rzucił z animuszem.  
Sził labiryntem korytarzy Hotelu Europejskiego. Jerzy spuścił głowę i dał się prowadzić dwóm brzydko pachnącym panom. Z początku chciał krzyknąć, wierzgać, a może nawet próbować wyszarpać się i skoczyć w geście rozpaczony przez okno. Przecież nic nie zrobiłem! Czego wy do cholery ode mnie chcecie! Czego?! Ale dał sobie spokój. Ogarnęło go przyciębie i upokorzenie. Za chwilę wyjdą z hotelu na zalane słońcem ulice miasta, po których jeszcze kilka godzin temu poruszał się jak wolny człowiek. A teraz będzie mógł tylko pozazdrościć tym, którzy swobodnie maszerują, gdzie chcą. Na co mu była ta Jelenia Góra? Na co? Żeby teraz cierpiał za głupotę swojego przyjaciela, który przestraszył się milicjanta i dał mu w mordę? Oczami wyobraźni widział siebie w przyszłości: wzorowy, dobrze zapowiadający się pracownik naukowy z perspektywą kariery w kajdankach! Aresztowany! A co powie na to Inge? Właśnie. Przecież to właśnie ona mogła być na jego miejscu. Uśmiechnął się do swoich myśli a za chwilę struchlał. A może i ją już złapali? I Starzeckiego też? Wielka niewiadoma. Zatopił się w czarnych myślach.  
Kiedy przechodzili przez zasmrodzoną dymem recepcję, portier – który wcześniej polował na muchę – drzemał wsparty łokciami na blacie, a obok leżała zmiędłona Gazeta Robotnicza. Uderzyło ich parne powietrze lipcowego popołudnia. Przed hotelem stała olbrzymia szara pobieda. Milicjanci wrzucili Jerzego jak worek na tylną kanapkę. Dwóch z nich usiadło przy nim, a najważniejszy facet kłapał przy kierowcy, mężczyźnie o twarzy bez wyrazu z wyraźną łysiną plackowatą.  
– Jedziemy towarzyszu Magolda! – rzucił basem szef grupy operacyjnej.  
– Towarzyszu poruczniku, tylko przepuścimy tramwaj – w słowa kierowcy wtopił się zgrzyt wagonu i małe trzęsienie ziemi spowodowane nadjeżdżającym pojazdem, który – od strony dworca – zbliżał się majestatycznie do mijanki przed Europejskim.  
Jerzy patrzył tępo przed siebie. Studenci – przyszło mu na myśl. To oni mnie zdradzili. Przecież im tylko mówiłem o miejscu zakwaterowania.

**ZAKĄTEK JELONKI**

W samym centrum Hirschbergu do 1945 roku było kilka hoteli, z których do dziś ostał się jedynie Hotel Europa, dawny DreiBerge, który jest miejscem akcji wyżej prezentowanego cyklu. Jednak takich obiektów było znacznie więcej i w to w kamienicach, które dziś w żaden sposób nie kojarzą się z hotelarskim przeznaczeniem. Jednym z nich jest Hotel Fiedlera przy dawnym Promenadzie (dziś Bankowa), który od 1908 roku nazywał się Keiserhof (Cesarski Dwór). Działał w tej okazałej kamienicy do lat 20. XX wieku, kiedy to przejęło ją miasto i urządziło w budynku siedzibę kasy oszczędności. Ulokowała się tu także niemiecka policja kryminalna, a po wojnie – do lat 50. – miał swoją siedzibę Urząd Bezpieczeństwa Publicznego wraz z aresztem. Do 2008 roku działała tu przychodnia miejskie. Aktualnie kamienica z ciekawą historią i duchami przeszłości czeka na nabywcę.

(rsgb)

**Carl Fiedler's Hotel (vorm. Thamm) Hirschberg i. Schl.**

Altrenomirtes Haus, unweit der Post im Zentrum de Stadt, an d. Promenad gelegen.  
Komfortabel ausgestattet. Zimmer  
mit Fernsicht nach dem Riesengebirg;  
Speise-Saal.  
Garten - Restaurant. • Billard - Salon. •  
Table d'hôte 1/2-3 Uhr. Speisen à la carte zu jeder Tageszeit. Aufmerksame Bedienung. — Hotelwagen am Bahnhof. — Strassenbahnverbindung. Equipagen u. Bäder im Hause. Fernsprecher 59. Den geehrten reisenden Herrschaften angelegentlich empfohlen.  
Elektrisches Licht. Hochachtungsvoll Carl Fiedler.

**Konrad Przedzięk**  
*ciąg dalszy za tydzień*  
**FOT. ARCHIWUM**

**GINO VANNELLI – "Live: The North Sea Jazz Festiwal 2002" wydawnictwo: MIG Music/ Mystic Production**

Ten włosko-kanadyjski wokalista o charakterystycznym

głosie urodził się w Quebecu w 1952 roku. Jest jednym z trzech synów perkusisty jazzowego Russa Vanneliego. Dorastał w klimacie muzyki jazzowej i w jego otoczeniu znaleźli się muzycy z tego właśnie nurtu. W latach 80. nagrał zaledwie trzy albumy ale jeden z nich zatytułowany „Black Cars”

(1985) nominowany został do nagrody Juno w kategorii Male Vocalist of the Year zdobywając przy tym nagrodę w kategorii Recordings Engineer of the Year za utwór tytułowy. Vannelli



także jako autor tekstów i kompozytor zadbał o bogatą aranżację swoich utworów, okraszał je elementami jazzu. Koncertowy krążek „Live: The North Sea Jazz Festiwal” jest

żywą rejestracją koncertu Gino Vanneliego z The Metropole Orchestra kierowaną przez Dicka Bakkerę z którą wystąpił podczas North Sea Jazz w 2002 roku. Vannelli nie tylko świetnie śpiewa ale i frazuje. Na zakończenie brawurowo wykonał „Brother to Brother” z 1978 roku, który jest

**POP ROCK & JAZZ**

swego rodzaju ukłonem w stronę dwóch swoich braci (Joe i Rossa) również świetnych muzyków z którymi nagrywał.

**Andrzej Patlewicz**

**BĘDZIE SIĘ DZIAŁO**

30.05.2011r. PONIEDZIALEK  
+ Kabaret Moralnego Niepokoju wystąpi o 20.00 w Teatrze im. C.K. Norwida w Jeleniej Górze.  
+ O 17.00 w Osiedlowym Domu Kultury rozpocznie się koncert „Do serca leć” w wykonaniu solistek estrady młodzieżowo-dziecięcej ODK.  
31.05.2011r. WTOREK  
+ O 17.00 w Galerii Małych Form Książnicy Karkonoskiej odbędzie się wernisaż wystawy grafiki Marka Lerchera „Pejzaże otwarte-Znaki”  
+ O 16.00 w Książnicy Karkonoskiej rozpocznie się projekcja filmu „Satyricon” w reżyserii Federico Fellini w DKF „Klasp”.  
01.06.2011r. ŚRODA  
+ Festyn Gimnazjalny w parku przy ul. Konstytucji 3 Maja (Lipa Sądowa). Start o 10.00  
+ W Western City o godzinie 11:00 rozpocznie się impreza z okazji Dnia Dziecka.

+ Wystawa czasowa „Legenda motoryzacji” w Muzeum Zabawek można zwiedzać od godziny 9:00 do 15:30. W Dniu Dziecka dzieci odwiedzające Muzeum Zabawek mogą uczestniczyć w quizie: „Czy wiesz, jaki to samochód?”  
+ W ramach Dnia Dziecka wszystkie dzieci mają wstęp za darmo: na całoroczne lodowisko syntetyczne, przy ul. Gimnazjalnej, w godzinach od 9:00 do 12:00; na skocznię „Orlinek” przy ul. Olimpijskiej, w godzinach od 9:00 do 17:00; do Miejskiego Muzeum Zabawek przy ul. Karkonoskiej 5, w godzinach od 9:00 do 15:30; Centrum Rekreacji i Sportu Kolorowa, ul. Kolorowa 10, godz. 9:00 – 12:00.

02.06.2011r. CZWARTEK  
+ W Miejskiej Bibliotece Publicznej o godz. 15:00 rozpocznie się „Popołudnie wspomnień o dawnym Karpaczu”.

03.06.2011r. PIĄTEK  
+ O 9.00 w Szkole Podstawowej nr 7 przy ulicy Okrzei 10 rozpocznie się impreza rekreacyjno-sportowa Rodzinny Festyn Sportowo-Rekreacyjny. W festynie może wziąć udział każdy, nie tylko uczniowie tej szkoły. Przewidywanych jest wiele konkursów, pokazów, loterii książkowych oraz niespodzianek.

04.06.2011r. SOBOTA  
+W Szklarskiej Porębie odbędzie się IV Złot Mercedes Club Polska. O 8.00 zbiórka przy wyciągu na Szrenicę.

05.06.2011r. NIEDZIELA  
+ O 13.00 w Szklarskiej Porębie rozpocznie się Integracyjny Festyn Rodzinny, na terenie parafii M.M. Kolbe przy ulicy Mickiewicza.

(zebrała Agrafka)

**POP ROCK & JAZZ**

**WEATHER REPORT – „Live In Offenbach 1978” wydawnictwo: MIG Music/ Mystic Production**

W historii jazzu mało jest zespołów tak utytułowanych jak

**NAGRODĄ KURS JĘZYKOWY**

**Czwartki z bajką po angielsku**

**2, 9 i 16 czerwca Książnica Karkonoska zaprasza wszystkich rodziców ze swoimi dziećmi w wieku 3-9 lat na bezpłatne zajęcia w języku angielskim prowadzone przez profesjonalnego lektora ze Szkoły Języków Obcych Mała Lingua.**

Na zajęciach będą czytane bajki o rodzinie Blabbersów. Dzieci poprzez zabawę zapoznają się z losami poszczególnych członków rodziny,

zapoznają się z nowymi słowami i zwrotami w języku angielskim. Mogą wziąć udział w konkursie plastycznym polegającym na zilustrowaniu opowiedzianej historii. Każdy z uczestników zostanie nagrodzony książeczką dla dzieci w języku angielskim. Najlepsze osoby wygrają kurs języka angielskiego dla dzieci w Szkole Języków Obcych Mała Lingua w Jeleniej Górze.

Impreza odbędzie się w Bibliotece Dziecięco Młodzieżowej Książnicy Karkonoskiej przy ul. Bankowej 27. Zapisy na zajęcia pod tel. 75/753 35 35 - liczba miejsc ograniczona.

(RED)



**Teatry dzieciom. Rumcajs i Brzydkie kaczątko**

**OKOŁO 700 PRZEDSZKOLAKÓW WEŹMIE UDZIAŁ W PARADZIE**

**„Parada Misiów” będzie atrakcją wtorku, 31 maja. Okazją to Dzień Dziecka przypadający w nadchodzącą środę.**

-Zwróciłem się do dyrektora Zdrojowego Teatru Animacji Bogdana Nauki – powiedział prezydent Jeleniej Góry Marcin Zawila – by tę „Paradę” zorganizował w przeddzień Dnia Dziecka, bowiem 1 czerwca wiele instytucji będzie w mniejszym, czy większym stopniu angażowało dzieci. Nasze przedsięwzięcie pozwoli na naturalne przedłużenie w atrakcyjnej for-

mie cyklu takich imprez, a w dodatku unikniemy nagromadzenia różnych atrakcji w tym samym dniu, co często sprawia, że dzieci (i ich opiekunowie) mają dylemat jednego dnia – z czego skorzystać, a kolejnego nie ma już nic specjalnie ciekawego.

Parada rozpocznie się w okolicach Kościoła Łaski o godz. 10, dzieci – w maseczkach misia – przejdą do placu Ratuszowego, gdzie ok. 10.30 powita orszak prezydent Jeleniej Góry. Później przewidziano cykl imprez w Ryнку. W „Paradzie” swój udział zagwarantowały liczne reprezentacje przedszkoli, co najmniej 700 dzieci oraz spora grupa ich opiekunów i rodziców. Początkiem imprezy w Ryнку będzie spektakl teatralny „Tymoteusz Rymcimim” w wykonaniu aktorów Zdrojowego Teatru Animacji.

(RED)



**Dzieci lubią misie**

Weather Report. To grupa z 4 – ma wielkimi nazwiskami (Joe Zawinul, Wayne Shorter, Jaco Pastorius, Peter Erskine). Zespół przez wiele lat był na topie grup jazzowych. Staraniem firmy Mig Music ukazał się wreszcie na kompaktach ich, nagrany koncert z Offenbach w Niemczech z

29 września 1978 roku. Materiał został poddany obróbce cyfrowej, dzięki czemu nagrania zyskały na dynamice



i soczystości dźwięku. Ten dwupłytowy album zawiera 18 kompozycji w tym aż 10 autorstwa lidera Joe Za-

winuła i 3 autorstwa saksofonisty Wayne'a Shortera. Umiejętnie muzycy potraktowali słynny temat Hendrixa „Third Stone from the Sun” wplatając go w kompozycję „Dolores/Portrait of Tracy”. Zróżnicowana, pełna szalonych kontrastów muzyka jest świadectwem poszukiwań

interesującego brzmienia i stylu Weather Report. Choć grupa nie istnieje od lat a dwaj muzycy z tego składu (Pastorius i Zawinul nie żyją) to w dalszym ciągu ich muzyka cieszy się wielkim uznaniem fanów.

**Andrzej Patlewicz**

**Muzealnicy najmłodszym w dniu ich święta**



Na najmłodszych czekają eksponaty w Skansenie Uzbrojenia Wojska Polskiego.

**W nadchodzącą środę z racji Międzynarodowego Dnia Dziecka ciekawą propozycję dla dziewcząt i chłopców mają jeleniogórskie muzea.**

W programie Wojskowego Dnia Dziecka w Skansenie Uzbrojenia Wojska Polskiego przy ulicy Sudeckiej przewidziano malowanie twarzy, wykonanie helmu z masy papierowej lub folii, gry i zabawy militarne. Skansen

będzie areną tej imprezy w godz. 11.00-15.00. Z kolei Muzeum Miejskie Dom Gerharta Hauptmanna w Jagniątkowie zaprasza dzieci na lekcję muzealną o charakterze literackim promującą twórców z najbliższego regionu, piszących książki dla dzieci. Przewidziano konkurs z nagrodami, który odbędzie się o godz. 12.

(RED) FOT. PETER

**Teatr im. Norwida i Zdrojowy Teatr Animacji – z okazji Dnia Dziecka – mają prezent sceniczny dla swoich najmłodszych widzów.**

W środę, 1 czerwca, o godz. 10 i 11.30 w Pałacu Paulinum aktorzy ZTA przedstawią adaptację baśni Andersena zatytułowanej „Brzydkie kaczątko” w reż. Czesława Sieńki. Z kolei o godz. 10 i 16 na dużej scenie Teatru im. Norwida najmłodszy

widzowie będą mieli okazję zobaczyć musical „Przygody Rozbójnika Rumcajsa” Katarzyny Gärtner na podstawie opowiadań Václava Čtvrta w reż. Kazimierza Mazura (w roli tytułowej Igor Kowalik). Znany z czeskich kreskówek dobry rozbójnik tym razem przeżywa swoje przygody na teatralnej scenie. Sztuka nie schodzi z afisza od ubiegłego sezonu.

(RED) FOT. RED

**Klasyczni wichrzyciele w Filharmonii**

**W nadchodzący piątek (3 czerwca) w przedostatnim koncercie mijającego sezonu zabrzmi muzyka w klimatach klasycznych, choć nie w pełni tego słowa znaczeniu.**

Zagrają Artur Jaroń (fortepian) oraz Paweł Juryś (trąbka) z towarzyszeniem Orkiestry Symfonicznej

Filharmonii Dolnośląskiej pod dyrekcją Tadeusza Strugały. W programie: Dymitr Szostakowicz - Koncert c-moll na fortepian, trąbkę i orkiestrę smyczkową, Wolfgang Amadeus Mozart - Symfonia D-dur Haffnerowska KV 385, Igor Strawinski - Circus Polka.

Początek o godz. 19 w sali koncertowej przy ul. Józefa Piłsudskiego 60. Bilety w cenie 30 zł, 20 zł.

(RED)

**Konkursy w Książnicy**

Tropami czterech łap po literackich ścieżkach... czyli o słynnych książkowych zwierzątkach – to hasło quizu, który proponuje Książnica Karkonoska, która zaprasza chętnych na stronę <http://biblioteka.jelenia-gora.pl>; a na odpowiedzi

czeka do 19 czerwca. Rozstrzygnięcie – nazajutrz. Placówka zaprasza też do udziału w konkursie fotograficzno-ekologicznym „Co w trawie piszczy” organizowanym przez Filię nr 3 Książnicy Karkonoskiej przy ul. Ludomira Różyckiego 4 na Zabobrze.

(RED)



REKLAMA

**UTO BANASIAK**  
 Bogata oferta pojazdów używanych.  
 Kredyty, ubezpieczenia.  
 58-500 Jelenia Góra, ul. Wolności 171  
 tel. 075 75 506 09 kom. 0 502 212 400

**TELEFONY KOMÓRKOWE**  
 OFERUJEMY:  
 - telefony nowe i używane  
 - duży wybór akcesoriów  
 - serwis pogwarancyjny  
 - simlock, polskie menu  
 7 lat doświadczenia w branży!  
 Jelenia Góra, ul. Klonowica 13  
 na przeciwko Pogotowia Ratunkowego

**RADIO TAXI 191-91**  
**JELENIA GÓRA**  
 dla tel. komórkowych  
 75 76 75 555  
 75 76 46 919  
 75 191 91  
**BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAXI**  
**0 800 144 911**  
**Co 9 kurs (do 10 zł) gratis**

**KRY-CHA**  
 WOJCIECH CHADŹY  
 58-500 Jelenia Góra, ul. Groszowa 49/2  
 tel. 075 75 35 600 fax 075 641 22 21

**Auto-Komis „Dakar”**  
 ul. Wolności 121,  
 58-500 Jelenia Góra  
 tel. 075 643 23 54,  
 0 507 10 02 28  
 www.dakar-68.gratka.pl dakar-68@o2.pl  
 - Sprowadzamy auta na zamówienie  
 - Kredytujemy samochody z poza komisju (procedury uproszczone)  
 - Skup samochodów gotówką natychmiast

**Międzynarodowe Przewozy Osobowe**  
 międzynarodowy transport osobowy  
**UAB-PUL Polska-Niemcy**  
 www.przewozy-darpol.pl  
 tel. +48 75 75 182 55 | kom. +48 607 222 369

**MiraNo** USŁUGI MOTORYZACYJNE  
 OD PON. DO SOB. 8<sup>30</sup>-18<sup>00</sup>  
 Jelenia Góra, ul. Chłopska 11 (wjazd od W. Pola)  
 Tel. 075 / 75 33 284 Fax 075 / 64 21 411  
 • Blacharstwo  
 • Lakiernictwo  
 • Bezdotykowe Mycie Samochodów  
 • Bezgotówkowe rozliczanie z firmami ubezpieczeniowymi

**ALEX Drukarnia**  
 Oferujemy usługi:  
 - składu komputerowego  
 - druku na papierze, kartonie, papierze samokopiującym  
 - druku książek i gazet niskonakładowych  
 tel. 75 75 547 45, 601 196 961

**Gościniec Nad Potokiem**  
 Wesela, stypy i inne uroczystości  
 Tanie noclegi  
 Pyszne obiady  
 ul. Mostowa 5  
 58-540 Karpacz  
 tel. 510 29 17 48, 75 76 16 070  
 www.nadpotokiem.pl e-mail: gosciniec@nadpotokiem.pl

**RESTAURACJA HEXA 66**  
 Góra Szybowcowa  
 ORGANIZUJEMY:  
 - imprezy integracyjne dla firm  
 - imprezy okolicznościowe  
 - imprezy plenerowe  
 - obsługa cateringowa imprez  
 - możliwość noclegu  
 Jeżów Sudecki  
 mail: hexa66@szybowcowa.pl  
 www.hexa66.pl  
 tel. 0 509 15 66 60

**KAMERALNIE I Z NIESPODZIANKAMI Pokazali muzyczną klasę**

Kilka zespołów muzycznych działających przy Państwowej Szkole Muzycznej I i II stopnia im. Moniuszki w Jeleniej Górze zebrało burzę oklasków od publiczności, która 19 maja po południu wysłuchała kameralnego koncertu. Nie zabrakło nieoczekiwanych pozycji.

Na estradzie Sali Miodowej im. Różyckiego w Filharmonii Dolnośląskiej swoje umiejętności prezentowali adepci muzyki, którzy podjęli

leniogórscy uczniowie – kierowani przez nauczycieli – postawili bardzo odważnie.

trio i kwartet smyczkowy, zespoły akordeonowe. Wśród występujących – laureaci ważnych konkursów – choćby kwietniowego Transgranicznego Przeglądu Muzyki Popularno-Rozrywkowej: Trio Perkusyjne (Eliza Kurowska, Mateusz Popis i Wojciech Gąsowski), które – pod opieką Grzegorza Szymańskiego – wznosi się na wyżyny wykonawcze utworów pulsujących rytmem.

Grano nie tylko „klasycznie”. Kwartet smyczkowy (Karolina Kulla, Michał Bień, Mateusz Tarkowski, Natalia Urbanowicz) zaproponował hit Metaliki „Nothing Else Matters”, zaś Zespół Instrumentalny (Marcin Wołoszyn, Łukasz Ćwiek, Wojciech Gąsowski i Klaudia Warecka) – wystąpił ze standardem jazzowym.

Miłym niespodziewanym akcentem koncertu były odwiedziny pana Eugene’a Magalifa, białoruskiego kompozytora

mieszkającego na stałe w USA. Jak powiedziała prowadząca



wyzwanie nie tylko solistyczne, lecz także zdecydowali się na grę w towarzystwie koleżanek i kolegów. Ten pierwszy krok do kameralistyki, będącej jedną z najtrudniejszych sztuk interpretacji dzieł różnych, je-



koncert Agnieszka Cel, gość przyjechał do Jeleniej Góry prosto z lotniska i nawet nie zdążył „stosownie” się ubrać. Muzyk jest autorem kilku kompozycji wykonywanych przez uczniów PSM, a także przyjaźni się z flecistą, Edwardem Sytianko, nauczycielem w „Muzycznej”.

Dyrektorka placówki Urszula Borkowska wreczyła gościowi – jako wyraz podziękowania – upominek. Pamiątkę dostała także uczennica Sonia Watras, która w kwietniu wykonała – wraz z Orkiestrą Filharmonii Dolnośląskiej - „Colibri” na flet i orkiestrę smyczkową Eugene’a Magalifa. Była także inna muzyczna niespodzianka: panowie Sytianko (flet) i Magalif (fortepian) zagrali fantazję na temat wenezuelski „Cudowne dziecko” autorstwa kompozytora zza oceanu.

Na finał wystąpił utytułowany zespół Cyjas Milongas (nauczyciel Tomasz Gadzina) w składzie: Piotr Wyrostek, Piotr Kała (akordeony) oraz Jakub Walicki (gitara). Młodzi muzycy, kiedy zagrali „Milonga del Angel” Piazzoli,

zaprośili na estradę młodą adeptkę skrzypiec Julię Gadzinę, a wraz z nią popisowo zagrali szlagier filmowy, tango „The scent of the woman”. Na krótki bis zabrzmiał temat z wymienionego utworu, a później – najsłynniejsze bodaj dzieło Astora Piazzoli „Libertango”, zagrane perfekcyjnie: szybko, z pasją i od serca.

(RSGB)  
 FOT. RSGB



# Trzy medale Polaków podczas Mistrzostw Europy

**Za nami Mistrzostwa Europy juniorów i seniorów w twardym Karate Oyama w konkurencjach Kumite (walki pełno-kontaktowe) i Kata (formy), które rozegrane zostały w dniach 14-15 maja w Estonii. Organizatorem europejskiego czempionatu, w których wystartowało około 200 karateków była Estońska Federacja Oyama Karate z sensei'em Valerym Savitskim na czele.**

Patronat nad imprezą objął: burmistrz miasta Johvi, Firma Noorte Spordiselt Grand i Hanshi Jan Dyduch, prezes Oyama Międzynarodowej Federacji Karate. W Mistrzostwach Europy wzięli udział przedstawiciele takich krajów jak: Polska, Rosja, Czeczenia, Francja, Ukraina, Białoruś, Estonia,

Niemcy, Irlandia, Azerbejdżan, Iran, Holandia. Liczni zawodnicy z Indii, Pakistanu, Nepalu, Armenii, Kazachstanu i Uzbekistanu niestety nie otrzymali wiz Unii Europejskiej.

Z Jeleniogórskiego Klubu Oyama do reprezentacji Polski na ten mocny turniej powołany został w kategorii lekkiej (- 70 kg) Piotr Cieśliński, m.in. zwycięzca Mistrzostwach Świata w Kanadzie i srebrny medalista Pucharu Polski Oyama TOP. Piotr z uwagi na start w mistrzostwach Starego Kontynentu nie wystartował tydzień wcześniej w Mistrzostwach Polski Oyama Karate w Białymstoku (z powodów zbyt późnego wycofania się z organizacji ME przez Białoruś nie można było już przyjąć innego terminu ME). Niestety naszego czołowego zawodnika zmogła poważna choroba, która uniemożliwiła mu start w tej prestiżowej imprezie. W związku z tym pod jego nieobecność naszego fightera zastąpił Dariusz Bartuła, który po bardzo

ładnych walkach eliminacyjnych w konfrontacji o trzecie miejsce uległ swojemu przeciwnikowi, ostatecznie plasując się na tak niewdzięcznej dla sportowców czwartej pozycji.

Pozostali zawodnicy konkurencji knockdown z Kadry Oyama PFK, która liczyła 5 osób, pod wodzą trenera reprezentacji - jeleniogórzanina Rafała Majdy zdobyli: złoto w kat. + 60 kg Anna Plewka, srebro w kat. ciężkiej Łukasz Łuczyński a brązowy krążek trafił do Dominika Rzepki w wadze średniej (- 80 kg). Czwarte lokaty przypadły wspomnianemu Darkowi Barteli oraz Katarzynie Kopytce w kat. - 60 kg.

Mimo tylko trenerskiego akcentu z Jeleniej Góry podczas Mistrzostw Europy Oyama IKF w Estonii Polacy w starciu z najlepszymi zawodnikami ze wschodu wypadli bardzo dobrze. Sporo medali przywieźli także nasi zawodnicy w konkurencjach juniorów i kata.

W najbliższym czasie zawodnicy

Jeleniogórskiego Klubu Oyama wezmą jeszcze udział m.in.: w Gali Walk Wschodu w Lubsku, pokazach w jeleniogórskich szkołach (gdzie demonstrowane będzie m.in. łamanie kija bejsbolowego gołą nogą) oraz w klubowym turnieju dla najmłodszych karateków, egzaminach na wyższe pasy i w XIV Letnim Obozie Oyama Karate i Muay Thai/K 1 w Tatrach, gdzie wybiera się duża bo aż 90-osobowa grupa klubowiczów.

(MDvR)

Fot: użyżone



## Załoga Zawadzki/Chmiel przed kolejną próbą

**Już za niespełna miesiąc odbędzie się 26. Rajd Karkonoski, trzecia runda Rajdowych Samochodowych Mistrzostw Polski, piąta Rajdowego Pucharu Polski oraz druga „Lausitz Cup”. Jest to następny etap w rajdowej karierze Tomka Zawadzkiego i Marcina Chmiela, a zarazem bardzo poważny start przed własnymi kibicami.**



Przed naszymi zawodnikami do pokonania 244 km, z czego 71 km to odcinki specjalne. Rywalizacja została podzielona na 6 odcinków specjalnych, w których lokalizacja została rozlokowana w okolicach Grudzy, Lubomierza oraz Pilichowic.

- Co by dużo nie mówić i nie zanudzać. To kolejny bardzo kolokwialnie mówiąc duży rajd w moim życiu. Na ten start czekałem chyba najbardziej, ponieważ rajd rozgrywa się na dobrą

sprawę pod moim rodzinnym domem. Założenie jest podobne jak na Rajd Świdnicki to znaczy dojechać sprawnie i bezpiecznie do mety, ponieważ dowiezienie punktów do licencji jest dla mnie w tym momencie najważniejszym celem do zrealizowania. Pamiętając przy tych słowach również o kibicach, którym oczywiście postaram się podarować coś od siebie, by na ich twarzach zawitał gram uśmiechu i radości - wyznał Tomasz Zawadzki.

- 26. Rajd Karkonoski jest dla mnie następnym krokiem w zbieraniu cennego doświadczenia jako pilot. Wiem,

że to dla Tomka jest najważniejszy rajd, ponieważ jest odgrywany w okolicach jego rodzinnego miasta, tym bardziej się cieszę, że mogę z nim wystartować. Cel jaki sobie postawił, to dojechać do mety, zebrać komplet punktów potrzebnych do licencji i najważniejsze, uczyć, a zarazem cieszyć się z każdego przejechanego kilometra oesowego. Do zobaczenia na trasach 26. Rajdu Karkonoskiego - dodał Marcin Chmiel.

(MDvR)

Fot: użyżone

## DPD w turnieju finałowym

**Po zakończeniu w kwietniu rywalizacji drużyn amatorskich w halowej piłce nożnej w ramach Jeleniogórskiej Ligi Biznesu, tym razem Szkółka Piłkarska GOL Jelenia Góra skierowała zaproszenie do amatorskich drużyn z Jeleniej Góry, Piechowic i Kowar, które rywalizują w letniej edycji Jeleniogórskiej Ligi Biznesu na boiskach Orlik.**

Partnerem SP GOL w tym projekcie jest sieć supermarketów Carefour, która funduje nagrody dla zwycięzców. Na boisku Orlik przy Szkole Podstawowej nr 13 został rozegrany I turniej eliminacyjny z udziałem drużyn: Mar-Mat (triunfator zimowej edycji JLB 2011), DPD, CodeTwo, Ultra-Przyjaciele Gola. Rywalizacja odbywała się systemem „każdy z każdym”, a nieoczekiwanym zwycięzcą okazała się ekipa

reprezentująca firmę kurierską DPD - beniaminek, którego gracze wykazali się ogromną ambicją i wolą walki. Zwycięzcy w pokonanym polu zostawili m.in. drużyny Mar-Matu oraz Ultra-PG, chociaż trzeba przyznać, że o końcowej klasyfikacji decydowała „mała tabela”, gdyż wszystkie zespoły miały na swoim koncie po 6 pkt. Tak więc DPD jako pierwszy zespół ma zagwarantowany udział w turnieju finałowym, który zostanie rozegrany 16 lub 17 czerwca w Jeleniej Górze.

### Wyniki I turnieju eliminacyjnego - Jelenia Góra (26.05)

Mar-Mat - CodeTwo 6-1  
DPD - Ultra-Przyjaciele Gola 1-2

CodeTwo - DPD 1-3  
Ultra-PG - Mar-Mat 1-3  
DPD - Mar-Mat 5-3  
Ultra-PG - CodeTwo 5-3

### Składy:

DPD: T. Cegliński (kpt.), G. Groniek, L. Kurzelewski 3, M. Walczak, D. Jesiołowski, M. Ciemieniewski 1, M. Laska, M. Laszczyński 2, P. Zimorski 3, K. Cegliński  
MAR-MAT: M. Woźniczka, Ł. Woźniczka 6, D. Maran (kpt.), D. Wryszcz 1, W. Wryszcz 1, S. Brzeziński 1, M. Cichosz 1, D. Dulny 2  
Ultra-PG: P. Lizak, J. Ziobro (kpt.) 2, W. Glinkowski 1, T. Szadkowski 2, M. Siok 2, J. Sędziak 1  
CODETWO: P. Sidorko (kpt.), T. Sikora 1, G. Bogdański, T. Spławski 4, P. Ślawski, M. Opała, F. Nagdewski

(MDvR)

## Czesi wygrywają jeleniogórski turniej

**Po raz pierwszy Międzynarodowy Turniej Piłki Siatkowej jeleniogórskich policjantów i policjantów z Czech odbył się w Jeleniej Górze. Przez dwa lata turnieje te organizowali na swoim terenie czescy mundurowi. W tym roku rywalizujące drużyny walczyły o Puchar Komendanta Miejskiego Policji w Jeleniej Górze, drużynę policjantów wspierali również pracownicy cywilni.**

Na starcie zawodów zorganizowanych 26 maja w godzinach 9.00-15.00 w hali sportowej przy ul. Złotniczej stanęło 10 zespołów,

w tym 3 z Czech - z Jablonca nad Nisou i Trutnova. Startujący w I Międzynarodowym Turnieju Piłki Siatkowej zawodnicy z Jeleniej Góry i Czech są również członkami Międzynarodowego Stowarzyszenia Policji - IPA. Tego typu rywalizacje sportowe pomiędzy policjantami z Polski i Czech odbywają się od trzech lat w ramach międzynarodowej współpracy transgranicznej. Zawody te mają na celu zacieśnienie współpracy pomiędzy policjami obu państw, a także propagowanie postaw pro sportowych.

W tegorocznych zmaganiach triumfowali siatkarze z Jablonca, wyprzedzając reprezentantów I Komisariatu Policji w Jeleniej Górze i ekipę z Trutnova.

(MDvR)

## Rusza Dirt Town Cup

**Dirt Town Cup to jedyny w Polsce cykl imprez w dircie rowerowym, ekstremalnej dyscyplinie sportowej polegającej na skokach na bcyklach na ziemnych hopach. W czterech miastach - Wałbrzychu, Jeleniej Górze, Szklarskiej Porębie i Zgorzelcu - powstaną wielkie tory ziemne z elementami drewnianymi oraz wysokie najazdy startowe.**

Na nich pojawią się najlepsi krajowi i zagraniczni zawodnicy w tej coraz bardziej popularnej odmianie kolarstwa grawitacyjnego i będą

prezentować karkołomne rowerowe sztuczki w powietrzu. Całość będzie oceniana przez profesjonalne jury, a towarzyszyć będzie zawodom energetyczna muzyka oraz zawodowy komentarz.

Pierwsza edycja cyklu odbędzie się już niedługo, bo w sobotę 4 czerwca w Wałbrzychu. Miejscem spotkania zawodników i publiki będzie parking przy Galerii Victoria. Imprezę zaczniemy o 11.00, a na finały zapraszamy o 15.00. W przerwach muzyką zajmie się znany z poprzednich edycji imprezy DJ TomTom, a dla chętnych otwarty będzie tor pumptrack (specjalna drewniana konstrukcja do nauki jazdy po muldach) i basen z gąbkami do ćwiczenia ewolucji. Tych, którzy wolą

tylko patrzeć powinny zainteresować pokazy cyklotrialu (skoki na paletach oraz nad poprzeczką) znanego zawodnika Marcina Bugajewskiego.

Na kolejne imprezy z cyklu Dirt Town Cup zapraszamy do Jeleniej Góry 25 czerwca, gdzie odbędzie się jedyna w naszym kraju impreza z certyfikatem międzynarodowej organizacji FMBA w ramach cyklu FMB World Tour 2011. Później przeniesiemy się do Szklarskiej Poręby, gdzie odbędą się zawody 13 sierpnia. Zwieńczeniem cyklu będzie impreza 20 sierpnia w Zgorzelcu.

Wszystkie informacje o imprezie i całym cyklu dostępne są na stronie www.dirttown.pl oraz na profilu na Facebooku - www.facebook.com/dirttown.

(MDvR)

## Bartbud lepszy od lidera MSBL

**W szlagierowym spotkaniu minionej kolejki MOSSudetów Basket Ligi Bartbud wygrał 48:43 z drużyną AŚ Amator. Pokonani zachowali jednak pozycję lidera rozgrywek.**

### Tabela miejsca 1-5

1. AŚ Amator	11	20	1,263
2. Team Rio	11	20	1,333
3. Bartbud	10	19	1,373
4. Matadors	11	16	0,939
5. Zawodowcy	10	15	1,124

### Wyniki

Ekipa Pawlika - PSZBJR 44-89 (4-22, 13-21, 8-22, 19-24)

Za Mały Rozpęd - Thunder BT 43-49 (12-11, 13-9, 9-14, 9-15)  
Matadors - Team Rio 52-74 (14-25, 11-24, 12-11, 15-14)  
Bartbud - AŚ Amator 48-43 (14-16, 13-13, 8-5, 13-9)

### Najlepsi strzelcy

1. Nowicki (Team Rio) - 200

### Tabela miejsca 6-9

6. Za Mały Rozpęd	11	16	1,118
7. Thunder BT	11	16	0,979
8. PSZBJR	11	16	0,882
9. Ekipa Pawlika	11	12	0,644

2. Popkowski (Matadors) - 187  
3. Kaczmarek (Team Rio) - 159  
4. Prystrom (Thunder BT) - 140  
5. Adamczyk (AŚ Amator) - 139

(MDvR)

2011-05-20 - godz.16.40 – 2011-05-27 - godz. 15.30

## OGŁOSZEŃ 733

PRACA  
DAM PRACĘ

NA umowę o pracę - zatrudnimy kierowców wywrotki 4-ro osiowej do pracy na terenie Niemiec z podstawami języka niemieckiego. Dobre warunki. Proszę dzwonić w godzinach od 16 do 19 - 509 071 923

POTRZEBNA wokalistka - do zespołu-tylko z repertuarem - 609 851 863

PRACA dla murarzy i zbrojarzy - Praca dla murarzy i zbrojarzy - 609 028 990

Konserwator, budowlaniec, ochroniarz - praca w Pensjonacie w Szklarskiej Porębie z wyżywieniem i zakwaterowaniem - cv ze zdjęciem sylwetki na [mlynlukasza@vp.pl](mailto:mlynlukasza@vp.pl) - 693 429 971

CRK Agencja Pośrednictwa Pracy - certyfikat nr 6046 Jelenia Góra ul. Wiejska 29 605 661 481 [biuro@crk-kadra.pl](mailto:biuro@crk-kadra.pl) PRACODAWCÓW ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY

Posiadamy w bazach ponad 1000 zarejestrowanych specjalistów z różnych branż z Jeleniej Góry i okolic. CRK Agencja Pośrednictwa Pracy - Jelenia Góra ul. Wiejska 29 605 661 481

„Pakiet CV 5” Szybko i profesjonalnie pozyskasz pracownika, którego potrzebujesz w swojej firmie. CRK Agencja Pośrednictwa Pracy Jelenia Góra ul. Wiejska 29 605 661 481

Zlecając nam rekrutację obniżasz koszt pozyskania pracownika i skracasz czas rekrutacji. CRK Agencja Pośrednictwa Pracy Jelenia Góra ul. Wiejska 29 605 661 481

ZATRUDNIĘ ekspedientkę - w sklepie spożywczo-mięsny

na 3 dni w tygodniu, wynagrodzenie ok. 1000 zł., dzwonić po 18.00 - 693 221 323

ZATRUDNIĘ operatora - koparko-ładowarki - 602 487 174

ZATRUDNIĘ pizzera - na sezon nad morze - 602 699 310

ZATRUDNIĘ pokojową - do 30l. na okres wakacyjny, dyspozycyjna, energiczna, bardzo dokładna, z zakwaterowaniem w pensjonacie w Szklarskiej Porębie - 601 581 318

ZATRUDNIMY energiczną osobę - na stanowisko ekspedientki do salonu Naturhouse - także studentki. Umowa o pracę - pn - pt - 785 577 837

PRACA  
PODEJMĘ PRACĘ

18-LETNIA licealistka - z miłą chęcią podejmę się pracy na okres wakacji. Uczciwa, pracowita, energiczna. Restauracja, kawiarnia, sklep. - 785 616 642

EMERYT szuka zajęcia - prawo jazdy, kulturalny, dyspozycyjny, bez nałogów - 793 657 899

Kierowca B,C - wiek 30 lat - doświadczenie w transporcie, wszystkie wymagane dokumenty szuka pracy w transporcie krajowym lub na miejscu - 605 912 118

POMOC kuchenna - szukam pracy, może być na sezonowo - 785 192 300

SOCJOLOG - 28 lat - wykształcenie wyższe-pełne podejmie pracę na umowa o pracę/umowa zlecenie - 667 315 675

SUMIENNY, rzetelny, dyspozycyjny - obsługa komputera, prawo jazdy kat. B. Pilnie podejmie pracę - 530 865 113

MOTORYZACJA  
CZĘŚCI - SPRZEDAM

4 opony 195/50 R16 - jak nowe, cena 500 zł. - 600 258 703

4 opony Continental - nowe, nieużywane, o wymiarach 225/65/R16C. Cena 1800 zł za komplet - 724 330 984

ALUFELGI + opony letnie - 16 cali 215/65 /16 5 otworów 112 - 609 600 807

ALUFELGI 17 - z oponami letnimi - używane 3 miesiące, bardzo teraz modne, czarny mat - 509 784 121

BAGAŻNIK na rowery - do Audi, Volkswagena sprzedam - 300 zł - 509 908 822

BOX dachowy 320 litrów - plus belki (pasują do Renault Clio 2, Laguna 2) - cena za komplet 350 PLN lub sam box 200, belki 150 - 533 456 997

CZĘŚCI do Suzuki Baleno - 1.6 benzyna oraz nowe sprzęgło do Suzuki Baleno, Swift 1.3 benzyna - 516 510 885

CZĘŚCI Mercedes - Nowe części w super cenach. Wszystkie modele mercedesa. Części blacharskie, zawieszania, chłodnice i inne. - 509 231 320

CZĘŚCI Nowe i Używane - posiadam wiele części z demontażu do wielu aut również nowe. Możliwość montażu w moim warsztacie - 604 899 303/692 539 208

CZĘŚCI Suzuki - blacharskie i mechaniczne z Suzuki Swift sedan 1.3, 97 rok. Wszystko sprawne kolor granatowy - 609 769 204

CZĘŚCI Suzuki - części blacharskie i mechaniczne z Suzuki Swift sedan 1.3 97 rok. Wszystko sprawne kolor granatowy - 609 769 204

CZĘŚCI VW - Wszystkie części Nowe w bardzo atrakcyjnych cenach. Części blacharskie, zawieszania, chłodnice i inne. Dzwonić i pytać. Passat, Golf, Sharan, T4 i inne - 509 231 320

FELGI 17 aluminiowe - z oponami lub bez rozstaw 114.3 super cena - 695 605 021

FELGI 17 na 5 śrub - od Audi A3 lub zamienię na mniejsze - 669 875 790

FELGI 5 \* 110 4 szt. - za 100 zł - 695 605 021

FELGI alu - włoskiej firmy Toora 16 czarno srebrne z oponami letnimi. Rozstaw śrub 4x108 ET 25 pasują do Peugeot 307 i innych, Citroena - 793 439 222

FELGI stalowe - do Opla Astry 4\*100 4 szt. za 150 zł - 693 374 916

FELGI stalowe i aluminiowe - prostowanie i sprzedaż - 757 893 651

KOŁA 14 stalowe do VW - z oponami letnimi 185/60R14 w bardzo dobrym stanie. Cena 300 zł/4 szt - 508 222 781

MAZDA 626 - cronos wszystkie części z demontażu - 510 242 940

OPEL Vectra - wszystkie części z demontażu - 510 242 940

OPONY nowe i używane. Sprzedaż, montaż, naprawa. Niskie ceny - 757 893 651

OPONY Pirelli 195/50 - R16 jak nowe, cena do uzgodnienia - 600 258 703

SUZUKI Swift - wszystkie części z demontażu - 510 242 940

TICO na części - wszystkie części z demontażu - 693 828 283

VW Golf III - lampy clear - stan b. dobry, 2 sztuki - 693 828 283

WSZYSTKIE części - do Forda Kuriera / Fiesta 1.8 D rok 90 - 790 577 292

WSZYSTKIE części BMW - Wszystkie części Nowe w bardzo atrakcyjnych cenach. Części blacharskie, lampy Tuning, zawieszania, chłodnice i inne. Dzwonić i pytać. E30, e36, e46, e90, e34, e39, e90 i inne - 509 231 320

WSZYSTKIE części Forda - Couriera / Fiesta 1.8 D - rok 90 - 790 577 292

MOTORYZACJA  
CZĘŚCI - KUPIĘ

KATALIZATOR używany - Katalizator używany - 782 124 231

SKRZYNIA biegów 5-ka - do Poloneza - 798 428 031

MOTORYZACJA  
KUPIĘ

AUTO skup - wystarczy SMS - 796 993 782

AUTO skup - za rozsądną cenę, stan obojętny - 787 009 777

AUTO w rozsądnej cenie - skup wszystkich aut nawet bez przeglądu i OC, odbieram własnym transportem - 885 775 445

AUTO za rozsądną cenę - stan obojętny, odbieram własnym transportem - 511 209 408

AUTOSKUP - powypadkowe i całe - odbieram własnym transportem. Również angliki - 721 721 666

AUTOSKUP - wszystkie powypadkowe, całe i uszkodzone, bez prawa rejestracji i angliki - 510 522 968

KAŻDE auto - bez przeglądu i OC - odbieram własnym transportem - 790 303 603

## BIURO RACHUNKOWE

Na rynku od 1996 roku!

- pełna księgowość  
- rozliczenie z ZUS i US

- kadry i płace  
- księga przychodów i rozchodów

Odbiór dokumentów u klienta  
58-500 JELENIA GÓRA ul. WÓLKOWA 22  
Tel. 075-7524945 kom. 0668690058  
Najniższe ceny! Zadzwoń i sprawdź.

ZAMIEŚĆ SWOJE OGŁOSZENIE  
PRZEZ WYŚLIANIE SMS

WYŚLIJ SMS NA NUMER 73068 (koszt 3 zł + VAT)

W treści proszę umieścić prefiks podany poniżej wraz z treścią swojego ogłoszenia.

np. TC.JEL.Sprzedam 3 pokojowe mieszkanie za Zabobrze 3, ul Kiepurzy za 220000 zł

WYŚLIANIE SMS NA NR 73068 GWARANTUJE JEDNOKROTNE UKAZANIE SIĘ OGŁOSZENIA

W NAJBLIŻSZYM WYDANIU TYGODNIKA ORAZ 30 DNIOWĄ PUBLIKACJĘ NA PORTALU

[www.jelonka.com](http://www.jelonka.com)

## REGULAMIN

1. Treść ogłoszenia nie może przekraczać 160 znaków.
2. Prosimy nie używać polskich liter - a, e, c, l, s, r, o, z, z w treści SMS.
3. Podawany będzie tylko numer telefonu, z którego wysłany został SMS. Wszelkie inne formy kontaktu zawarte w treści SMS nie będą publikowane np. e-mail, GG, adresy stron WWW.
4. Redakcja zastrzega sobie prawo do modyfikacji ogłoszeń bez podania przyczyny.
5. Publikując treści i dane osobowe użytkownik wyraża jednocześnie zgodę na ich publiczne udostępnienie tj. numer telefonu, z którego został wysłany SMS.

SMS

## WAŻNE TELEFONY

## ALARMOWE

Policja 997  
Straż Pożarna 998  
Pogotowie Ratunkowe 999  
GOPR 985  
Pogotowie Energetyczne 991  
Pogotowie Gazowe 992  
Pogotowie Ciepłownicze 993  
Pogotowie Wodociągowe 994  
Numer alarmowy ogólny 112  
Pogotowie Weterynaryjne 531 22 99 44

## POLICJA

Komenda Miejska 75 20 700  
Komisariat ul. Amii Krajowej 75 20 150  
Komisariat pl. Piastowski 75 52 374

Straż Miejska 75 25 162

## SŁUŻBA ZDROWIA

Narodowy Fundusz Zdrowia 64 58 709  
Szpital Wojewódzki 75 37 100  
Izba przyjęć 75 37 118  
Pogotowie Ratunkowe 75 23 636

## URZĘDY

Urząd Miasta pl. Ratuszowy 75 46 101  
Ul. Sudecka 75 46 210  
Powiatowy Urząd Pracy 64 73 160  
Urząd Skarbowy 64 73 500  
Urząd Celný 64 57 200  
Rzecznik praw konsumenta 75 46 110  
Centrum Informacji Turystycznej 76 76 925  
Sąd Okręgowy 64 15 100

Prokuratura Rejonowa 64 28 400

Prokuratura Okręgowa 64 28 400

Poczta Główna 75 243 90

Powiatowa Stacja Sanitarno 64 355 60

Epidemiologiczna 75 26 865

Konserwator Zabytków 64 68 400

ZUS

## KULTURA

Teatr Jeleniogórski 64 28 112  
Filharmonia Dolnośląska 75 38 160  
Jeleniogórskie Centrum Kultury 64 238 81  
ODK Zabobrze 75 41 090  
MDK 62 24 460  
MDK „Mufion” 75 53 626  
Muzeum Karkonoskie 75 234 65

WSPÓLNOTA MIESZKANIOWA  
CIEPLICKA 76 , ZLECI WYMIANĘ  
INSTALACJI ELEKTRYCZNEJ

Firmy zainteresowane złożeniem oferty celem omówienia szczegółów i zakresu prac proszę o kontakt : 501736644 lub [remigiuszrych@wp.pl](mailto:remigiuszrych@wp.pl)











**MIESZKANIE** 105 m2 za 170 tys. - w Miłkowie o powierzchni 105 m2, 4 pokoje, kuchnia, łazienka, działka 300 m2 częściowo przy mieszkaniu. KODEX Lic. 10721 - 513 060 568

**MIESZKANIE** 175000 - 51 m2, słoneczne, przestronne, zadbane i ciche mieszkanie na parterze w bloku na Zabobrze III. Atrakcyjna oferta polecam. MS-12327. Marles. Lic. 13045 - 533 797 878

**MIESZKANIE** 2 pokoje - w centrum Jeleniej Góry, po generalnym remoncie, ogrzewanie gazowe. **SPRZEDAM BEZ POŚREDNIKÓW** cena do negocjacji - 793 725 210

**MIESZKANIE** 2 pokoje centrum - parter z ogródkiem 54 m2 - całkowicie bezczynszowe z ogródkiem. Lic. 5877 - 500 122 446

**MIESZKANIE** 2 pokoje centrum - własnościowe 2 pokojowe w centrum Jeleniej Góry, po generalnym remoncie, nowa wyposażona kuchnia, ogrzewanie gazowe. Sprzedam bez pośredników - cena do negocjacji - 793 725 210

**MIESZKANIE** 2 pokoje - 35 m2 po kapitalnym remoncie. Na II-piętrze w zadbanej kamienicy. Ogrzewanie co - gazowe. Czynsz 45 zł. Słoneczne z oknami na południe. Nieruchomości Szymkiewicz Lic. 2400 - 669 620 071

**MIESZKANIE** 2 pokojowe - 42 m2 w bloku na III-piętrze w Sobieszowie. Środkowe, rozkładowe, b. słoneczne. Nie wymaga nakładów finansowych. Nieruchomości Szymkiewicz Lic. 2400 - 669 620 071

**MIESZKANIE** 2 pokojowe - 42,8 m2 na wysokim parterze w budynku wielorodzinnym. Mieszkanie po gruntownym remoncie, bezczynszowe. Ogrzewanie co-gazowe. Nieruchomości Szymkiewicz Lic. 2400 - 669 620 071

**MIESZKANIE** 2 pokojowe - 45 m2 w budynku wielorodzinnym w okolicy Morcinka. Dobry standard. Nowe okna i podłogi. Kuchnia osobna. Atrakcyjna cena. Polecam. Nieruchomości Szymkiewicz Lic. 2400 - 669 620 071

**MIESZKANIE** 2 pokojowe - 48 m2 na I piętrze wieżowca na Zabobrze III. Kuchnia osobna. Balkon słoneczny. Na podłogach panele. Balkon. Zapraszam na prezentację. Nieruchomości Szymkiewicz Lic. 2400 - 669 620 071

**MIESZKANIE** 2 pokojowe - 48 m2 w bloku IV-piętrowym na Zabobrze I. Blok ocieplony z nową elewacją. Mieszkanie po remoncie, nowe okna i panele na podłogach. Nieruchomości Szymkiewicz Lic. 2400 - 669 620 071

**MIESZKANIE** 2 pokojowe - 48 m2 w Kamienicy na II-piętrze w Jeleniej Górze. Środkowe, b. słoneczne. Po remoncie nie wymaga nakładów finansowych. Cena 163 000 tys. Lic. 5877 - 515 285 788

**MIESZKANIE** 2 pokojowe - 48 m2, z balkonem po remoncie, pierwsze piętro w wieżowcu, Zabobrze. N. Rychlewski Lic. 9549 - 667 219 752

**MIESZKANIE** 2 pokojowe - 48 m2, z balkonem, pierwsze piętro w wieżowcu, Zabobrze. N. Rychlewski Lic. 9549 - 667 219 752

**MIESZKANIE** 2 pokojowe - 51 m2 na Zabobrze III. Środkowe, rozkładowe, słoneczne z balkonem. W zadbanym wieżowcu na V-piętrze. Winda nowoczesna, cicha. Nieruchomości Szymkiewicz Lic. 2400 - 669 620 071

**MIESZKANIE** 2 pokojowe - 51 m2, na I piętrze, w bloku IV piętrowym na Zabobrze III. Środkowe z balkonem. Kuchnia osobna. Ogrzewanie i ciepła woda z sieci. Lokalizacja bardzo dobra. N. Szymkiewicz. Lic. 2400 - 669 620 071

**MIESZKANIE** 2 pokojowe - 54 m2 w bloku IV-piętrowym na Kiepurach. Funkcjonalne, środkowe z balkonem. Kuchnia osobna. Na podłogach panele. Czynsz 180 zł. Nieruchomości Szymkiewicz Lic. 2400 - 669 620 071

**MIESZKANIE** 2 pokojowe - 71 m2 na wysokim parterze w zadbanej kamienicy. Rozkładowe, słoneczne po remoncie. Kuchnia osobna. Tanie w dobrej lokalizacji. Nieruchomości Szymkiewicz Lic. 2400 - 669 620 071

**MIESZKANIE** 2 pokojowe - bardzo ładne 60,32 m2. Na I-piętrze w budynku II-piętrowym po kapitalnym remoncie. Klatka schodowa czysta, przestronna. Posesja ogrodzona. Nieruchomości Szymkiewicz Lic. 2400 - 669 620 071

**MIESZKANIE** 2 pokojowe - blisko centrum Jeleniej Góry, w odremontowanej kamienicy, 58,3 m2, cena 205 000 oferta nr:12334 Marles Lic. 13045 - 607 797 911

**MIESZKANIE** 2 pokojowe - na wysokim parterze 42,8 m2 w budynku wielorodzinnym. Blisko centrum. Mieszkanie jest wyremontowane. Ogrzewanie co-gazowe. Bezczynszowe. Nieruchomości Szymkiewicz Lic. 2400 - 669 620 071

**MIESZKANIE** 2 pokojowe - po kapitalnym remoncie 53 m2, na II piętrze w budynku wielorodzinnym. Do wprowadzenia. Ogrzewanie co-gazowe. Czynsz 53 zł. Nieruchomości Szymkiewicz Lic. 2400 - 669 620 071

**MIESZKANIE** 2 pokojowe - w Sobieszowie, 45,5 m2, cena 144 000 zł, oferta nr: 12331 Marles Lic. 13045 - 607 797 911

**MIESZKANIE** 2 pokojowe centrum - bardzo blisko centrum, 46,7 m2 po kapitalnym remoncie w kamienicy. 163 000 zł GOLD HOUSE Lic. 10728 - 501 181 875

**MIESZKANIE** 3 pokoje Centrum - 60 m2, wysoki standard. Możliwość zakupu z miejscem parkingowym. Nieruchomości Karkonoskie Lic. 1740 - 503 021 047

**MIESZKANIE** 3 pokoje Cieplice - 74 m2, I piętro, garaż podziemny, stanowisko parkingowe. Nieruchomości Karkonoskie Lic. 1740 - 519 562 869

**MIESZKANIE** 3 pokojowe - 51 m2 w bloku IV-piętrowym, ocieplonym blisko centrum. Nowocześnie urządzone po remoncie. Kuchnia - meble w zabudowie w cenie. Nieruchomości Szymkiewicz Lic. 2400 - 669 620 071

**MIESZKANIE** 3 pokojowe - 63 m2, rozkładowe z balkonem, wysoki parter przy ul. Kiepur. N. Rychlewski. Lic. 9549 - 667 219 752

**MIESZKANIE** 3 pokojowe - 69,6 m2 na VII-piętrze w wieżowcu na Zabobrze III. Rozkładowe, środkowe, słoneczne z balkonem. Nowe okna i panele na podłogach. Nieruchomości Szymkiewicz Lic. 2400 - 669 620 071

**MIESZKANIE** 3 pokojowe - 79 m2 na I-piętrze w zadbanej kamienicy. Podwyższony standard mieszkania. Kuchnia osobna z meblami na wymiar. Podłogi - panele bambusowe. Nieruchomości Szymkiewicz Lic. 2400 - 669 620 071

**MIESZKANIE** 3 pokojowe - na III piętrze w budynku IV-piętrowym o pow. 65,6 m2. Rozkładowe, środkowe, słoneczne z balkonem. Kuchnia osobna z meblami w zabudowie. Nieruchomości Szymkiewicz Lic. 2400 - 669 620 071

**MIESZKANIE** 3 pokojowe - na III-piętrze w bloku IV-piętrowym o pow. 65,6 m2. Rozkładowe, środkowe, słoneczny balkon. Kuchnia osobna z meblami na wymiar. Polecam. Zapraszam do prezentacji. N. Szymkiewicz L.2400 - 669-620-071

**MIESZKANIE** 3 pokojowe - po remoncie 55,6 m2 na I-piętrze w bloku IV-piętrowym. Kuchnia osobna z meblami na wymiar. Blok ocieplony. Klatka schodowa zadbane. Nieruchomości Szymkiewicz Lic. 2400 - 669 620 071

**MIESZKANIE** 3 pokojowe - po remoncie 55,6 m2 na I-piętrze w bloku IV-piętrowym. Kuchnia osobna z meblami na wymiar. Blok ocieplony klatka schodowa zadbane. Nieruchomości Szymkiewicz Lic. 2400 - 669 620 071

**MIESZKANIE** 3 pokojowe ul. Kolberga - 50,8 m2 na trzecim piętrze w bloku. Słoneczne, ciepłe, zadbane. Cena 185 tys. zł. Nieruchomości Rychlewski. Lic. 9549 - 602 732 135

**MIESZKANIE** 3 pokojowe ul. Prusa - w kamienicy na I piętrze 87,3 m2. Ogrzewanie gazowe. Cena 269 tys. zł. Rychlewski Nieruchomości. Lic. 9549 - 602 732 135

**MIESZKANIE** 35 m2 w Centrum - bardzo atrakcyjne, wyremontowane mieszkanie, okazjna cena tylko 115000 zł. Lic. 5524 - 662 112 344

**MIESZKANIE** 36 m2 - 80 000 zł - bardzo ładne po remoncie na 1 piętrze, niskie opłaty. Tylko 80 000 zł GOLD HOUSE Lic. 6692 - 693 539 963

**MIESZKANIE** 40 m2 za 98 000 zł - 2 pokojowe na wysokim parterze przy Wyczołkowskiego w Jeleniej Górze. N. Rychlewski Lic. 9549 - 667 219 752

**MIESZKANIE** 50 m2 za 95 tys. - na parterze o powierzchni 50 m2, 2 pokoje, kuchnia, łazienka, przedpokój. Stan deweloperski. Podgórzyn. Lic. KODEX - 513 060 568

**MIESZKANIE** 51 m2 118 000 zł - 2 pokojowe w Piechowicach na II piętrze. tylko 118 000 zł GOLD HOUSE Lic. 10750 - 691 210 677

**MIESZKANIE** 51 m2 118 000 zł - 2 pokojowe w Piechowicach w bloku, 51 m2, tylko 118 000 zł GOLD HOUSE Lic. 10750 - 691 210 677

**RADIO "TAXI" ŚNIEŻKA**  
**JELENIA GÓRA**  
 ul. Wiejska 29

**RADIO TAXI ŚNIEŻKA**  
**1-96-21**  
 JELENIA GÓRA

Bezpłatny dojazd w strefie miejskiej  
 Zakupy na telefon  
 Odpalanie auta  
 Przesyłki kurierskie  
 Odprawianie auta  
 Obsługa imprez okolicznościowych

**75 75 35 835**  
**0 800 700 600**  
 BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAXI

**Ul. Wolności 194 / 5**  
**58-560 Jelenia Góra**

**MARLES**  
 NIERUCHOMOŚCI

**75 64 54 444**  
 WWW.MARLES.COM.PL  
**883 797 878**  
 BIURO@MARLES.COM.PL

Przejazdy kolicznościowe  
 www.przejazdykolicznosciowe.pl

tel. 603 851 936 autodoslubu@ladzinski.pl

**METAFORA**  
 PUB & RESTAURANT

**Śniadania**  
**Dania kuchni międzynarodowej**  
**Alkohole świata, drinki, koktaile**  
**Organizacja imprez okolicznościowych**

Pl.Ratuszowy 50 www.metaforapub.pl tel. 75 75 228 38

**Woskar**  
 www.woskar.pl  
 Sprzedaż obuwia NIKE  
 tel.601 582 601

Do wynajęcia różne hale i magazyny w Podgórzyźnie, tel. 601 78 92 92

**LOMBARD**

POŻYCZKI POD ZASTAW:  
 NIERUCHOMOŚCI, SAMOCHODY,  
 MOTORY, QUADY, SKUTERY, ZŁOTO ..... I INNE.

tel. 601 730 185

**MAGIE**  
 Komitet telefonów komórkowych

• skup - sprzedaż  
 • naprawa  
 • ściąganie sim-lock  
 • akcesoria  
 • doładowania

58-560 Jelenia Góra • ul. Wolności 251  
 tel. +48 501 521 400 • e-mail: jgmagic@op.pl

**GOSTAR** STAJNIA  
 www.gostar.pl

w Goduszynie zaprasza na jazdy konne

**www.gostar.pl tel 504-959-300**

Atrakcyjne ceny  
 Bogaty asortyment  
 Miła i profesjonalna obsługa

Gdzie jest NEMO?

**Mini ZOO NEMO**

• Akwarystka słodkowodna  
 • Akwarystka morska  
 • Zakładanie i serwis zbiorników

www.sklepemmo.pl  
 tel.0501 730 905, tel. 075 752 24 18  
 Jelenia Góra, ul. Okrzei 11/15

**RADIO TAXI** Jelenia Góra

**751-96-22**

BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAXI

**800 22 22 22**

Dzwoń z tel. kom. **75 75 22 777**

**MIESZKANIE** 66 m2 na Zabobrze II - atrakcyjne i warte uwagi 3 pokoje, po kapitalnym remoncie, z zabudową nową kuchenną, nowa szafa komandor, wysoki standard. Kodex - 513 059 468

**MIESZKANIE** 68 m2 - 2 pokoje plus alkowa, na dziesiątym piętrze w wieżowcu, Zabobrze III. N. Rychlewski Lic. 9549 - 667 219 752

**MIESZKANIE** 70 m2 w Mysłakowicach - bardzo ładne, trzy-pokojowe mieszkanie na drugim piętrze, atrakcyjna cena. Lic. 5524 - 662 112 344

**MIESZKANIE** 83 m2 za 220000 zł - 2 pokojowe, z możliwością adaptacji trzeciego, na wysokim parterze w kamienicy, z ogródkiem, w Cieplicach. N. Rychlewski. Lic. 9549 - 667 219 752

**MIESZKANIE** 98 tys. dwupokojowe - Ul Wyczółkowskiego, wymaga pracy ale niskie koszty 40 m2 - wysoki parter, świetna lokalizacja, doskonała okazja cena Rychlewski Nieruchomości Lic. 9549 - 501 736 644

**MIESZKANIE** Armii Krajowej - parter 62 m2, na gabinet, biura, Nieruchomości Partner Lic. 4917 - 604 508 308

**MIESZKANIE** deweloperskie - 2 pokoje 49 m2, 2 pokoje - parter lub I piętro. Nowy blok, ogrodzony z własną bramą wjazdową i miejscem parkingowym. Dobra cena. Nieruchomości Fankulewscy - 692 094 962

**MIESZKANIE** dwupokojowe - 36 m2, lp, z balkonem, po remoncie kapitalnym przy ulicy Na Skalkach nr 6 - PILNIE N. GRZYWIŃSCY. Lic. 998 - 505 074 854

**MIESZKANIE** dwupokojowe - bardzo ładne mieszkanie 54 m2, słoneczne, ciche i zadbane w kamienicy blisko centrum Jeleniej Góry. Atrakcyjna oferta polecam. MS-12328. Marles. Lic. 13045 - 533 797 878

**MIESZKANIE** dwupokojowe Zabobrze - piękne dwupokojowe na Kiepurach, 54 m2, trzecie piętro, atrakcyjna cena, Lic. 5524 - 662 112 344

**MIESZKANIE** Górzyniec M-3 z ogrodem - szukasz ciszy, bliskiego kontaktu z naturą, kup mieszkanie w Górzyniu. Parter z ogrodem 71 m2, cena tylko 165 tys. Nieruchomości Partner Lic. 4917 - 604 508 308

**MIESZKANIE** I-go Maja dwupokojowe - po remoncie 61 m2, III piętro, cena 215 tys. zł Nieruchomości Partner. Lic. 4917 - 604 508 308

**MIESZKANIE** Kartowicza 44,5 m2 - III piętro, dwa pokoje, ciche i spokojne miejsce. Mieszkanie po kapitalnym remoncie do zamieszkania bez zbędnych wydatków. polecam Nieruchomości Fankulewscy - 692 094 962

**MIESZKANIE** Karpacz 2 pokoje 43 m2 - 2 pokoje, osobne wejście, budynek po remoncie elewacji i dachu. Dobra lokalizacja warte polecenia 150000 zł. Nieruchomości Fankulewscy - 692 094 962

**MIESZKANIE** Kiepur 3 pokoje 63 m2 - III piętro, 3 pokoje, duży balkon, słoneczne, dobra lokalizacja. Salon po kap. remoncie, łazienki stan deweloperski, reszta wymaga drobnego remontu. Nieruchomości Fankulewscy - 692 094 962

**MIESZKANIE** Kiepur 54 m2 - bardzo ładne dwupokojowe na trzecim piętrze, atrakcyjna cena, Lic. 5524 - 662 112 344

**MIESZKANIE** Kiepur 54 m2 - ładne gotowe do zamieszkania, dwupokojowe na trzecim piętrze, atrakcyjna cena. Lic. 5524 N. City - 662 112 344

**MIESZKANIE** Kiepur developperskie - II piętro, 50 m2, dwa pokoje, stan deweloperski (2008 rok) doskonała lokalizacja, piękne otoczenie, możliwość własnej aranżacji. Nieruchomości Fankulewscy - 692 094 962

**MIESZKANIE** Kolberga M-3 - po remoncie III piętro, częściowo wyposażone. Nieruchomości Partner Lic. 4917 - 604 508 308

**MIESZKANIE** Kolberga M-3 ładne - po remoncie częściowo wyposażone niedaleko Szkoły nr 11, III piętro. Nieruchomości Partner. Lic. 4917 - 604 508 308

**MIESZKANIE** koło AE - 37 m2 na pierwszym piętrze dwupokojowe po kapitalnym remoncie z balkonem. Cena 136000 zł. N. Grzywiński Lic. 998 - 509 156 552

**MIESZKANIE** Kowary - tanie M2 - w stanie deweloperskim. W spokojnej, bezpiecznej okolicy 49 m2, balkon, dwa pokoje. Negocjuj cenę. PARTNER Lic. 4917 - 604 906 257

**MIESZKANIE** M2 - Zabobrze - 134 000 zł. 34 m2. tanie w utrzymaniu i praktyczne. Piękny widok z okien - Panorama Karkonoszy, południowy zachód. PARTNER. Lic. 4917 - 604 906 257

**MIESZKANIE** M2 120 tys. - 42 m2, 2 pokoje, kuchnia, łazienka, WC, przedpokój, balkon. Zabobrze. KODEX. Lic. 10721 - 513 060 568

**MIESZKANIE** M2 55 m2 - 2 pokoje 55 m2 koło Małej Poczty w Jeleniej Górze. Mieszkanie położone na I piętrze w kamienicy. Do częściowego remontu. Jeldom. Lic. 14557 - 668 667 637

**MIESZKANIE** M2 60 m2 - 2 pokojowe w Jeleniej Górze w nowym bloku. Mieszkanie położone na I piętrze, nowe okna PCV, parkiet bambusowy, nowa wyposażona kuchnia, taras 12 m2. Jeldom Lic. 14557 - 668 667 637

**MIESZKANIE** M2 71 m2 0% - 2 pokojowe, po remoncie 71 m2, parter przy Wyczółkowskiego. Duża i słiczna łazienka. Obniżka ceny na 200 000 zł. Lic. 7453 Cztery Kąty - 601 869 663

**MIESZKANIE** M2 koło Uniwersytetu - 2 pokoje 50 m2, I piętro koło Uniwersytetu Ekonomicznego w Jeleniej Górze. Mieszkanie po generalnym remoncie. Jeldom Lic. 14557 - 668 667 637

**MIESZKANIE** M2 po remoncie - 2 pokoje, 37 m2, I piętro w kamienicy koło Uniwersytetu Ekonomicznego w Jeleniej Górze. Mieszkanie po generalnym remoncie. Jeldom. Lic. 14557 - 668 667 637

**MIESZKANIE** M-2 w Mysłakowicach - ładne słoneczne i zadbane - 51 m2. Lic. 4917 - 604 869 172

**MIESZKANIE** M2 w nowym bloku - 2 pokoje, 60 m2, I piętro koło Małej Poczty. Parkiet bambusowy, piękna kuchnia włoska z wyposażeniem, taras 12 m2, okna PCV, łazienka z dużą wanną. Jeldom Lic. 14557 - 668 667 637

**MIESZKANIE** M3 - Kowary - doskonała lokalizacja, 63 m2. Wyjątkowo słoneczne. Z balkonu widok na Karkonosze. I-piętro. Mieszkanie z zadbanym budynkiem z parkingiem. Partner Lic. 4917 - 604 906 257

**MIESZKANIE** M-3 - w Pasieczniku drugie piętro z dużym balkonem, garażem i piękną działką 370 m2. N. Grzywiński Lic. 998 - 509 156 552

**MIESZKANIE** M3 - Zabobrze - 51 m2, balkon, słoneczne, IV piętro, nowe okna PCV, tanie w utrzymaniu i praktyczne. PARTNER. Lic. 4917 - 604 906 257

**MIESZKANIE** M3 100 m2 - 2 poziomowe 100 m2, na Kadełtów, 3 pokojowe, po remoncie. Atrakcyjna cena 225000 zł. Lic. 7453 Cztery Kąty - 601 869 663

**MIESZKANIE** M3 105 m2/ 210 tys. - 3 pokoje, 105 m2 w Jeleniej Górze przy ulicy Sudeckiej. Mieszkanie położone na II piętrze do kapitalnego remontu. Jeldom Lic. 14557 - 668 667 637

**MIESZKANIE** M3 165 tys. - zadbane 65 m2, wysoki parter, mały ogródek, piwnice, kominek opłaty 130 zł/miesięcznie GOLD HOUSE Lic. 10728 - 501 181 875

**MIESZKANIE** M3 53 m2 120 tys. - 3 pokoje, aneks kuchenny w salonie, duża łazienka z WC i oknem, przedpokój, czynsz 218 zł. Blisko centrum. KODEX. Lic. 10721 - 513 060 568

**MIESZKANIE** M3 70 m2 199000 - 3 pokoje, kuchnia z oknem, łazienka z WC, przedpokój, czynsz 240 zł, bardzo zadbane, centrum miasta. KODEX. Lic. 10721 - 513 060 568

**MIESZKANIE** M3 84 m2 - 3 pokoje, kuchnia, łazienka z WC, przedpokój, czynsz 310zł, okna wymienione, bardzo słoneczne i ciepłe. Cena 200 000 PLN. KODEX 10721 - 513 060 568

**MIESZKANIE** M3 84 m2 - 3 pokojowe 84m2, po generalnym remoncie, centrum. 2 piętro w zadbanym budynku. Mieszkanie słoneczne i ustawne. Atrakcyjna cena 230 000zł. Lic. 7453 Cztery Kąty - 601 869 663

**MIESZKANIE** M3 po remoncie - 3 pokojowe 84 m2, po remoncie. Centrum miasta, 2 piętro w zadbanym budynku. Słoneczne i ustawne. Atrakcyjna cena 230000 zł. Lic. 7453 Cztery Kąty - 601 869 663

**MIESZKANIE** M3 po remoncie 70 m2 - bardzo ładne w centrum, 1 piętro. 3 pokojowe po remoncie. Cena 199 000 zł. 0% prowizji. Lic. 7453 Cztery Kąty - 601 869 663

**MIESZKANIE** Miłków 50 m2 - 125000 zł - po kapitalnym remoncie, 3 pokoje, ogródek 80 m2, budynek gospodarczy po przeróbce na garaż. pełna własność. Polecam Nieruchomości Fankulewscy - 692 094 962

**MIESZKANIE** na Kiepurach - 54 m2 2 pokoje z balkonem, łazienka z oknem, trzecie piętro Zabobrze. N. Rychlewski Lic. 9549 - 667 219 752

**MIESZKANIE** na Kiepurach - 54 m2, 2 pokoje, łazienka z oknem, trzecie piętro. N. Rychlewski. Lic. 9549 - 667 219 752

**MIESZKANIE** okolice Ptasiej 48 m2 - do remontu, IV piętro, 3 pokoje z balkonem i piwnicą, 48,4 m2. Blok po termomodernizacji. Blisko centrum, fajne widoki, cisza i spokój- 136000 zł. Nieruchomości Fankulewscy - 692 094 962

**MIESZKANIE** po remoncie - 66 m2, IV p,3 pokoje, po kapitalnym remoncie, nowa szafa i zabudowa kuchenna, wysoki standard, KODEX - 513 059 468

**MIESZKANIE** Sudecka 93 m2 - 276000 zł - Tylko do końca maja tak niska cena za 3 pokoje. Wszystko po kapitalnym remoncie, oryginalna aranżacja i podświetlenia. Nieruchomości Fankulewscy - 692 094 962

**MIESZKANIE** ul. Nowowiejska - po remoncie, 51 m2, I p. 2 ładne pokoje, duży balkon, do dyspozycji wspólny ogród, opłaty 120 zł/mies. GOLD HOUSE Lic. 10728 - 691 210 677

**MIESZKANIE** w Cieplicach - duże 74 m2 z pięknym widokiem na góry w zielonej części Cieplic. Lic. 5877 - 500 122 446

**MIESZKANIE** w Cieplicach na I p. - w trzypiętrowym, z ogrodem - N.GRZYWIŃSCY. Lic. 998 - 505 074 854

**MIESZKANIE** w Dziwiszowie - 97 m2, 4 pokoje z dużym tarasem, pierwsze piętro. N. Rychlewski. Lic. 9549 - 667 219 752

**MIESZKANIE** w Kowarach - 52 m2, 2 pokoje, drugie piętro w trzypiętrowym budynku, w centrum, 145 000 zł. N. Rychlewski. Lic. 9549 - 667 219 752

**MIESZKANIE** Wojciszów 67 m2 - 70000 zł - I piętro 2 pokoje 67 m2 + dwa pokoje letnie po 12 m2. Łącznie 90 m2, do zamieszkania bez potrzeby wykonania gruntownego remontu. Mieszkanie w dobrym stanie- polecam. Nieruchomości Fankulewscy - 692 094 962

**MIESZKANIE** z garażem i ogródkiem działkowym, 54 m2 2 pokoje po remoncie, pierwsze piętro w kilkurodzinnym bloku, Jelenia Góra. N. Rychlewski. Lic.9549 - 667 219 752

**MIESZKANIE** z ogrodem - 60 m2 z wyjściem do ogrodu, 2 km od Cieplic, 2 rodziny w klatce. 195 000 zł do negocjacji GOLD HOUSE. Lic. 10750 - 691 210 677

**MIESZKANIE** z ogródkiem - 80 m2, strych, dwie komórki przynależne, ogródek, niezależne wejście TYLKO 169 000 zł Lic. 7867 - 514 600 107

**MIESZKANIE** z tarasem - i balkonem, 54 m2, 2 pokojowe, parter, Zabobrze III. 175 000 zł. N. Rychlewski Lic. 9549 - 667 219 752

**MIESZKANIE** z umową - na atrakcyjnych warunkach sprzedam lokal mieszkalny zlokalizowany w ścisłym centrum Jeleniej Góry przy ul. Krótkiej z długoletnią umową najmu. OKAZJA - 697 397 297, 75 22 980

### MIESZKANIA - ZAMIENIĘ

**MIESZKANIE** - własnościowe do remontu, rozkładowe, 4 pokoje, parter, 110 m2, w ładnej dzielnicy na kawalerkę z dopłatą bez pośredników - 508 304 826

**MIESZKANIE** 2 pokojowe - własnościowe na Wyczółkowskiego na kawalerkę własnościową z ogrzewaniem miejskim - 795 188 399

**MIESZKANIE** 40 m2 - 2 pokoje, rozkładowe, po remoncie, IV piętro, osiedle XX-lecia na większe - 783 863 808

**MIESZKANIE** komunalne - 39 m2, pokój, kuchnia, przedpokój, łazienka, pod mieszkanie garaż 20 m2 zamienię na większe - 781 562 674

### NIERUCHOMOŚCI - POZOSTAŁE - MAM DO WYNAJĘCIA

**ODSTĄPIĘ** sklep spożywczy - działający, wyposażony, po remoncie z miejscem parkingowym, dobra lokalizacja - przy głównej drodze - 785 743 405

**PENSJONAT** - z restauracją typu karczma w Szklarskiej Porębie. Obiekt po remoncie. Super lokalizacja - 784 482 765

**POMIESZCZENIA** 120 m2 - po warsztacie samochodowym. Duży plac Cieplic blisko Rzeźmiost - 509 939 888

## GRZYWIŃSCY NIERUCHOMOŚCI

- to sprawdzone NIERUCHOMOŚCI

58-560 Jelenia Góra-Cieplice ul.Kubusia Puchatka 2  
tel. 75 64 66660 fax 75 64 66661  
www.grzywinsky.pl  
e-mail: biuro@grzywinsky.pl



Zeb-2170. Oferujemy Państwu mieszkanie w najbardziej poszukiwanej dzielnicy Cieplic o pow 80,52m2. Mieszkanie usytuowane na pierwszym piętrze w kamienicy czteropiętrowej. Składające się z dwóch dużych pokoi, przedpokoju, kuchni oraz łazienki z WC. Okna częściowo wymienione na PCV. Mieszkanie wysokie 3,20. Również stolarka drzwiowa jest oryginalna drewniana. Z pokoi są wyjścia na balkon a z drugiego na taras gdzie można w ciszy wypoczywać. Ogrzewanie gazowe piecem dwufunkcyjnym. Wodą z sieci. Budynkiem zarządza wspólnota koszty miesięcznie to 114zł w tym fundusz remontowy. Mieszkanie wymaga nakładów finansowych. Do mieszkania przynależy piwnica około 12m2. Cały teren ogrodzony blisko zieleni i lasu. Oferta godna polecenia. Krzysztof Jagucki Tel. 606-822-694

Zeb-2113. Na sprzedaż duże mieszkanie o powierzchni 110m2 na pierwszym piętrze kamienicy w centrum Kowar. W skład mieszkania wchodzi: pokój 24,3m2, salon z kominkiem 21,6m2, sypialnia 19,7m2, sypialnia 14,4m2, kuchnia z zabudową kuchenną 9,9m2, łazienka, WC i duży hol. Mieszkanie rozkładowe, zajmuje powierzchnię całe pierwsze piętro kamienicy dlatego dostępne są okna od każdej strony budynku. Mieszkanie po remoncie wykończony materiałami dobrej klasy. W niektórych pomieszczeniach obniżono sufit z oryginalnej wysokości 3,05m. Ogrzewanie centralne podłączone pod kominek z płaszczem wodnym. Do mieszkania przynależą dwie piwnice, garaż, komórka i ogródek. Mieszkanie bardzo przestronne a jednocześnie przytulne. Duże okna sprawiają, że jest bardzo jasno i słonecznie. Cena 240 000zł. Anna Grzywińska Roziel Tel.509-156-552

Zeb-1877. Pilna sprzedaż. Piękny duży dom blisko Jeleniej Góry o powierzchni użytkowej 230 m2 usytuowany na działce 2849 m2. Na parterze znajduje się salon połączony z częścią jadalną i kuchnią, cztery sypialnie (w tym trzy z własnymi łazienkami), łazienka i hol. Z salonu wyjście na balkon, z którego widać Śnieżkę. Na piętrze są dwie sypialnie, kuchnia, łazienka oraz dwa strychy z możliwością zagospodarowania. Cały dom jest podpiwniczony. Ogrzewanie na opał stały, możliwość zrobienia kominka. Obecnie woda jest z własnej studni, w najbliższym czasie planowane podłączenie wodociągów. Wszystkie instalacje nowe. Na podłogach kafle i panele. Dom ocieplony i zrobiony drenaż. Działka częściowo ogrodzona. Serdecznie polecamy. Anna Grzywińska Roziel Tel.509-156-552

Zeb-1889.Dom o pow 150m2 użytkowej a 200m2 całkowitej. Położony w malowniczej miejscowości 9km od Jeleniej Góry. Powierzchnia działki 2000m2.Budynki wykonane z wysokiej klasy materiałów.Ocieplony styropianem 20cm,Dach pokryty dachówką ceramiczną,podbity drewnem wysokiej jakości.Ocieplenie dachu wełną mineralną i podbitcie drewniane estetyczne. Okna plastikowe koloru dąb,drzwi tarasowe rozsuwane.Instalacje wodne i elektryczne zrobione.Jest również ekologiczna oczyszczalnia ściekowa.Dom zbudowany jest na płycie betonowej. Do budynku przylega garaż jednostanowiskowy. Cicha spokojna lokalizacja z widokami na góry. Serdecznie polecam. Anna Grzywińska Roziel Tel.509-156-552

Zeb 2332. Oferujemy Państwu bardzo ładny dom wolnostojący w Popielówku. Dom o powierzchni 160m2. Usytuowany na dużej bardzo ładnej działce o powierzchni 4500m2. Dom posiada bardzo ładną architekturę zewnętrzną. Wnętrze zostało bardzo funkcjonalnie zaprojektowane i z wielkim gustem wyposażone. Na parterze znajduje się duży słoneczny salon z kominkiem i wyjściem na taras, gabinet, łazienka z prysznicem i WC, oraz duża kuchnia połączona z jadalnią w której znajduje się kuchnia węglowa ( czynna, idealnie pasuje do całości wystroju) Jest również spiżarnia. Na piętro prowadzą schody bardzo ciekawie wykonane, nawiązujące do całego wystroju domu. Na piętrze znajdują się cztery sypialnie, (z dwóch sypialni są wyjścia na tarasy) , hol oraz duża łazienka z wanną i WC. Jest również małe poddasze. Stolarka okienna PCV.Ogrzewanie na ekogroszek z podajnikiem oraz kominek. Woda z własnego ujęcia. Szambo trzykomorowe. W cenę domu wliczone jest wyposażenie oraz większość mebli. Cała posesja jest ogrodzona, brama wjazdowa na pilota. Garaż dwustanowiskowy, jest ogrzewany. Jest również budynek typu stodoła w której mieści się kotłownia i pomieszczenia gospodarcze. Dach pokryty dachówką ceramiczną. Obok domu na działce jest również staw. Ogród bardzo ładnie utrzymany. Miejsce o niezwykłej urodzie i klimacie. Oferta dla klientów wymagających czystej, zielonej oraz komfortu. Zapraszam na prezentację. Alicja Grzywińska tel:505 074 854

Zeb-2146. Oferujemy Państwu domek wolnostojący z lokalizowany w cichej dzielnicy Jeleniej Góry.Powierzchnia użytkowa wynosi 85 m2.Na parterze znajduje się łazienka,kuchnia , dwa pokoje.Na piętrze trzy pokoje.Piwnica 20 m2.W skład nieruchomości wchodzi budynek gospodarczy o powierzchni 45 m2.może być przeznaczony na osobne mieszkanie lub działalność gospodarczą.Działka o powierzchni 903 m2.Ogrzewanie gazowe plus dwa piece kaflowe na piętrze.Budynek i pomieszczenia gospodarcze nadają się do remontu.Zapraszam na prezentację. Cena 350 000zł. Krzysztof Jagucki Tel. 606-822-694

Zeb-2314. Oferujemy Państwu piękne mieszkanie w kamienicy secesyjnej w Centrum Jeleniej Góry. Okolica bardzo spokojna i interesująca zabudowa. Mieszkanie o pow. 112 m2 na drugim piętrze, rozkładowe - trzypokojowe z balkonem i piwnicą. Mieszkanie posiada zadbane wnętrza i wykończenia stolarki okiennej drewnianej, wspaniałe podłogi drewniane i drzwi z futrynami drewnianymi. Jest możliwość rekonstrukcji drugiego balkonu który został zdekontowany. Wspaniałe miejsce dla osób ceniących spokój a jednocześnie zabytki. Polecam to mieszkanie również ze względu na cenę. Istnieje możliwość zamiany tego mieszkania na mniejsze w Cieplicach. Zapraszam na prezentację tego mieszkania. Arkadiusz Lewandowski 665-335-324

Zeb-2229. Oferujemy Państwu dom wolnostojący w Centrum Jeleniej Góry ale w rejonie bardzo spokojnym - w najbardziej poszukiwanej dzielnicy miasta. Dom składa się z 6 sypialni, 2 salonów, 3 kuchni, 3 łazienek, 2 WC oraz 3 przedpokoi. W domu na parterze jest ładny kominek w trakcie wykończenia. Jest również na parterze pomieszczenie 40m2 i dwa małe o pow. 12m2 - można wykończyć pod zakład lub usługi. W budynku jest kotłownia / piec na ekogroszek - możliwość zamontowania pieca gazowego dwufunkcyjnego/ i pomieszczenie obok tzw. warsztat domowy. Zapraszam na prezentację domu. Atrakcyjna lokalizacja oraz cena do negocjacji. Arkadiusz Lewandowski 665-335-324

Zeb 2251 Bardzo ładny, nowy dom wolnostojący w Wojanowie -Bobrowie, z bardzo ładną lokalizacją, na działce 3000m2. Dom parterowy z poddaszem użytkowym. Na parterze jest przedsiónek, kotłownia, hol, łazienka z prysznicem , kuchnia z jadalnią plus salon oraz bardzo ładny pokój zimowy, na parterze jest także niezależny pokój, który może pełnić funkcję gabinetu. W salonie jest bardzo ładny kominek z rozprawadzeniem.Na poddaszu są cztery sypialnie ( z dwóch sypialni są wyjścia na balkon, z którego rozciąga się przepiękna panorama karkonoszy) i duża łazienka. Dom jest ogrzewany c.o na groszek ekologiczny , piec z podajnikiem , na całym parterze i w górnej łazience jest ogrzewanie podłogowe. Woda jest z wodociągów, kanaliza -szambo dwukomorowe. Dom budowany nowoczesną technologią. Największym walorem tej oferty jest funkcjonalność pomieszczeń także na dwie rodziny oraz sama lokalizacja wśród zieleni, która tworzy niewątpliwie oazę ciszy , z jednoczesnym bliskim sąsiedztwem dojazdem do Jeleniej Góry- dom dla osób wymagających. Oferta godna polecenia Alicja Grzywińska 505 074 854

Zeb 2321.Oferujemy Państwu kawalerkę w Jeleniej Górze o pow. 27,01m2. Usytuowana na drugim piętrze w bloku czteropiętrowym na Zabobrze I. Mieszkanie jest bardzo słoneczne i ciepłe do kosmetyki. Na podłogach parkiet i kafle. Okna nowe PCV, wszystkie instalacje wymienione łazienka po kapitalnym remoncie z wanną, ciepła woda z junksersa gazowego. Drzwi wejściowe nowe. Mieszkanie nie wymaga dużych nakładów finansowych. Budynkiem zarządza wspólnota, blok jest po termomodernizacji. Koszty miesięczne to 200zł w tym ogrzewanie i fundusz remontowy. Do mieszkania przynależy piwnica. Oferta godna polecenia. Zapraszam na prezentację. Anna Roziel tel.509 156 552

**POMIESZCZENIE** 100 m<sup>2</sup> - woda, prąd, siła. Powstańców Śl. - 607 688 201

**POWIERZCHNIE** pod stoiska - handlowo - reklamowe na Festynie Rodzinnej. Termin 19.06.2011, stadion przy ul. Złotniczej w Jeleniej Górze - 501 555 455

**STOLARNIA** - oddam w dzierżawę stolarnie za nie wygórowaną kwotę - 791 734 758

**NIERUCHOMOŚCI - POZOSTAŁE - SPRZEDAM**

**KIOSK** - sprzedam lub wynajmę kiosk z prasą w Jeleniej Górze na ul. Noskowskiego - cena do uzgodnienia - 791 388 110

**PAWILON** handlowo usługowy - (2 kontenerowy stalowe) 2 witryny, 4 okna, 1 drzwi (szklane) 30 m<sup>2</sup>, atrakcyjna cena 4000 zł - 502 540 863

**PAWILON** handlowy - (przełotny) o powierzchni 9 m<sup>2</sup>. Lokalizacja: Zabobrze. Cena do uzgodnienia - 502 550 917

**PENSJONAT** Karpacz - willa powierzchnia 145 m<sup>2</sup>, 6 pokoi, 2 łazienki, 1-kuchnie, taras, balkon i garaż. Działka 800 m<sup>2</sup>. Cena 750 000 PLN. KODEX Lic.10721 - 513 060 568

**STYLOWY** apartament - w Szklarskiej Porębie, duży taras, zielona okolica. Lic. 5877 - 500 122 445

**TRZY** garaże razem lub pojedynczo - możliwość prowadzenia działalności gospodarczą Ul. 1 maja i Wojska Polskiego - 509 939 888

**WARSZTAT** samochodowy - sprzedam lub wydzierżawię w Kostrzycy - 605 237 860

**WIATA** gospodarcza - konstrukcja metalowo - drewniana, rok 2006, blacha ocynk ok. 300 m<sup>2</sup> cena 70 000 do negocjacji - 698 864 076

**WYPOSAŻONY** sklep - sprzedam lub wydzierżawię w Kostrzycy - 605 237 860

**MATRYMONIALNE - ANONSE**

**25** latek kulturalny - szczupły o wysportowanej sylwetce dla pań do lat 40 w zamian za sponsoring. Szeroka gama usług, cena i czas wizyty do negocjacji - 609 211 678

**35** latek, bardzo samotny - pozna kobietę do stałego związku. Pani może być nieco pulchna i mieć dziadusia - 883 543 157

**ANALIK** u dojrzałej - z dużym biustem - 667 424 672

**BLONDI** z seksownym tyłeczkiem - spełni Twoje najskrytsze marzenia. Full serwisik. Dyskrekcja - 661 432 551

**BLONDYNKA** 34 lata - ładny biust, kobieca budowa, atrakcyjna zaprosi mężczyznę na spotkanie do Cieplic - 724 828 099

**CHĘTNA** para - zaprosi - 790 624 697

**FACET** męski 30 lat - bez nałogów szuka pani, bez nałogów, krągła z własnym mieszkaniem stały układ, dyskrecja - 790 434 062

**FAJNA** babeczka - dyskretnie zaprosi lub dojedzie - 506 370 035

**AUTO KOMIS PE-TER**

**UBEZPIECZENIA KREDYTY PRZYJMOWANIE AUT W ROZLICZENIU**

58-500 Jelenia Góra ul. Zgorzelecka 9 tel. 075 64 38 733 kom. 0509 963 753 0501 053 312 [www.peter.autogiolda.pl](http://www.peter.autogiolda.pl)

**HOTEL BORNIT \*\*\*\* W SZKLARSKIEJ PORĘBIE**

Wynajmie pomieszczenie handlowe wraz z wyposażeniem do prowadzenia kiosku hotelowego. Powierzchnia: 55m<sup>2</sup> (handlowa 46m<sup>2</sup> i zaplecze 9m<sup>2</sup>)

**Bliższych informacji udzielamy osobiście lub telefonicznie w dniach roboczych w godzinach 10.00 -14.00 lub na stronach internetowych [www.bornit.interferie.pl](http://www.bornit.interferie.pl)**

Oferty wraz z podaniem proponowanej ceny za 1 m<sup>2</sup>, proszę składać w sekretariacie w terminie do 2 tygodni od publikacji ogłoszenia - osobiście lub pocztą elektroniczną na adres:

Hotel BORNIT\*\*\*\*  
ul. Mickiewicza 21  
58-580 Szklarska Poręba  
tel.756472500  
administracja@bornit.interferie.pl

**RYCHLEWSKI NIERUCHOMOŚCI** i spółka

58-500 Jelenia Góra ul. Podwale 22A / 1

tel. 75 74 28 758  
tel. 501 73 66 44  
e-mail: [biuro@rychlewski.com.pl](mailto:biuro@rychlewski.com.pl)  
[www.rychlewski.com.pl](http://www.rychlewski.com.pl)

**Szkoła Tańca Kurzak i Zamorski Nauka Tańca**

Rozpoczęcie zajęć **6 czerwca** dorośli - godz. 19.00

- **TANCE TOWARZYSKIE:** walc angielski, walc wiedeński, tango, foxtrot, quickstep, samba, rumba, cha-cha-cha, jive
- **TANCE UŻYTKOWE:** party dance, blues, reggae, rock and roll, polonez
- **TANCE LATYNOSKIE:** salsa, mambo, bacciatà
- **BALET**
- **TANIEC ORIENTALNY**
- **FLAMENCO**
- **HIP HOP**
- **TANECZNE PRZEDSZKOLE**

**ORGANIZUJEMY:** wesela, studniówki, imprezy okolicznościowe, bale maturalne, dyskoteki dla szkół, turnieje taneczne

tel. 075 76 718 95  
[www.taniec.jgora.pl](http://www.taniec.jgora.pl)  
Jelenia Góra, ul. Grunwaldzka 2

**WYNAJEM Dream Cars**

śluby, studniówki, wieczory panińskie i kawalerskie, komunie, rocznice i inne...

tel. 691 426 188, 695 435 020 • [www.dreamcars-jg.pl](http://www.dreamcars-jg.pl)

**LAMBERT AUTO KOMIS**

Jelenia Góra, ul. Spółdzielcza 21  
email: [lambert@onet.eu](mailto:lambert@onet.eu)  
[www.lambert.otomoto.pl](http://www.lambert.otomoto.pl)  
[www.lambert.gratka.pl](http://www.lambert.gratka.pl)

SKUP • SPRZEDAŻ • KREDYTY  
możesz zostawić swoje auto w rozliczenie

tel. 75 767 88 35 Autotu

... smak i elegancja ...

**Hotel \*\*\* Restauracja Caspar**

Jelenia Góra - Cieplice, Pl. Piastowski 28, tel. 075 6455001 [www.caspar.pl](http://www.caspar.pl)

**POŻ RENOVA** serwis przeciwpożarowy

**TWÓJ SPOKÓJ I BEZPIECZEŃSTWO**

serwis ppoż i sprzęt przeciwpożarowy, hydranty, gaśnice, gazy techniczne, butle CO<sub>2</sub> Klienta napelniamy na miejscu

Oddział Jelenia Góra ul. Wolności 142 tel. (0-75) 64-666-64 fax. (0-75) 64-663-84 [www.renova.hb.pl](http://www.renova.hb.pl)

zapraszamy pn - pt 7:00 - 16:00

**CENTRUM KSZTAŁCENIA PLEJADA**

**TYLKO U NAS ZDOBEDZIESZ ZAWÓD OPIEKUN MEDYCZNY I TECHNIK MASAZYSTA**

**Zapraszamy do szkoły policealnej, liceum, technikum, zasadniczej szkoły zawodowej oraz na kursy i szkolenia**

ul. Waryńskiego 20  
tel/fax 075/648-83-85  
[jgora.plejada@op.pl](mailto:jgora.plejada@op.pl)  
[www.plejada.edu.pl](http://www.plejada.edu.pl)

**Restauracja Przycup w Dolinie**

Radomierz 1B  
Janowice Wielkie  
tel. 075 75 170 34  
[www.przycupwdolinie.pl](http://www.przycupwdolinie.pl)

**RADIO TAXI MERCEDES Jelenia Góra 75 36 864**

**196 26**

Bezpłatny dojazd w strefie miejskiej  
Zakupy na telefon  
Odpalanie auta  
Przesyłki kurierskie  
Odprowadzenie auta  
Obsługa imprez okolicznościowych  
Przy dalszych wyjazdach negocjacja cen

**RADIO TAXI MERCEDES**  
[www.taxi-9626.pl](http://www.taxi-9626.pl)  
ORANGE \*4444  
bezpłatna infolinia 0 800 333 333

**WYNAJMĘ BUDYNEK GOSPODARCZY**

o pow. 300m<sup>2</sup>(plus dwie kondygnacje)  
duża działka, ogrodzony, media,  
przy głównej drodze na Wrocław  
tel. 601 924 778

**OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW**

PPHU "EWAL" s.c. Janusz Przybysz, Ewa Przybysz, Joanna Styłska

58-500 Jelenia Góra ul. Wincentego Pola 10 tel./fax 75 75-220-54 tel. 501 17 18 70 e-mail: [pphuewal@wp.pl](mailto:pphuewal@wp.pl) [www.ewal.prv.pl](http://www.ewal.prv.pl)  
NIP 611-01-11-761

**Ewal**

CZYNNIE pn - pt 6.00-21.00 sobota 7.00-14.00

**ZESPÓŁ SZKÓŁ LICEANYCH I USŁUGOWYCH**  
ul. Leśna 5, 58-560 Jelenia Góra  
Tel. 075 75 474 20, fax. 075 75 474 22

**OFERTA EDUKACYJNA: DLA ABSOLWENTÓW GIMNAZJUM**

Technikum:  
• kucharz  
• żywienia i gospodarstwa domowego  
Zasadnicza szkoła zawodowa:  
• wielozawodowa np. fryzjer, murarz, tynkarz, betoniarz-zbrojarz, blacharz, lakiernik stolarz, złotnik i wiele innych  
• kucharz małej gastronomii  
• sprzedawca  
• cukiernik, piekarz,  
• kelner  
• organizacji usług gastronomicznych  
• handlowe

**SERDECZNIE ZAPRASZAMY!!!**

**DLA ABSOLWENTÓW ZASADNICZEJ SZKOŁY ZAWODOWEJ**

Technikum uzupełniające  
• technik żywienia i gospodarstwa domowego  
• technik handlowiec

[www.gastronom.yoyo.pl](http://www.gastronom.yoyo.pl) e-mail: [zslu@neostrada.pl](mailto:zslu@neostrada.pl)

**JOWITA** - zaprasza - 794 981 291

**KAWALER** 34 lata - wyższe wykształcenie, 180 cm wzrostu pozna dziewczynę z Jeleniej Góry - 794 417 789

**MILY** chłopak pozna dziewczynę - do 35 lat do spotkań bez zobowiązań - 794 308 519

**MILY** średniolatek - pozna małżeństwo z Panią Bi lub Panią Bi. J. Góra. - 607 495 461

**MŁODY** chłopak dla Panów - spotkania w Twoim samochodzie lub mieszkaniu. Warto - tylko sponsoring - 723 142 721

**NOWA** Majka - biust 7 - 796 980 275

**PAN** 35 lat - atrakcyjny kulturalny poważny dla samotnych Pań 36-50 lat liczę na lekki sponsoring - 516 560 885

**PAN** koło 40 - we wtorek około 8 rano państwo pisało SMS - proszę napisać jeszcze raz, a odpisze - 515 823 262

**PARA** szuka pary - Liczy się dobra zabawa, bez sponsoringu. Odp. tylko na SMS. Szukamy pary Wiek 18-30 lat - 535 881 224

**PARA** szuka pary - Ona 23 lata, on 29. Szukamy pary w podobnym wieku. Cel - wiadomo jaki - 790 577 292

**PARA** zaprasza panie - do wspólnej zabawy - 696 204 153

**POZNAM** - lubiącą sex bez zobowiązań - lubię lizać ... - 792 705 885

**POZNAM** kobietę - zadbaną 45 do 57 lat do spotkań u Ciebie tylko weekendy w zamian mogę pomóc za mały sponsoring. Ja fajny 32 latek. Na początek SMS - 698 804 218

**POZNAM** mężatkę - którą mąż nie zadowala lub samotną chcącą - wiek i wygląd do 50 tki - ja 35 lat, ale musi to lubić dla zdecydowanych mogę dojechać - 792 705 885

**POZNAM** panią - Poznam panią - 796 369 796

**POZNAM** panie od 18-40 lat - lubiące wspólne zabawy erotyczne - 691 329 712

**PRZYSTOJNIK** - dyskretnie dla pań. Striptiz również - 695 568 236

**PRZYSTOJNY** i normalny 30 latek - Szukam kobiety 18-28 do wspólnych erotycznych spotkań. Pełna dyskrecja. Nie oczekuję sponsoringu - 797 869 706

**SAMOTNA** wysoka - lat 39 pozna pana. Jeśli jesteś samotny i masz tego dość to proszę napisz. Tylko poważne oferty - 695 839 544

**SŁODKA** Landrynka - zaprasza całodobowo dystyngowanych panów na miły sex oraz francuza. Higiena i dyskrecja w 100% gwarantowana - 797 770 372

**SZUKAM** k 18-27 szczupłej - ładnej do wspólnej nauki seksu. Ja 28 przystojny brunet. Nie oczekuję sponsoringu. Pisz lub dzwoń - 797 869 706

**SZUKASZ** kochankę - poznaj kobietę jako kochankę na długiej do 45 lat, stan cywilny bez znaczenia, dyskrecja, nie szukam przygody, zapraszam - 607 468 959

**TU** kicia - która szuka kocurka, który jest dobrze najeżony i spełni moje fantazje. Zapraszam całodobowo. Dyskrecja w 100% - 507 845 299

**UWIELBIAM** soki z ci... - mogę wziąć go do buzi, wcześniej tego nie robiłem, chętnie spróbuję, jestem do waszej dyspozycji. 100 % higieny i dyskrecji za darmo - 796 439 642

**WESPRĘ** lekko finansowo - dziewczynę, kobietę - wiek, wygląd bez znaczenia. Zapraszam - 884 261 734

**ZAPOZNAM** pogodną miłą kobietą - miłą, kobietą dziewczynę - sponsoring wykluczony do 45 lat szczupła sylwetka, dalej zobaczmy - 698 991 037

**ZAPRASZAM** panie - na chwilę relaksu forma zależy od Ciebie. Wyslij SMS, a oddzwonię - 785 358 858

### USŁUGI TRANSPORTOWE

**BERLIN**, Hamburg, Bremem i okolice - 075 75 182 55, 607 222 369

**BUS** maxi laweta - przyczepy-wyjazdy po auta jachty, koparki sprzęt budowlany oraz przewóz koni - 601 240 582

**DAR** Pol - Lotniska Berlin, Drezno, Lipsk - 075 75 182 55, 607 222 369

**DAR** Pol - przewozy osobowe Niemcy środkowe - Esen, Bonna, Koblenz, Frankfurt okolice - super ceny - 075 75 182 55, 607 222 369

**DAR** Pol Przewozy osobowe - Niemcy południowe - 075 75 182 55, 607 222 369

**DAR** Pol przewozy osobowe, Niemcy północne - 075 75 182 55, 607 222 369

**HEILBRONN** - Stuttgart, Freiburg i okolice - 075 75 182 55, 607 222 369

**LICENCJONOWANY** przewóz osób - Jantur-Pieniążek do Niemiec, Holandii, Szwajcarii z adresu pod adres-TANIO - 793 778 773

**LOTNISKA** - transport - Wrocław, Poznań, Praga, Drezno, Berlin, Katowice, Kraków, Lipsk, Warszawa. Klimatyzacja. Faktura VAT. Zapraszam! - 602 120 624

**LOTNISKA** przewozy - Praga, Berlin, Drezno, Lipsk, Wrocław, Poznań, Katowice, F-ra Vat, Door to door - 607 763 204

**MB** Sprinter Plandeka - Posiadam wolny pojazd Mb Sprinter Plandeka 8 europalet. Chętnie nawiążę współpracę z firmą/zakładem/spedycją. Pozdrawiam - 517 339 012

**NIEMCY** - przewozy osobowe - super ceny, co trzeci przejazd gratis - 075 75 182 55, 607 222 369

Przewozy DARIO do Austrii i Niemiec - dowóz z adresu na adres - 604 672 112

**DAR-POL** - licencjonowane przewozy do Niemiec. Obsługujemy całe Niemcy, z adresu na adres, bez przesiadki. Klimatyzowane auta - 75 75 182 55, 607 222 369

**NORYMBERGIA**, Monachium, Jezioro Bodeńskie i okolice - 075 75 182 55, 607 222 369

**POMOC** drogowa - 506 536 136

**PRZEPROWADZKI** - miasto kraj Europa - ekipa do pianin mebli antyk sejf itp. - 601 240 582

**PRZEPROWADZKI** - transport mebli - tanio, rabaty - 511 160 252

**PRZEPROWADZKI** na terenie Europy - przeprowadzimy z adresu na adres-profesjonalnie i zawsze do celu - 601 240 582

**PRZEPROWADZKI**, transport - bus - tanio i solidnie, zapraszam - 504 744 460

**PRZEWOZĘ** szybko i niedrogo - pomogę i nie zawiodę, bus 1.1t - 607 232 258

**PRZEWÓZ** osób - krajowy i międzynarodowy - posiadamy certyfikaty jeździmy na wesela, wycieczki, posiadamy busa 17 osób, tanio i solidnie - 664 128 306

**PRZEWOZY** osobowe - do Niemiec, Belgii i Holandii wyjazdy czwartki i niedziele - 696 780 669

**TAXI** - bagażowa - 601 527 714

**TRANSPORT** - przeprowadzki, tanio i solidnie, zapraszam, faktura VAT - 504 744 460

**TRANSPORT** - tanio - przewiozę meble, telewizor, pralkę - 607 720 825

**TRANSPORT** towarowy 8T - z HDS 2,5t - 507 576 765

**USŁUGI** transportowe - Przewoźniki 3.5 tony - tanio - 513 770 007

**USŁUGI** transportowe - przeprowadzki kompleksowe 10 % taniej - 601 561 366

**WYNAJEM** Autokarów i Busów - Transport Krajowy i Zagraniczny - Licencje - 512 351 014

### USŁUGI BUDOWLANE

**BRUKARSTWO** - kostka granitowa i betonowa (place, podjazdy, tarasy, ścieżki) - 757 514 321, 668 165 266

**BRUKARSTWO** - kostka betonowa, granitowa, place, parkingi, mury oporowe, podjazdy, drenaże. Szybko, tanio i solidnie! faktura VAT - 792 668 584

**BRUKARSTWO** - wszelkie prace budowlane - 793 240 653

**CYKLINOWANIE**, renowacja - Cyklinowanie, renowacja - 517 209 836

**DOCIEPLENIA** budynków - tynki strukturalne, malowanie elewacji - fachowo, solidnie, tanio - 785 988 205

**DOCIEPLENIA** elewacji - termomodernizacja i kolorystyka elewacji - 509 565 541

**ELEWACJE**, docieplenia budynków - tanio, profesjonalnie solidnie - 727 655 028

**GŁADZIE** gipsowe, regipsy - sufity podwieszane, glazura. Kompleksowe wykańczanie wnętrz - 607 414 173

**KANALIZACJE**, szamba - przyłącza kanalizacyjne i wodne, szamba, przydomowe oczyszczalnie ścieków, zbiorniki na deszczówkę - 793 240 653

**KOMINKI** - wkłady kominowe - montaż kominków i wkładów kominowych. Stawianie kominów dwuściennych - 691 466 704

**KOPARKA** Case od 70 zł za godz. - ziemia, kamień na drogę budowlaną, zwietrzelnia, wywrotka 3 osiowa 15t, szybko i tanio - 785 269 273

## Twój Klient jest z Jelonki ?!

Reklama w tygodniku już od 16,00 zł netto za 1 moduł !

- ✓ cały nakład dystrybuowany w Kotlinie Jeleniogórskiej
- ✓ oferty indywidualne
- ✓ gwarantowane upusty

Przykładowe formy reklamy:

- reklama graficzna
- ogłoszenia ze zdjęciami
- tekst sponsorowany



### Cennik standardowy

miejsce publikacji: 1 moduł/1 wydanie/ czarno-białe	cena netto	cena brutto
strona ogłoszeniowa	16,00 zł	19,68 zł
strona trzecia	50,00 zł	61,50 zł
strona pierwsza	70,00 zł	86,10 zł
strona ostatnia	50,00 zł	61,50 zł
strony redakcyjne	30,00 zł	36,90 zł
tekst sponsorowany	40,00 zł	49,20 zł
nekrolog osoba fizyczna	7,00 zł	8,61 zł
nekrolog osoba prawna	15,00 zł	18,45 zł
Pakiet 5 ogłoszeń ze zdjęciami	35,00 zł	43,05 zł
Pakiet 10 ogłoszeń ze zdjęciami	50,00 zł	61,50 zł

Specyfikacja:
- cała strona: 60 modułów
- w wielkość 1 modułu: 4,11 x 3,15 cm
- w wybór konkretnego miejsca publikacji +10%
- publikacja w kolorze + 20%

Upusty gwarantowane przy płatności gotówką:	
za 4 emisje	10%
za 8 emisji	15%
za 12 emisji	20%
powyżej 12 emisji	25%

## Reklamuj się w Jelonce !

ZADZWOŃ lub NAPISZ - SKONTAKTUJ SIĘ ZE SPECJALISTĄ

### SYLWIA

tel.: 500 014 215

e-mail: smysliwiec@jelonka.com

### LENA

tel.: 663 663 648

e-mail: lena@jelonka.com

### JACEK

tel.: 508 082 888

e-mail: jprasol@jelonka.com

### MAGDA

tel.: 691 426 188

e-mail: mkwasniewska@jelonka.com

**KOSTKA** brukowa - beton i granit, ogrodzenia, mury oporowe, drenaże, suche zabudowy, malowanie, tapetowanie itp. profesjonalne doradztwo, Faktura VAT. Szybko, tanio i solidnie - 787 210 943 lub 511 545 064

**ŁAZIENKA** - tanio i solidnie, transport materiałów gratis - 607 720 825

**MALOWANIE** mieszkań - dokładnie i czysto - 694 971 747

**MALOWANIE** na ścianach - postacie z bajek, wzory etniczne, grafiki, geometrie, akty i burleski. Zmienię wygląd Twojego mieszkania - 514 129 609

Dachy - najtaniej materiały od producenta, duże zniżki dla wspólnot - 696 328 445

Remonty mieszkań od A do Z na każdą kieszeń. układanie paneli, usługi hydrauliczne, wszelkiego rodzaju naprawy - 513 194 392

**OGÓLNOBUDOWLANE** - glazura, panele, hydraulika oraz inne usługi z zakresu budownictwa. Wystawiamy faktury VAT - 502 068 070

**REGIPSY** - ścianki, sufity, transport materiałów gratis - 607 720 825

**REMONTY** - docieplenia, glazura, tynki, panele itp. Ogrodzenia, kamień, klinkier, drewno - 531 283 175

**REMONTY** A-Z - malowanie tapetowanie regipsy, elektryka, hydraulika, gaz projekty pomiaru odbioru. itp. Tanio szybko i solidnie. Zawsze pewni jakości i dobrej ceny - 500 505 002

**REMONTY** i wykończenia - Kompleksowo-kuchnie, łazienki itp. układanie glazury, regipsy, gładzie gipsowe, malowanie, montaż drzwi i okien, elektryka, hydraulika - szeroki zakres. Ceny konkurencyjne, faktura VAT. - 608 463 910

**REMONTY** kompleksowe - tanio i solidnie - 783 255 751

**REMONTY** mieszkań - adaptacja strychów, malowanie - 531 283 175

**REMONTY** mieszkań - tanio, solidnie - 886 174 031

**REMONTY** mieszkań i renowacje drzwi - solidnie i niedrogo - 797 479 430

**ROBOTY** płytkarskie - regipsy, malowanie - 608 311 067

**ROBOTY** ziemne - wykopy pod fundamenty, równanie terenu, zbieranie humusu sprawnie i fachowo - 785 535 629

**ROZBIÓRKI** i wyburzenia - demontaż konstrukcji stalowych - 605 676 178

**ROZBIÓRKI** i wyburzenia - firma wykona szybko i fachowo rozbiórki i wyburzenia - 793 240 653

**SZUKAM** zleceń - na prace budowlane w zakresie: płytki, regipsy, murarka, mam wolne terminy - 792 242 481

**ŚWIADECTWA** ch-ki energetyczne - wszystkie typy budynków, lokali mieszkalnych oraz lokali użytkowych. Profesjonalnie - 513 134 403

**UKŁADANIE** kostki brukowej - granitowej, betonowej, stawianie murków oporowych, wyklejanie granitem, łupkiem, równanie kostki specjalnymi maszynami, porządkowanie posesji i inne usługi - 667 701 333

**USG**

dr Krzysztof Zajgner  
(szeroki zakres badań)

Jelenia Góra  
ul. Wojska Polskiego 26  
pn - pt 9.00-13.00  
15.00-18.00  
informacje i zapisy  
tel. 661 067 399

**USŁUGI** - koparka kołowa - obrotowa - 601 789 268

**USŁUGI** budowlane - BUDLUK - układanie glazury, regipsy, gładzie, malowanie, panele, montaż drzwi i okien. Pomysłowo i niedrogo - 512 313 628

**USŁUGI** hydrauliczne - instalacje gazowe, wodne, c.o. Uwaga, że płaciłeś zbyt wysokie rachunki za gaz, za ogrzewanie mieszkania - zadzwoń - 602 125 856

**USŁUGI** koparko-ładowarką - Catapiler - 601 789 268

**USŁUGI** koparko-ładowarką - niedrogo, posiadam zwierzelinę - 504 062 937

**USŁUGI** koparko-ładowarką - z młotem pneumatycznym, prace ziemne, wykopy, wywrotka 15t - 607 377 280

**USŁUGI** koparko-ładowarką - załadunek, rozładunek, kopanie, równanie, widły do palet. VAT - 502 101 743

**USŁUGI** podnośnika kosowego - P-183, wysięg 18m. Tanio, szybko, pewnie! Na życzenie klienta wystawiam również faktury VAT - 502 508 265

**WLOKBUD** - prace ziemne - i ogólnobudowlane do wynajęcia koparko-ładowarki z wywrotką, zagęszczarki gruntu - 793 240 653

**WYKONAM** bruki - mury oporowe, ozdobne ogrodzenia - 791 905 445

**WYLEWKI** posadzek - mixokret - 600 023 416

**WYNAJEM** kontenerów na gruz - śmieci odpady budowlane komunalne. Wywóz papy. Kontenery. Konkurencyjne ceny - 500 766 817

**WYNAJEM** rusztowań - Wynajem rusztowań - 721 074 711

**WYNAJEM** rusztowań elewacyjnych - oraz stempli budowlanych stalowych - 519 169 292

**WYNAJEM** rusztowań PLET-TAC - wymiary 70 m x 2,5 m x 2 m ogólnie 145 m2 Okolice J. Góry - 501 181 304

**WYWÓZ** gruzu - kontenery - wszelkich odpadów (gruz, ziemia, żwir), wycinka drzew, kontenery, zsypy budowlane do wynajęcia, najlepsze ceny - 667 701 333

**WYWROTKA** - do wynajęcia wywrotka, transport ziemi, zwieźrzelin, piasku, kruszyw - 793 240 653

**ZDUŃSTWO** - budowa i przebudowa pieców kaflowych i trzonów kuchennych, budowa kominków i pieców chlebowych, renowacja i przebudowa pieców zabytkowych - 666 738 298

**USŁUGI** - RÓŻNE

**ABSOLWENTKA** niemieckiej uczelni - udzieli korepetycji z j. niemieckiego - Jelenia Góra i okolice dla początkujących i średnio zaawansowanych - 609 805 681

**AKORDEON** - różne okazje błogosławiny, ogniska itd. - 609 272 704

**ANTENY** - tv-sat cyfra, Polsat, telewizja N, montaż, ustawienie, serwis, sprzedaż telewizji nowej generacji-N, super promocje, gwarancja - 693 355 889

**ANTENY** satelitarne - naziemne montaż - serwis, niskie ceny z gwarancją, również sprzedaż tonerów, części sat - 781 957 491

**BIURO** Rachunkowe - KO-ALA - pełen zakres usług księgowych i finansowych: rozliczenia z ZUS, US, płace, księgi handlowe, KPiR, PITY i wiele innych - W. Polskiego 54 obok sądu, budynek NOT - alakow@onet.eu lub 601 837 677

**BIURO** Rachunkowe - poprowadzi księgowość firmy, posiadamy bardzo duże doświadczenie w obsłudze księgowo-finansowej - 601 837 677

**CENTRUM** urody zaprasza - Gabinet kosmetyczny, masaż, fryzjer, solarium-ul. Klonowica 9 w Jeleniej Górze. Atrakcyjne ceny i profesjonalizm - 502 834 113

**CZYSZCZENIE** rur kanalizacyjnych - 24h/7 dni - 504 018 415

**DJ** - firma - obsługa imprez firmowych, rodzinnych, weselnych, nagłośnienie, oświetlenie, różnorodna muzyka - 502 540 863

**DJ** na wesela - doświadczenie w prowadzeniu imprez, zabawy muzyka 70,80,90 disco polo biesiada - 605 131 005

**DJ-FIRMA** - obsługa imprez firmowych, rodzinnych, weselnych, nagłośnienie, oświetlenie, różnorodna muzyka - 502 540 863

**DOMOWE** pierogi na kg - ruskie, z mięsem, ze szpinakiem, truskawkami, z serem na słodko, kapusta i grzybami - 603 938 986

**DORADZTWO** BHP - przeciwożarowe, dokumentacja, szkolenia, realizacja zaleceń PIP, PIS. - 502 336 976

**ELEKTRYK** a-z - awarie instalacje montaż usterki naprawy modernizacje pomiary odbiory itp. Zawsze pewni jakości i dobrej ceny! - 500 505 002

**FIRMA** pomoc domowa - pranie, gotowanie, sprzątanie, drobne naprawy, opieka nad osobami starszymi, zakupy, zadzwoni na pewno pomożemy - 535 987 665

**FOTOGRAFIA** video filmowanie - profesjonalnie, setki pięknych ujęć, setki zadowolonych klientów - 785 409 005

Podciśnieniowe czyszczenie dywanów, wykładzin, tapicerek. Usługi również w firmie. Odbiór - dowóz gratis. Wysoka jakość usług. Zapraszamy - 609 172 300, 75 752 42 66

Pożyczki pod zastaw aut, kredyty samochodowe, leasing - tanio i szybko - 504 696 839

Pomoc w otwarciu działalności gospodarczej oraz kompleksowa obsługa rachunkowo - finansowa - Tel. 601 837 677

Biuro Rachunkowe pełen zakres usług księgowych i finansowych: rozliczenia z ZUS, US, płace, księgi handlowe, KPiR, PITY i wiele innych - alakow@onet.eu lub 601 837 677

Malowanie obrazów na szkło - imitujące witraże metodą Tyffany - 530 401 935

Książka przychodów i rozchodów - Konkurencyjne ceny - 782 020 635

**GAZ** Serwis - Junkersy Kottły kucharki gazowe. Naprawa konserwacji i montaż urządzeń gazowych. Naprawiamy uszkodzenia po zamarzaniu. Podbijamy książeczki gwarancyjne !!! - 500 505 002

**HYDRAULIK** Awarie - Hydraulic A-Z - montaż usterki naprawy modernizacje itp. Naprawa konserwacji i montaż urządzeń gazowych - 500 505 002

**INDOOR** Cycling Zabobrze - Fitness Klub Euro Manta zaprasza na zajęcia grupowe na rowerach stacjonarnych - Indoor Cycling. Ilość miejsc ograniczona - 791 222 252

**INDOOR** Cycling Zabobrze - Profesjonalne zajęcia na rowerach stacjonarnych pod nadzorem instruktora - tylko w Fitness Klubie Euro Manta Zabobrze Ogińskiego 1a - sprawdź nasze możliwości dla Panów i Pań - 791 222 252

**JUNKERSY** Serwis - Kottły kucharki gazowe. Naprawa konserwacji i montaż urządzeń gazowych. Podbijamy książeczki gwarancyjne !!! - 500 505 002

**KARCHER** - podciśnieniowe czyszczenie dywanów i tapicerek samochodowej - 609 600 807

**KLIMATYZACJA** - napelnianie, odgrzybianie, naprawa. Promocje napelniania od 100 zł - 757 893 651

**KOMPLEKSOWE** usługi księgowo - już od 40 zł. Dla nowych firm rabaty - 605 248 272

**KOSZENIE** trawy - strzyżenie żywopłotów oraz inne prace ogrodowe - 501 456 760

**KSIĄŻKA** Przychodów i Rozchodów - konkurencyjne ceny - alakow@onet.eu - 601 837 677

**KSIĘGOWOŚĆ** - książka handlowa, ryczałt ewidencjonowany, książka przychodów i rozchodów - prowadzimy kompleksową obsługę firm - 782 020 635

**MALOWANIE** obrazów na szkło - imitujące witraże metodą Tyffany - 530 401 935

**MASAŻ** klasyczny - Dojazdy. Erotycznych nie robię - 887 442 552

**MATEMATYKA** - korepetycje - młodość w parze z doświadczeniem. Zakres szkoły podstawowej, gimnazjum, szkoły średniej, przygotowanie do „poprawek”, cena od 20 zł/60 min. - 535 142 999

**MIAŁEŚ** wypadek - Należy Ci się odszkodowanie. Mało wypłacili. Pomożemy. Obsługa bezpłatna. Wygramy - zapłacisz prowizję. Będzie Cię stać - 660 443 730

**MONTAŻ** mebli - zmontujemy i zawiesimy każde meble. Tanio szybko i solidnie. Zawsze pewni jakości i dobrej ceny! - 500 505 002

**NAGROBKI** granitowe - ceny konkurencyjne, możliwość rat bez odsetek, transport, montaż gratis - Jelenia Góra - 601 346 774

**NALEŻA** Ci się pieniądze za wypadek - Przeszkolę bezpłatnie jak zdobyć duże odszkodowanie albo jak zostać agentem firmy i będę z Tobą działał - 660 443 730

**NAPRAWA** komputerów laptopów - usuwanie wirusów. Usługi informatyczne - 697 667 877

**NAPRAWA** RTV, SAT - monitorów LCD i komputerów. Krótkie terminy. Przyjeżdżamy do klienta oraz mamy punkt przyjęć. Dla stałych klientów rabaty. Zapraszamy - 609 120 335

**NAUKA** jazdy OSK Sudak - kat. B, kurs 1100 zł. Nowe samochody Mitsubishi Colt i Nissan Mikra. Jazdy doszkalające - 40 zł - godzina po Jeleniej Górze i Cieplicach - 793 541 227

**PAZNOKCIE** w domu - wykonuje tipsy paznokcie żelowe, przyjadę i zrobię w twoim domu. Tanio szybko i solidnie. Zawsze pewna jakości i dobrej ceny. - 500 505 012

**PEDAGOG** wesprze rozmową - osobę potrzebującą. Dzwonić od 10 do 21 - 508 652 822

**PIĘKNIE** wyczyszczę dywany - tapicerkę domową i samochodową - Karcher, zapraszam - 607 155 751

**PODCIŚNIENIOWE** czyszczenie - dywanów, tapicerek meblowej i samochodowej tanio solidnie, KARCHER - 665 733 390

**PODEJMĘ** się sprzątnięcia - biur, domów, mieszkań - 697 942 866

**POMOC** w otwarciu działalności gospodarczej - oraz kompleksowa obsługa rachunkowo - finansowa - 601 837 677

**POPROWADZĘ** księgowość - solidnie, rzetelnie, bardzo atrakcyjne ceny - 782 020 635

**POSPRZĄTAM**, ugotuję - zaopiekuję się osobą starszą lub dzieckiem u siebie w domu - 517 720 243

**PROJEKTOWANIE** stron internetowych - aplikacji internetowych, pozycjonowanie stron internetowych - 609 147 734

**PRZEDŁUŻANIE** rzes - wakacyjna promocja zagęszczanie i przedłużanie rzes metoda 1:1, najniższa cena, najwyższa jakość, możliwość dojazdu do klientki - 692 401 093

**RENOWACJA** drewna - okna, drzwi itp. - odzyskanie naturalnego koloru i faktury drewna. Karpacz, okolice - 530 407 737

**RENOWACJA** mebli i tapicerstwo - 504 476 123

**RZĘSY** 100 zł - Przedłużanie i zagęszczanie rzes metodą 1:1, naturalny efekt Karpacz - 667 264 002

**SERWIS** RTV-SAT - domowe i warsztatowe naprawy telewizorów oraz montaż anten satelitarnych. Solidnie, tanio z gwarancją. Dojazd i diagnoza gratis - 721 009 695

**STRONY** internetowe - i rozbudowa istniejących już stron (zmiana treści, nowe elementy) - 724 844 894

**STUDENTKA** matematyki - udzieli korepetycji, 30 zł/h - 669 895 624

**STUDIO** Tatuazu DARK STAR - ul. Wojska Polskiego 59/2, Jelenia Góra, Zapraszamy Pon.-Pt. 11.00-17.30, miła i profesjonalna obsługa, rabaty do 40% - 691 187 420

**STUDIO** Tatuazu DARKSTAR - ul. Wojska Polskiego 59/2, Jelenia Góra - Zapraszamy Pn.-Pt. 11.00-17.30 miła i profesjonalna obsługa, rabaty do 40% - 691 187 420

**SZAFY** - zabudowy wnęk, kuchnie na wymiar wykonam tanio i solidnie. Projekt i doradztwo bezpłatne - 517 469 065

**SZAFY** wnękowe - w systemie Indeco - zabudowy poddaszy meble hotelowe, 5 lat gwarancji raty - 500 452 760

**ŚLUSARSTWO**, naprawa - otwieranie zamków, spawanie stali, żeliwa, kwasoodporne - 792 972 237

**TERAPEUTKA** - instruktorka z 5 letnim doświadczeniem terapeutycznym nauczy potrzebnych umiejętności. Proszę dzwonić od 10 do 21 - 508 652 822

**TIPSY** - dłonie, stopy profesjonalnie, naturalna płytka paznokcia, żele kolorowe - Zabobrze - 661 305 201

**TIPSY** w domu - wykonuje tipsy paznokcie żelowe, przyjadę i zrobię w twoim domu. Tanio szybko i solidnie. Zawsze pewna jakości i dobrej ceny - 500 505 012

**TŁUMACZ** Przysięgły - języka niemieckiego, tanio i szybko, kontakt: kamilakolodziej@wp.pl, GG 5051447, udzielam również konsultacji 35 PLN/1h - 605-434-347

**UMYJĘ** okna, posprzątam - Umyję okna, posprzątam - 507 059 078

**WEMM** Komputery naprawa - usługi informatyczne. Sieci LAN, WIFI. Zgrywanie VHS na DVD. Odzyskiwanie danych. Dojazd i naprawy u klienta. Znajdź nas w sieci - 798 468 007

**WUKO** - szambo - Czyszczenie kanalizacji specjalistycznym sprzętem Wuko. Udrażnianie rur kanalizacyjnych. Wywóz nieczystości płynnych szamba - 500 766 817

**ZAOPIEKUJĘ** się starszą osobą - lub starszym małżeństwem w zamian za mieszkanie teren Jeleniej Góry. Kobieta rencistka, bez zobowiązań - 667 369 232

**ZESPÓŁ** muzyczny Dell Cuba - super ceny na wesela, bankiety, urodziny, rozwody w składzie: gitara, klawisze, wokół (poprawiny 50% ceny) - 727 904 948

**ZESPÓŁ** SUNNY DUO - wesela, bankiety - prowadzenie, konkursy - doświadczenie - duży repertuar - demo w Internecie - ceny łagodne - 609 851 863

**ZŁOTA** Rączka - konserwator na godziny. Techniczna obsługa Domu awarie naprawy, przeróbki hydrauliczne, elektryczne i wszystkie inne. Mamy sprzęt i uprawnienia. Do wynajęcia na stałe - tanio - 500 505 002

**ODDAM ZA DARMO**

**ZA** darmo fotelik - samochodowy 0-18 kg, bezwypadkowy - odpowiadam też na SMS - 609 892 507

**PRZYJMĘ ZA DARMO**

**LAPTOP** - pilnie potrzebuję niepotrzebny laptopa - 530 809 751

**PILNIE** poszukujemy dawców krwi grupy 0 Rh ujemny. Serdecznie zapraszamy do punktu poboru krwi - Jelenia Góra, ul. Ogińskiego 6, godziny pracy: 7:30-11:00 - 75 76 46 26

**PRZYJMĘ** meble kuchenne - oraz stół kuchenny z krzesłami i pralkę automatyczną w dobrym stanie. Z góry dziękuję - 514 259 308

## RÓŻNE SPRZEDAM

**10** ton kostki granitowej - 10 ton kostki granitowej - 663 382 661

**DESKI** czereśniowe - dl.120-220 cm, gr.40 mm, sezonowane 4 lata, ilość 10 m3. Cena 1000 za metr - 509 160 060

**DOCHODOWA** działalność - branża reklamowa tylko 9000 zł - 790 596 190

**DREWNO** opałowe - pocięte, przerabane, z dostawą do domu 110 zł/m kominkowe 160 zł/m - 798 428 031

**DRZWI** wejściowe - junkers na gaz do wody oraz grzejnik elektryczny - 781 418 370

Buda dla psa, wiertarka słupowa i spawarka - wirówka - 75 76 75 361

Krzesło z oparciem produkcji niemieckiej na wannę dla osoby chorej - 75 75 250 50

**GONDOLA** do wózka Mutsy - w kolorze Team Brown. Stan bardzo dobry. Cena 400 zł. - 509 071 923

**KANAPA** 2 osobowa - używana w dobrym stanie. Cena 120 zł. - 880 661 938

**LAMPA** Solaris - nieużywana w oryginalnej walizce. Certyfikat. dodatek gratis - pled. - 726 956 000

**ŁÓŻKO** 160 cm szerokości - z materacem, mało używane, ciemna okleina. Cena atrakcyjna - 512 337 657

**MATERAC** - o wymiarach 90/200 - 661 118 739

**MEBLE** młodzieżowe - mało używane - 511 699 191

**NAGROBKI** granitowe - ceny konkurencyjne , możliwość rat bez odsetek, transport montaż gratis - Jelenia Góra - 601 346 774

**SPRZĘT** wędkarski - po likwidacji sklepu - duży asortyment- dobre ceny - 510 042 794

**SUBWOOFER** 120w aktywny - stan bdb., 100 PLN - 514 980 305

**TESTER** diagnostyczny - Launch x-431. Tanio - 607 687 488

**TV** lcd LG model Id420 - 42 cale, zakupiony 20 dni temu, z faktura zakupu, na 2 letniej gwarancji. Cena do uzgodnienia - 604 512 643

**WĘDKARSTWO**. Duży asortyment - artykułów spinningowych - 510 042 794

**WÓZEK** Chicco - 4 funkcyjny - stan bdb. 700 zł - 606 442 350

**WYPOCZYNEK** 3, 2, 1 - z eko skóry bardzo ładny i wygodny - 511 699 191

## RÓŻNE KUPIĘ

**DŁUGI**, nieplacone alimenty - itp. - 885 898 284

**KATALIZATOR** używany - kupię - 782 124 231

**PRALKA** - tania i sprawna - 792 346 442

Antyki, meble, obrazy, szkło, srebro, porcelanę oraz inne - 695 702 259

Kolekcjoner kupi stare monety - 601 738 532, staremonety@op.pl

i spółka  
**RYCHLEWSKI**  
NIERUCHOMOŚCI

**58-500 Jelenia Góra**  
**ul. Podwale 22A / 1**

tel. 75 74 28 758  
tel. 501 73 66 44  
e-mail: [biuro@rychlewski.com.pl](mailto:biuro@rychlewski.com.pl)  
[www.rychlewski.com.pl](http://www.rychlewski.com.pl)

## Bajkowa wycieczka

W Akademii Happy Kids na Zabobrze dzieci z 14 jeleniogórskich przedszkoli wzięły udział w ostatnim spotkaniu w ramach projektu edukacyjnego wydawnictwa AD REM „W Karkonosze bajki noszą”. Bajki w formie przedstawienia teatralnego na podstawie przewodnika „Bajkowa Jelenia Góra” Joanny Peczenko na „scenie” Happy Kids wystawili gimnazjaliści z „trójki”. Celem całej imprezy było wzbudzenie zainteresowania Kotliną Jeleniogórską najmłodszych, zapoznanie ich z historią regionu na podstawie bajkowych przewodników dla dzieci. Wielki finał imprezy odbędzie się w piątek (3 czerwca). Podczas olimpiady podsumowującej zaplanowano m.in. wiele zabaw, występów dzieci z poszczególnych przedszkoli, prezentację Jelonków wykonanych przez uczestników, konkursy i ...wiele innych atrakcji! Całość będzie miała miejsce w hali sportowej przy ulicy Złotniczej.

(Angela)  
FOT. ANGELA

**Tłum jeleniogórczan i ich czworonożnych przyjaciół przemaszerował traktem śródmiejskim na Plac Ratuszowy, gdzie w minioną sobotę uroczysto otwarto 21. Majówkę ze Zwierzakami.**

W tym toku majówkę połączono ze Sprzątaniem Świata z

Tauron Ekoenergią (patrz - strona 13). Impreza przebiegła wg utartego od dwóch dziesięcioleci scenariusza. Zaprezentowały się przedszkolaki i uczniowie szkół w scenkach tematycznie powiązanych ze zwierzętami oraz ekologią. Było też mnóstwo konkursów i zabaw. Całość poprowadził znany prezenter telewizyjny Krzysztof Ibisz. - Chcemy pokazać, że ekologia to nie tylko drzewa, ale i zwierzęta, które nas otaczają i z nami żyją. Celem tej

## Moc Majówki ze zwierzętami



imprezy jest uczulenie i apel do wszystkich ludzi, tych małych i dużych, by byli odpowiedzialni

za swoje zwierzęta - powiedziała Anna Ragiel, zastępca przewodniczącego rady miejskiej i organizatorka

imprezy z ramienia Towarzystwa Opieki nad Zwierzętami.

(Angela)



## Serdeczności dla mam od małych akademików

**Akademia Malucha przy Młodzieżowym Domu Kultury Jelonek zorganizowała - z racji Dnia Matki - okolicznościową „akademię”.**

końca: dziewczęta i chłopcy włożyli niemało trudu w przygotowanie prezentacji, która bardzo podobała się adresatkom wydarzenia.

(MT)  
FOT. MT

Najmłodszy jeleniogórscy akademicy zaprezentowali kilka scenek i piosenek związanych z tym świętem, a także wręczyli mamom po róży i złożyli serdeczne życzenia. Wzruszeń i oklasków nie było



## STRASZNY DWÓR W SALONIE MUZYCZNYM



## Moniuszce na urodziny

**Jest twórcą polskiej opery narodowej oraz patronem Państwowej Szkoły Muzycznej I i II stopnia w Jeleniej Górze. Jego dziedzictwo bywa jednak niedoceniane. Dziś zainaugurowano uczenie rocznicy urodzin tego kompozytora, którego pomnik - obok monumentu Wojciecha Bogusławskiego - wznosi się przed Teatrem Wielkim w Warszawie.**

Mowa - oczywiście - o Stanisławie Moniuszce, twórcy cyklu „Śpiewników domowych” oraz - między innymi - rozmaitych oper, w tym „Halki” i „Straszny dwór”. Kompozytorowi, który w swoim dziele ocalił polskość w czasach zaborów, poświęcono dzisiejszą edycję Salonu Muzycznego, realizowanego w ramach Karkonoskiego Uniwersytetu Trzeciego Wieku przez Elżbietę Terlegę-Stachów.

- Moniuszko urodził się 4 maja 1819 roku i zmarł 52 lata później, 4 czerwca. Ten okres to dobra okazja, aby przypomnieć jego postać i dzieła - powiedziała E. Terlega-Stachów do słuchaczy KUTW, którzy usiedli na widowni Sali Miodowej Filharmonii Dolnośląskiej. Prowadząca

przypomniała biografię kompozytora oraz fragmenty jego listów i pamiątek. W koncercie wzięli udział uczniowie Państwowej Szkoły Muzycznej I i II stopnia im. Moniuszki.

Chór (przebrany w stroje „z epoki”) pod dyrekcją Doroty Oleksyk wykonał pieśń zatytułowaną „Chochlik”. Jednak prawdziwą niespodzianką i perełką były fragmenty opery „Straszny Dwór”.

Tu w rolę najważniejszych postaci wcielił się - z sukcesem - adepci wokalistyki PSM I i II stopnia oraz solistka Opery Wrocławskiej. Gorącymi oklaskami nagrodzono, między innymi, Katarzynę Białkowską, Gabrielę Kowalewską oraz Klaudiusza Leśniaka i Jacka Szwarczyńskiego. Ten ostatni w imponujący sposób wykonał „Arię z kurantem”. Dodajmy, że ci młodzi wokaliści znani są głównie z występów w zupełnie innym repertuarze i śpiewanie opery jest dla nich nowym doświadczeniem. Na koniec zabrzmiały pieśni Moniuszki. Nagrodą za



kunst zarówno adeptów muzyki jak i profesjonalistów były gorące oklaski.

Elżbieta M. Terlega oraz Joanna Witkowska, które wydarzenie zapowiadały, nie wykluczają, że w podobny sposób zostanie zrealizowana „Halka” Moniuszki. E. Terlega wyraziła też nadzieję, że „Urodziny Moniuszki” staną się imprezą cykliczną.

(RED)  
FOT. RED



Salon Muzyczny KUTW jest jedną z propozycji tej uczelni dla seniorów. Spotkania odbywają się cyklicznie i poświęcone są różnym zjawiskom w muzyce i promocji miejscowych zarówno talentów jak i doświadczonych muzyków.

## ZŁOTE GODY AŻ DZIESIĘCIU JELENIOGÓRSKICH PAR

# Małżeństwa na medal

warto zawiązywać związki małżeńskie, bo jakoś im do tego nie jest spieszno. Powiedźcie im, że warto jest mieć męża czy żonę, przyjaciela, osobę, która nas wspiera – mówi Marcin Zawila, prezydent Jeleniej Góry.

Państwo Janina Skotnicka-Dyl i Marceli Dyl przeżyli ze sobą 55 lat.

brze jest nam razem – mówią.

51 lat wspólnego życia minęło Państwu Zofii i Zenonowi Ziejom. Pan Zenon przyznaje,



**Dziesięć jeleniogórskich par ze stażem co najmniej 50 lat wspólnego pożycia małżeńskiego w Urzędzie Stanu Cywilnego odebrało w miniony wtorek odznaczenia Prezydenta RP. Ze słowami uznania i gratulacji wręczył je Marcin Zawila, prezydent Jeleniej Góry. Jubilaci zapytani o przepis na trwałe małżeństwo**

Najpierw były odznaczenia i kwiaty, a następnie lampka symbolicznego szampana na szczęście.



Jak się im to udało? - Człowiek wychodzi za mąż z miłości, a jeśli jest miłość to wszystko można przetrwać. Były zakręty, wiraze. Mał-



że w ich małżeństwie to żona musiała częściej ustępować, jednak pani Zofia nie miała mężowi tego za złe. - Niczego nie żałuję. To wspaniały, cudowny człowiek. Nigdy nie był pamiętliwy – mówi pani Zofia. Nie mogłem być, bo jak się kogoś kocha, to nie można się na niego gniewać. Ja przynajmniej nie wytrzymywałem gniewania się na siebie – przyznaje pan Zenon.

Stanisława i Jerzy Gołaczyńscy przez życie szli wspólnymi siłami przez 50 lat. Zgodnie mówią, że w związku musi być szacunek, akceptacja i uznanie dwóch stron.

Jadą 1,5 tys. km po to by się razem spotkać – mówi pani Janina.

Państwo Zofia i Ryszard Molas przeżyli ze sobą 50 lat. Pan Ryszard przyznaje, że to on częściej ustępował. Pani Zofia natomiast twierdzi,

że na randki, jak za dawnych lat, odpowiadają: To wszystko jeszcze przed nami".

Państwo Irena i Kazimierz Skrzek są razem od 54 lat. Obecnie nie chcą niczego zmieniać. - Do-

odpowiadali: zaufanie, cierpliwość, szacunek i kompromis.

Medale za „długoletnie pożycie małżeńskie” przyznane przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Bronisława Komorowskiego odebrali: Małgorzata i Józef Chelchowski, Janina Skotnicka-Dyl i Marceli Dyl, Stanisława i Jerzy Gołaczyńscy, Wanda i Jerzy Gryning, Zofia i Ryszard Molas, Zofia i Zbigniew Popek, Irena i Kazimierz Skrzek, Balbina i Franciszek Skoczeń,

Irena i Bonifacy Studniarek oraz Zofia i Zenon Zieja.

Parom złożono też gratulacje, które wygłosili: Marcin Zawila, prezydent Jeleniej Góry oraz Janusz Milewski, kierownik Urzędu Stanu Cywilnego w Jeleniej Górze.

- To czego Państwo jednak dokonaliście, jest o wiele bardziej ważniejsze. Sztuką jest bycie razem, wspieranie się w małżeństwach, które mają swoje lepsze i gorsze chwile. Biorąc pod uwagę swój staż małżeński, o wiele mniejszy, bo w tym roku przypada mi i mojej żonie 30 rocznica, dziękuję i gratuluję Państwu. Mam do Państwa jednak wielką prośbę - rozmawiajcie z „młodymi” i przekonujcie ich, że

małżeństwo to przede wszystkim praca i wzajemne dbanie o siebie. Najpierw są dzieci, chwile radości z pierwszego uśmiechu, ze studiów, z ich sukcesów. Później są wnuki. A dziadkowie całą rodzinę cementują. My mamy największe mieszkanie i największy stół, po to, by wszyscy się u nas pomieszcili, kiedy przyjadą na święta. Nasze wszystkie wnuki są zagranicą, ale rokrocznie przyjeżdżają.

że nie naciskała zbyt mocno na męża, rozumieli się niemal bez słów. Zapytani czy wychodzą jesz-



Angela  
FOT. ANGELA



# DZIEŃ PO DNIU NISKIE GENE

## Akrylowa farba elewacyjna

### Alpina



- opak. 10 l
- dostępna w 7 gotowych kolorach
- dostępna również z mieszalnika w 3000 kolorów
- w cenie 158,00 za opak./10l
- wydajność do 90 m<sup>2</sup>/opak.



# 117-

OPAK.

brzoskwiniowy

jasno  
oliwkowy

kremowy

żółty

waniliowy

beżowy

biały

Oferta ważna do wyczerpania zapasu. Cena za 1 l - 11,70 PLN



**NOWY  
KATALOG  
ŁAZIENKOWE  
INSPIRACJE**

**188 STRON**

\*INSPIRACJI  
\*WSKAZÓWEK  
\*PORAD  
\*WYPOSAŻENIA

DOSTĘPNY  
W SKŁEPACH  
I NA STRONIE WWW

# castorama

**Budujesz Remontujesz Urządzasz**

ZAPRASZAMY: Pon. - Pt. 7.00 - 21.00; Sob. 7.00 - 20.00; Nd. 10.00 - 19.00.  
Jelenia Góra, Al. Jana Pawła II 11, tel. 75/75 55 100, fax. 75/75 55 200

[www.castorama.pl](http://www.castorama.pl)